

# KATALOG OGÓLNY

NARZĘDZIA z żółtą kropką

# VBW<sup>®</sup>



 Made in  
**GERMANY**



VBW Werkzeugfabrik GmbH  
Lindenallee 27  
D-42349 Wuppertal

Fon +49 (0) 202 4791-0  
Fax +49 (0) 202 4791-393

[sales@vbw.de](mailto:sales@vbw.de)  
[www.vbw.de](http://www.vbw.de)

Wymiary i wartości podane w niniejszym katalogu nie są wiążące. Zastrzega się możliwość zmian bez wcześniejszego powiadomienia. Ilustracje stanowią możliwie najwierniejsze odwzorowanie rzeczywistego wyglądu narzędzia. Modele mogą być zmieniane bez uprzedzenia, np. w wyniku opracowania nowszej wersji produktu. Wszystkie produkty są zaprojektowane w sposób umożliwiający spełnienie obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa w odniesieniu do narzędzi ręcznych i podobnych produktów.

© VBW Werkzeugfabrik GmbH 2018  
Wszelkie prawa do tekstu i obrazów (w tym fragmentów) zastrzeżone.  
Obowiązują nasze ogólne warunki handlowe.

01	1.0 Zalety i właściwości .....	006
	1.1 Nożyce do cięcia prętów .....	012
	1.2 Nożyce do cięcia prętów i budowlanych mat stalowych .....	020
	1.3 Szczypce zbrojarskie .....	024

02	2.0 Zalety i właściwości .....	026
	2.1 Szczypce-klucz, szczypce nastawne .....	028
	2.2 Klucze do rur .....	031
	2.3 Szczypce specjalne do branży sanitarnej .....	038
	2.4 Obcinaki do rur .....	040
	2.5 Narzędzia specjalne do branży sanitarnej .....	043
	2.6 Zestawy .....	050

03	3.0 Zalety i właściwości .....	054
	3.1 Szczypce uniwersalne .....	056
	3.2 Szczypce tnące boczne, środkowe i czołowe .....	057
	3.3 Szczypce płaskie, okrągłe, telefoniczne .....	062
	3.4 Zestawy .....	063

04	4.0 Zalety i właściwości .....	068
	4.1 Szczypce do ściągania izolacji .....	070
	4.2 Szczypce izolowane VDE .....	072
	4.3 Nożyce do kabli, kabli VDE i lin stalowych, etc. ....	079
	4.4 Wkrętaki VDE .....	084
	4.5 Szczypce dla elektroników ESD/EGB .....	086
	4.6 Zestawy .....	090

05	5.0 Zalety i właściwości .....	092
	5.1 Szczypce do zaciskania złączy kablowych .....	094
	5.2 Szczypce do pierścieni osadczycy .....	098
	5.3 Szczypce precyzyjne/dla mechaników .....	102
	5.4 Szczypce tnące boczne do tworzyw sztucznych .....	109
	5.5 Szczypce zaciskowe, szczypce rewolwerowe .....	113
	5.6 Obcęgi do gwoździ, łamania glazury, garncarskie .....	116

06	6.0 Zalety i właściwości .....	118
	6.1 Wkrętaki .....	120
	6.2 Wykrojnik ręczny z uchem .....	122
	6.3 Haki tynkarskie, dłuta, wybijaki do zawleczek .....	123
	6.4 Gięcie, chwytanie, mierzenie, cięcie .....	127
	6.5 Asortyment .....	131

07	7.0 Rozwiązania specjalne .....	134
----	---------------------------------	-----

BRANŻA  
BUDOWLANABRANŻA  
SANITARNASZCZYPCE  
DLA ELEKTRY-  
KÓWBRANŻA  
ELEKTRYCZNASZCZYPCE  
SPECJALNEASORTYMENT  
UZUPEŁNIA-  
JĄCYROZWIĄZANIA  
SPECJALNE



## VBW® Werkzeugfabrik GmbH: silna marka z własnym zapleczem produkcyjnym w Niemczech

Od momentu założenia firmy w 1828 r. VBW utrzymuje wiodącą pozycję na rynku, jest kompetentnym partnerem dla handlu specjalistycznego i od ponad 10 lat stanowi integralną część grupy STAHLWILLE.

Strukturalny i jasno zdefiniowany, 3-etapowy kanał dystrybucji (przemysł - handel hurtowy - branże specjalistyczne) wpisuje się w filozofię firmy i jest nadal realizowany każdego dnia.

Dzięki takiemu podejściu VBW udało się osiągnąć wysoki poziom akceptacji wśród dealerów handlowych. To właśnie ci klienci szczególnie cenią sobie niezmienny wysoki standard i unikatowość produktów VBW.

Z ofertą ponad 1.000 produktów z zakresu podstawowych narzędzi, takich jak nożyce do cięcia prętów, szczypce do pomp

wodnych, klucze do rur i wiele innych typów szczypiec w szerokiej gamie wykonń, jesteśmy silnym partnerem na rynku i zaspokajamy wszelkie zapotrzebowania, nie tylko na produkty standardowe. VBW to świat szczypiec.

Aby zapewnić dostawę na czas i wsparcie dla klientów posiadamy zespół specjalistów ds. sprzedaży pracujących w całym kraju i przedstawicieli za granicą. Nasz zespół uzupełniają doświadczeni i wykwalifikowani pracownicy z wieloletnim doświadczeniem w pracy w biurze, dzięki czemu do każdego klienta przypisana jest osoba kontaktowa.

W naszej codziennej pracy w centrum uwagi jest zawsze klient. **JESTEŚCIE** dla nas ważni!

Nasza wydajność = Twoja przewaga! Sprawdź nas!

Dzięki naszemu know-how i zespołowi projektowemu nasze kompetencje sięgają o wiele dalej:

**OPATENTOWANE  
PRODUKTY**

Jednym z przykładów są wydajne narzędzia z serii LightCUT®.



**REGULARNA  
KONTROLA JAKOŚCI**

oraz optymalizacja procesów produkcji i kucia zapewniają stałą i niezmiennie wysoką jakość naszych produktów.



**ROZWIĄZANIA  
SPECJALNE**

Codziennie opracowujemy rozwiązania będące odpowiedzią na zapotrzebowanie klientów i wykonywane specjalnie na ich zamówienie.



**WYJĄTKOWA  
POZYCJA NA RYNKU**

Jednym z przykładów jest seria nożyc do sworzni i siatki zbrojeniowej „LightCUT®”.



**MADE IN GERMANY**

Naszym zadaniem jest optymalne i kompleksowe zaopatrzenie klientów w profesjonalne narzędzia w jakości "made in Germany".





ŁATWA I PRECYZYJNA REGULACJA  
ŚRUB MIMOŚRODOWYCH I PRZEGUBOWYCH ZGODNIE Z  
PODANYM MOMENTEM OBROTOWYM

ŁATWA OBSŁUGA DZIĘKI  
REGULARNEMU SMAROWANIU

WYDAJNOŚĆ CIĘCIA  
DO 48 HRC

GŁÓWKA TNĄCA Z WYSOKIEJ  
JAKOŚCI STALI SPECJALNEJ

WYSOKIEJ JAKOŚCI RURY STALOWE

UWAGA: NA RYSUNKU  
ART. NR 980, ZOB. STR. 013

OGRANICZNIK Z AMORTYZACJĄ  
POKRYTY GUMĄ

## Nożyce do sworzni i siatki zbrojeniowej dla profesjonalistów

Wszystkie nożyce do sworzni i siatki zbrojeniowej VBW są wykonywane z najwyższej jakości stali specjalnej, począwszy od główek tnących i złącza aż po ramiona rurowe. Zapewniamy profesjonalne narzędzia dla profesjonalnych użytkowników!

Dostępne są różne wykonania narzędzi VBW.

Czy nożyce do cięcia prętów VBW® o długości całkowitej zaledwie 390 mm do prac w wąskich przestrzeniach, czy nożyce o długości całkowitej 1000 mm do zastosowania w trudno dostępnych miej-

scach, takich jak na przykład prace na 1 i 2 poziomie – zawsze znajdziemy optymalne rozwiązanie.

Wyróżnić należy zwłaszcza naszą opatentowaną serię „LightCUT®”:

dzięki wysokogatunkowym, stabilnym aluminiowym ramionom rurowym oraz niskiej masie całkowitej rozpoczynającej się od zaledwie 2300 g, bez nadmiernego wysiłku i w sposób oszczędzający plecy osiągniesz znakomite efekty pracy.

# BRANŻA BUDOWLANA

BRANŻA BUDOWLANA

UCHWYTY DWUKOMPONENTOWE  
Z MIĘKKĄ I TWARDĄ STREFĄ

SPIS

## BRANŻA BUDOWLANA

1.0 Zalety i właściwości .....	006
1.1 Nożyce do cięcia prętów .....	012
1.2 Nożyce do cięcia budowlanych mat stalowych i kratownic .....	020
1.3 Szczypce zbrojarskie .....	024



# WARTO WIEDZIEĆ

Kluczowe znaczenie dla pracy główki nożyc ma geometria ostrzy. Nożyce do cięcia prętów nie są właściwie narzędziem tnącym. Ich ostrza nie są bardzo ostre, a rozdzielanie materiału odbywa się na zasadzie rozerwania, podczas którego ostrza jednocześnie wbijają się w materiał powodując oderwanie części półwyrobu lub materiału o profilu okrągłym.

O funkcjonalności, skuteczności i wytrzymałości narzędzi decyduje szereg istotnych, różnorodnych czynników.

Ważne: największa siła rozdzielająca osiągana jest po wstępnym nacięciu materiału ostrzem główki oraz ostatecznym przecięciu w kolejnym kroku! Narzędzie należy zawsze trzymać równo i pod kątem prostym.

Oprócz odpowiedniego kąta cięcia o efektywności pracy oraz trwałości profesjonalnych nożyc do prętów/nożyc do budowlanych mat stalowych VBW® decyduje również promień zaokrąglenia ostrza. Najważniejsze etapy ich produkcji przedstawiliśmy na ilustracji (po prawej).

Nożyce do cięcia prętów oraz nożyce do budowlanych mat stalowych VBW® wytwarzane są w kilku etapach z uwzględnieniem procesów jakościowych i planów produkcyjnych.

Celem zapewnienia bezkompromisowej jakości cięcia w procesie produkcji wykorzystywane są wyłącznie wysokostopowe stale specjalne CrV, wytwarzane dla VBW®. Pozwalają one osiągnąć ponadprzeciętną wydajność cięcia, sięgającą 48 HRC.



## Najważniejsze etapy produkcji:

---

**WYŻARZANIE**  
Odkuwki surowe są doprowadzane do kontrolowanej temperatury wyżarzania, a następnie powoli schładzane.



### KUCIE

Półfabrykaty są najpierw ogrzewane do możliwie najwyższej temperatury odkształcenia plastycznego.



### ULEPSZANIE

Gotowe ostrza są hartowane i odpuszczane w wysokiej temperaturze, aby uzyskać wysoką ciągliwość i wytrzymałość rdzenia.



**HARTOWANIE**  
Ulepszone ostrza są ogrzewane w obrębie warstwy powierzchniowej obszaru cięcia do temperatury wyżarzania, szybko schładzane oraz hartowane w niskiej temperaturze odpuszczania, co pozwala uzyskać wysoką wartość HRC (badanie twardości met. Rockwella) oraz optymalną odporność na zużycie.



Więcej informacji  
na stronie [vbw.de](http://vbw.de)





# SERIA NOŻYC LightCUT®

Super lekkie i niezwykle  
wytrzymałe: nasza opatentowana  
technologia LightCUT®!

OPATENTOWANE NARZĘDZIA  
Z ALUMINIOWYMI RAMIONAMI  
RUROWYMI (NIEZWYKLE  
WYTRZYMAŁE I LEKKO OWALNE)

PRECYZYJNE  
REZULTATY PRACY

AMORTYZACJA  
OGRANICZNIKA

**01** 430LC Nożyce do cięcia prętów  
Str. 013



**02** 980LC Nożyce do cięcia prętów  
Str. 014

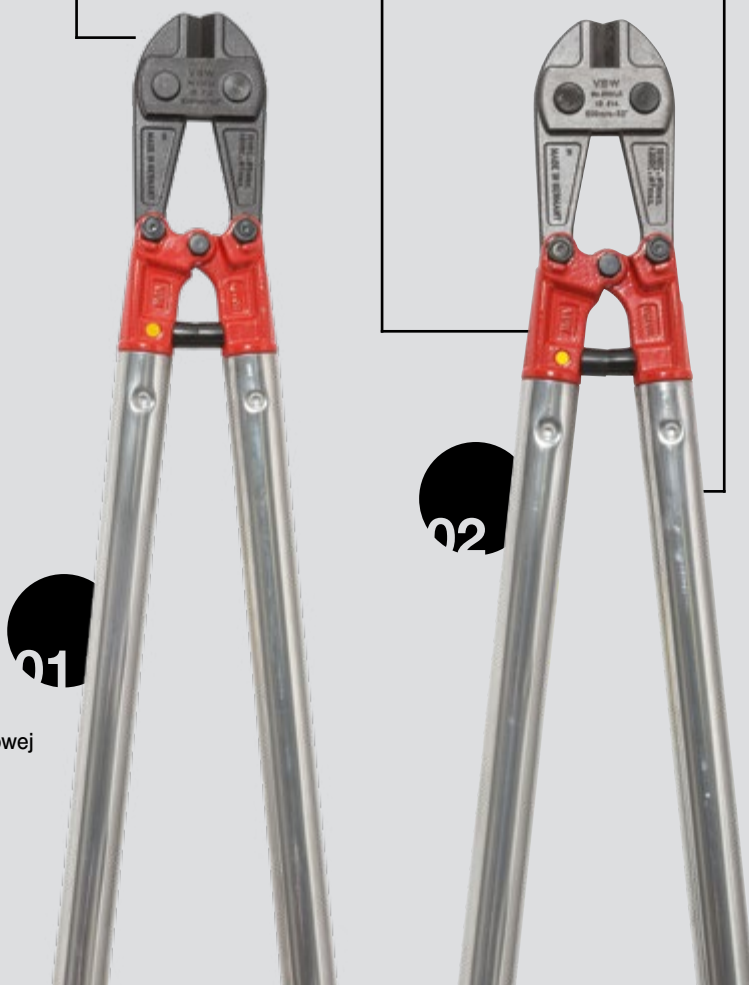
**03** 984LC Nożyce do cięcia prętów  
Str. 014

**04** 438LC Nożyce do płaskiego cięcia prętów  
Str. 018

**05** 435LC Nożyce do cięcia siatki zbrojeniowej  
Str. 020

**06** 435LC-T Teleskopowe nożyce do cięcia siatki zbrojeniowej  
Str. 021

**07** 980LC-T Teleskopowe Nożyce do cięcia prętów  
Str. 019



WYSOKIEJ JAKOŚCI  
DWUKOMPONENTOWE RĘKOJEŚCI  
ZE STREFĄ MIĘKKĄ I TWARDĄ

GŁÓWKA TNĄCA I RAMIONA RUROWE  
ZE STALI SPECJALNEJ

TELESKOPOWE

PRACA BEZ OBCIĄŻANIA PLECÓW  
DZIĘKI MASIE CAŁKOWITEJ 2300 G



**430 Nożyce do cięcia prętów UNIBOLT®**

nadają się do twardych materiałów do 48 HRC



Główka tnąca wymienna ze śrubami

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia prętów UNIBOLT®, lakierowane na czerwono

	mm	Inch	19 HRC	40 HRC	48 HRC						
430005	460	18	8	6	5						2050
430010	610	24	9	8	7						2816
430015	760	30	11	9	8						4328
430020	910	36	13	11	9						6730
430025	1070	42	16	11	10						8410

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna ze śrubami

430136	460	18	8	6	5						600
430137	610	24	9	8	7						910
430138	760	30	11	9	8						1425
430139	910	36	13	10	9						2025

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna ze śrubami ID 022

430140	1070	42	16	11	10						2835
--------	------	----	----	----	----	--	--	--	--	--	------

## DANE TECHNICZNE

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką

Wydajność cięcia do 48 HRC

Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej

Kute matrycowo

Ulepszane cieplnie

Precyzyjna i łatwa regulacja ostrzy za pomocą śrub mimośrodowych

Optymalna geometria umożliwia redukcję stosowanej siły

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

\*Główka tnąca wymienna 430137 pasuje do modelu 430 w wykonaniu 610 mm i modelu 430 LC w wykonaniu 800 mm

**445 Nożyce tnące czołowe**

Płaskie cięcie dzięki zakrzywionej główce nożyc



Główka tnąca wymienna ze śrubami

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce tnące czołowe, lakierowane na czerwono

	mm	Inch	19 HRC	40 HRC					
445010	630	24,8	8	6					2985

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna ze śrubami

445135	630	24,8	8	6					1030
--------	-----	------	---	---	--	--	--	--	------

## DANE TECHNICZNE

Wydajność cięcia do 40 HRC

Precyzyjna główka nożyc wykonana ze specjalnej stali chromowo-wanadowej

Główka tnąca kuta matrycowo

Płynna regulacja

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

Ulepszane cieplnie, szerokość cięcia 28 mm

Do stali zbrojeniowej III + IV wg DIN 488 - wytrzymałość ok. 550 N/mm<sup>2</sup>Do stali sprężającej i drutu hartowanego do 1226 N/mm<sup>2</sup> (HRC 40)

**430LC** Nożyce do cięcia prętów LightCUT®

nadają się do twardych materiałów do 48 HRC



Główka tnąca wymienna ze śrubami



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia prętów LightCUT®, lakierowane na czerwono, ramiona rurowe aluminiowe

	mm	Inch	19 HRC	45 HRC	48 HRC								
430050	800	32	10	8	7								2630

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna ze śrubami

430137	610	24	9	8	7								910
--------	-----	----	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką

Wyraźnie lżejsze dzięki niezwykle wytrzymałym lekkim rękojeściom metalowym.

Wydajność cięcia do 48 HRC

Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej

Kute matrycowo

Ulepszane ciepłnie

Precyzyjna i łatwa regulacja ostrzy za pomocą śrub mimośrodowych

Optymalna geometria umożliwia redukcję stosowanej siły

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

\*Główka tnąca wymienna 430137 pasuje do modelu 430LC w wykonaniu 800 mm i modelu 430 LC w wykonaniu 610 mm

Niemiecki patent

**980** Nożyce do cięcia prętów WAGGONIT®

nadają się do twardych materiałów do 48 HRC



Główka tnąca wymienna ze śrubami



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia prętów WAGGONIT®, lakierowane na czerwono

	mm	Inch	19 HRC	45 HRC	48 HRC								
980005	460	18	8	6	5								2013
980010	610	24	9	8	7								2800
980015	760	30	11	9	8								4287
980020	910	36	13	11	9								6438

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna ze śrubami

980135	460	18	8	6	5								601
980136	610	24	9	8	7								892
980137	760	30	11	9	8								1387
980138	910	36	13	10	9								1979

## DANE TECHNICZNE

Wydajność cięcia do 48 HRC

Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej

Kute matrycowo

Optymalna geometria umożliwia redukcję stosowanej siły

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

Ulepszane ciepłnie

Precyzyjna i łatwa regulacja ostrzy za pomocą śrub mimośrodowych

\*Główka tnąca wymienna 980136 pasuje do modelu 980 w wykonaniu 610 mm i modelu 980LC w wykonaniu 800 mm

**980LC** Nożyce do cięcia prętów LightCUT®

nadają się do twardych materiałów do 48 HRC



Główka tnąca wymienna ze śrubami



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia prętów LightCUT®, lakierowane na czerwono, ramiona rurowe aluminiowe

	mm	Inch	19 HRC	40 HRC	48 HRC								
980050	800	32	10	8	7								2650

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna ze śrubami

980136	610	24	9	8	7								892
--------	-----	----	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Wyraźnie lżejsze dzięki niezwykle wytrzymałym lekkim rękojeściom metalowym  
Wydajność cięcia do 48 HRC

Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej, kute matrycowo

Optymalna geometria umożliwia redukcję stosowanej siły

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

Precyzyjna i łatwa regulacja ostrzy za pomocą śrub mimośrodowych

Ulepszone ciepłnie

\*Główka tnąca wymienna 980136 pasuje do modelu 980LC w wykonaniu 800 mm i modelu 980 w wykonaniu 610 mm

Niemiecki patent

**984LC** Nożyce do cięcia prętów -/kątowe LightCUT®

szczególnie nadają się do cięcia w narożnikach i przy ścianie



Główka tnąca wymienna ze śrubami



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia prętów LightCUT®, lakierowane na czerwono, ramiona rurowe aluminiowe

	mm	Inch	19 HRC	40 HRC	48 HRC								
984050	800	32	11	9	8								2900

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna ze śrubami

434135	1000	40	11	9	8								1105
--------	------	----	----	---	---	--	--	--	--	--	--	--	------

## DANE TECHNICZNE

Wyraźnie lżejsze dzięki niezwykle wytrzymałym lekkim rękojeściom metalowym  
Wydajność cięcia do 48 HRC

Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej, kute matrycowo

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

Optymalna geometria umożliwia redukcję stosowanej siły

Precyzyjna i łatwa regulacja ostrzy za pomocą śrub mimośrodowych

Ulepszone ciepłnie, niemiecki patent



**LIGHTCUT® (LC)** DZIĘKI NIEWIELKIEMU CIĘŻAROWI WŁASNEMU ZNACZNIE UŁATWIAJĄ PRACĘ W PORÓWNIANIU Z TRADYCYJNYMI NOŻYCAMI DO PRĘTÓW ZAPEWNIAJĄC WIĘKSZĄ WYDAJNOŚĆ I NIE OBCIĄŻAJĄC PLECÓW.



Główka tnąca wymienna ze śrubami



### 433 Małe nożyce do cięcia prętów CombiCUT®

umożliwiają redukcję stosowanej siły

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Małe nożyce do cięcia prętów, lakierowane na czerwono, ergonomiczne rękojeści

	mm	Inch	19 HRC	45 HRC	48 HRC							
433020	390	14	7	5	4							1370

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna ze sworzniami i pierścieniami zabezpieczającymi

433125	390	14	7	5	4							400
--------	-----	----	---	---	---	--	--	--	--	--	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką

Redukcja stosowanej siły średnio o 25%

Mały, niezwykle poręczny model

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

Precyzyjna główka nożyc wykonana ze specjalnej stali chromowo-wanadowej

Główka tnąca i ramiona rurowe kute matrycowo

Nie ma potrzeby ponownego ustawiania ostrzy

Ulepszone ciepłnie

Niemiecki wzór użytkowy DBGM

Wyjątkowo ergonomiczne rękojeści z nakładkami z tworzywa sztucznego zoptymalizowane do określonego zastosowania

### 433v Nożyce tnące czołowe do cięcia prętów CombiCUT®, małe

dzięki zakrzywionej główce tnącej nadają się w szczególności do cięcia płaskiego



Główka tnąca wymienna ze śrubami i pierścieniami zabezpieczającymi



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce tnące czołowe do cięcia prętów, lakierowane na czerwono, ergonomiczne rękojeści

	mm	Inch	19 HRC	45 HRC	48 HRC							
433040	370	13	7	5	4							1390

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna ze sworzniami i pierścieniami zabezpieczającymi

433145	370	13	7	5	4							410
--------	-----	----	---	---	---	--	--	--	--	--	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką

Redukcja stosowanej siły o ok. 12 %

Wydajność cięcia do 48 HRC

Mały, niezwykle poręczny model

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

Precyzyjna główka nożyc wykonana ze specjalnej stali chromowo-wanadowej

Główka tnąca i ramiona rurowe kute matrycowo

Wyjątkowo ergonomiczne rękojeści z nakładkami z tworzywa sztucznego zoptymalizowane do określonego zastosowania

Ulepszone ciepłnie



**MAŁE NOŻYCE DO CIĘCIA PRĘTÓW VBW** UMOŻLIWIAJĄ SZEROKI ZAKRES ZASTOSOWANIA. PRZEZNACZONE DLA ŚLUSARZY, MURARZY, KONSTRUKTORÓW, DEKARZY, BUDOWNICZYCH DRÓG I KANAŁÓW, PRZEMYSŁU ROLNICZEGO, W TYM DO NAPRAW MASZYN ROLNICZYCH, DLA POLICJI, STRAŻY POŻARNEJ, SIŁ ZBRÓJNYCH, PRZEMYSŁU STOCZNIOWEGO, SKLEPÓW ROWEROWYCH I RZEMIEŚLNIKÓW. IDEALNE ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW W PRZYPADKU ZASTOSOWAŃ SPECJALNYCH W WĄSKICH PRZESTRZENIACH ROBOCZYCH.

**434** Nożyce do cięcia prętów, nożyce kątowe do cięcia w zagłębieniach

do cięcia na pierwszym i drugim poziomie, w narożnikach i przy ścianie

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia prętów, lakierowane na czerwono

	mm	cal		13 HRC	40 HRC	48 HRC														
434025	1000	40	230	11	9	8														5400

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

434135	1000	40		11	9	8															1105
--------	------	----	--	----	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Śruba regulacyjna / śruba mimośrodowa

434081																						
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Dostępne wyłącznie w VBW:  
**IDEALNE ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW**



Główka tnąca wymienna  
 w komplecie ze śrubami

## DANE TECHNICZNE

Wydajność cięcia do 48 HRC

Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej

Kąt cięcia 20° umożliwia cięcie w narożnikach

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

Kute matrycowo

Precyzyjna i łatwa regulacja ostrzy za pomocą śrub mimośrodowych

\*Dodatkowa wymienna główka tnąca pasuje również do modelu 984

## PRZYKŁAD ZASTOSOWANIA

### Łatwe przecinanie na pierwszym i drugim poziomie

Tępo zakończone ostrza i kąt cięcia 20° oraz specjalna konstrukcja ramion rurowych umożliwiają przecinanie prętów zbrojeniowych w oszalowaniu nawet blisko ściany.

- > Nożyce kątowe do cięcia w zagłębieniach
- > Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką
- > Oszczędność czasu w przypadku cięcia na pierwszym i drugim poziomie dzięki specjalnej konstrukcji ramion rurowych







### 437 Nożyce do płaskiego cięcia prętów

dzięki odgiętnym ostrzom nadają się w szczególności do cięcia płaskiego drutów wiązkowych w ścianach betonowych i do formowania koszy gabionowych

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia prętów, lakierowane na czerwono

	mm	cal	19 HRC	40 HRC	48 HRC	40°	438 mm	438 inch	
437002	460	18	8	6	5	40°			1905
437005	610	24	9	8	7	30°			2830

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

437131	460	18	8	6	5	40°			500
--------	-----	----	---	---	---	-----	--	--	-----

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

437133	610	24	9	8	7	30°	800	32	995
--------	-----	----	---	---	---	-----	-----	----	-----



Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

#### DANE TECHNICZNE

Do cięcia płaskiego profili okrągłych o maks. twardości 48 HRC

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej

Precyzyjna i łatwa regulacja ostrzy za pomocą śrub mimośrodowych

Kute matrycowo

\*Główka tnąca wymienna 437133 pasuje do modelu 430 w wykonaniu 610 mm i modelu 438 LC w wykonaniu 800 mm



#### PRZYKŁAD ZASTOSOWANIA

### Do cięcia płaskiego materiałów o twardości do 48 HRC

Przeznaczone w szczególności do płaskiego cięcia drutu wiązkowego w ścianach betonowych i do formowania koszy gabionowych.

- > Nożyce do płaskiego cięcia prętów
- > Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką
- > Odgięte, regulowane ostrza



**438LC** Nożyce do płaskiego cięcia prętów 30° LightCUT®

dzięki odgiętym ostrzom nadają się w szczególności do cięcia płaskiego drutów wiązkowych w ścianach betonowych i do formowania koszy gabionowych



Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do płaskiego cięcia prętów LightCUT®, lakierowane na czerwono, aluminiowe ramiona rurowe

	mm	Inch	19 HRC	40 HRC	48 HRC	30°	438 mm	438 Inch	
438050	800	32	10	8	7	30°			2285

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

437133	610	24	9	8	7	30°	800	32	995
--------	-----	----	---	---	---	-----	-----	----	-----

## DANE TECHNICZNE

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką  
Wyraźnie lżejsze dzięki niezwykle wytrzymałym lekkim rękojeściom metalowym  
Odgięte, regulowane ostrza  
Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji  
Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej, kute matrycowo  
\*Główka tnąca wymienna pasuje do modelu 438LC w wykonaniu 800 mm i modelu 437 LC w wykonaniu 610 mm  
Niemiecki patent

**439** Nożyce do cięcia prętów z wymiennymi ostrzami

główka tnąca z dwustronnymi wymiennymi ostrzami



Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia prętów, lakierowane na czerwono

	mm	cal	19 HRC	40 HRC					
439005	460	18	7	6					1945
439010	610	24	9	8					3145
439015	760	30	11	9					4280
439020	910	36	13	13					7530

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

439131	460	18	7	6					708
439132	610	24	9	8					1116
439133	760	30	11	9					1814
439134	910	36	13	10					2541

## DANE TECHNICZNE

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką  
Wydajność cięcia do 40 HRC  
Dwa razy większa trwałość dzięki dwustronnym wymiennym ostrzom  
Regulowana główka tnąca  
Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji  
Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej  
Kute matrycowo



DWUSTRONNE KRAWĘDZIE TNĄCE UMOŻLIWIĄJĄ **NATYCHMIASTOWĄ WYMIANĘ OSTRZA**.  
OZNACZA TO ZNACZNIE WYŻSZĄ FUNKCJONALNOŚĆ I DOSTĘPNOŚĆ NOŻYC



Główka tnąca wymienna  
w komplecie ze śrubami



## 980LC-T Nożyce teleskopowe do cięcia prętów LightCUT®

ramiona wysuwane jednostopniowo, 800 – 570 mm



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia prętów LightCUT®,  
lakierowane na czerwono, aluminiowe ramiona rurowe

	mm	cal	19 HRC	40 HRC	48 HRC						
980030	800	32	10	8	7						2650

CZĘŚCI ZAMIENNE\* Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

980136	610	24	9	8	7						892
--------	-----	----	---	---	---	--	--	--	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Wyraźnie lżejsze dzięki niezwykle wytrzymałym lekkim rękojeściom metalowym  
Wydajność cięcia do 48 HRC

Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej, kute matrycowo

Optymalna geometria umożliwia redukcję stosowanej siły

Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji

Precyzyjna i łatwa regulacja ostrzy za pomocą śrub mimośrodowych

Ulepszone ciepłnie

\*Główka tnąca wymienna 980136 pasuje do modelu 980LC w wykonaniu 800 mm i modelu 980 w wykonaniu 610 mm

Niemiecki patent

INNOWACYJNY NOWY PRODUKT - TYLKO W VBW

## Funkcja teleskopowa do stosowania w niewielkich przestrzeniach

LightCUT®(LC) umożliwia znacznie łatwiejszą pracę w porównaniu z konwencjonalnymi nożycami do siatki zbrojeniowej: większa wydajność i bezpieczeństwo  
Elastyczność stosowania i przechowywania dzięki teleskopowym rękojeściom!

01

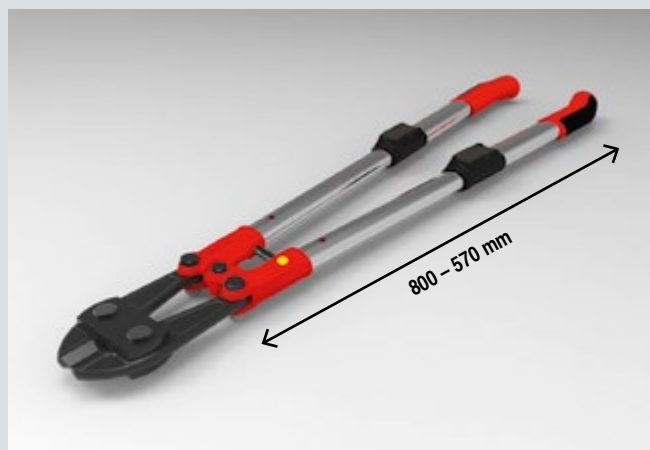
Zajmują niewiele miejsca:  
idealne dla straży pożarnej/  
służb ratowniczych

02

Teleskopowe rękojeści:  
praktyczne przechowywanie  
w skrzynce narzędziowej



Na zdjęciu standardowa 5-częściowa skrzynka na narzędzia o długości 600 mm.



**435LC** Nożyce do siatki zbrojeniowej LightCUT®

do cięcia płaskiego

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do siatki zbrojeniowej LightCUT®, lakierowane na czerwono, aluminiowe ramiona rurowe

	mm	cal	19 HRC	40 HRC	48 HRC														
435005	800	32	11	9	2x8	5													2650
435010	1000	40	11	9	2x8	6													2924

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

435133			11	9	2x8	6													920
--------	--	--	----	---	-----	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką  
 Ok. 40% lżejsze dzięki niezwykle wytrzymałym lekkim rękojeściom metalowym  
 Wydajność cięcia do 48 HRC  
 Mały kąt otwarcia rękojeści  
 Redukcja stosowanej siły  
 Bezproblemowe chwytanie płasko leżącej stali konstrukcyjnej  
 Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej  
 Regulowane ostrza  
 Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji  
 Kute matrycowo  
 Główka tnąca wymienna: do modeli w wykonaniu 800 i 1000 mm  
 Niemiecki patent



Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

**985** Nożyce do siatki zbrojeniowej WAGGONIT®

do cięcia płaskiego

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do siatki zbrojeniowej, lakierowane na czerwono

	mm	cal	19 HRC	40 HRC	48 HRC														
985010	950	38	11	9	2x8	6													4500

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

985135	950	38	11	9	2x8	6													1000
--------	-----	----	----	---	-----	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

CZĘŚCI ZAMIENNE Śruba regulacyjna z 2 nakrętkami

980082																			20
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----

## DANE TECHNICZNE

Wydajność cięcia do 48 HRC  
 Sprawdzonej jakości  
 Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej, kute matrycowo  
 Redukcja stosowanej siły  
 Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji  
 Bezproblemowe chwytanie płasko leżącej stali konstrukcyjnej  
 Regulowane ostrza



Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami



# 1.2 NOŻYCE DO SIATKI ZBROJENIOWEJ I KRATOWNIC STALOWYCH



## 435LC-T Nożyce do siatki zbrojeniowej LightCUT®



ramiona wysuwane dwustopniowo, 1000 – 790 – 675 mm



Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

ARTYKUŁ. PODSTAWOWY Nożyce do siatki zbrojeniowej LightCUT®, lakierowane na czerwono, aluminiowe ramiona rurowe

	mm	cal	19 HRC	40 HRC	48 HRC				
435030	1000	40	11	9	2x8	6			2924

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

435133			11	9	2x8	6			920
--------	--	--	----	---	-----	---	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

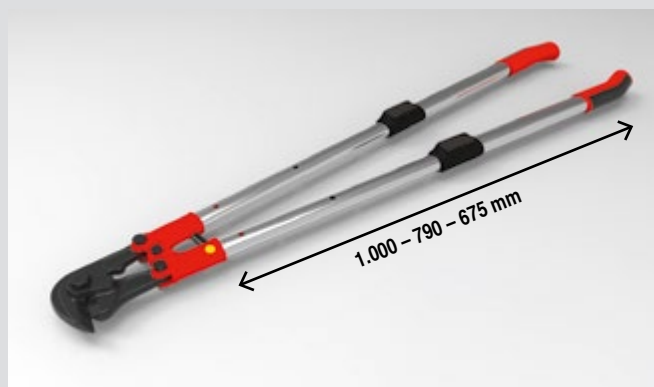
- Maksymalna wydajność niezależnie od długości rękojeści
- Uniwersalne zastosowanie
- Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką
- Ok. 40% lżejsze dzięki niezwykle wytrzymałym lekkim rękojeściom metalowym
- Wydajność cięcia do 48 HRC
- Mały kąt otwarcia rękojeści
- Redukcja stosowanej siły
- Bezproblemowe chwytywanie płasko leżącej stali konstrukcyjnej
- Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej
- Regulowane ostrza
- Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji
- Kute matrycowo
- Główka tnąca wymienna: do modeli w wykonaniu 800 i 1000 mm
- Niemiecki patent



INNOWACYJNY NOWY PRODUKT - DOSTĘPNY WYŁĄCZNIE W VBW - NOŻYCE PRZEZNACZONE DO SŁUŻB RATOWNICZYCH I STRAŻY POŻARNEJ - ZAJMUJĄ NIEWIELE MIEJSCA

## Funkcja teleskopowa do stosowania w niewielkich przestrzeniach

Nożyce LightCUT®(LC) umożliwiają znacznie łatwiejszą pracę w porównaniu z konwencjonalnymi nożycami do siatki zbrojeniowej: większa wydajność i bezpieczeństwo Elastyczność stosowania i przechowywania dzięki teleskopowym rękojeściom!





Główka tnąca wymienna  
w komplecie ze śrubami

**996 Nożyce do siatki zbrojeniowej „BauCUT“**

bezproblemowe chwytywanie płasko leżącej stali konstrukcyjnej

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do siatki zbrojeniowej, lakierowane na czerwono

	mm	cal	19 HRC	40 HRC	48 HRC					kg	
996010	950	38	11	9	2x8						3780

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

996135	950	38	11	9	2x8						900
--------	-----	----	----	---	-----	--	--	--	--	--	-----

**DANE TECHNICZNE**

Wydajność cięcia do 40 HRC  
Regulowana główka tnąca  
Redukcja stosowanej siły  
Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji  
Bezproblemowe chwytywanie płasko leżącej stali konstrukcyjnej

**436 Nożyce do siatki zbrojeniowej, do cięcia w zagłębieniach**

bezproblemowe chwytywanie płasko leżącej stali konstrukcyjnej w trudno dostępnych miejscach



Główka tnąca wymienna  
w komplecie ze śrubami



**Dostępne wyłącznie w VBW:  
IDEALNE ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW**

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do siatki zbrojeniowej, lakierowane na czerwono

	mm	cal	19 HRC	40 HRC	48 HRC					kg	
436010	1000	40	230	11	9	8	6				5400

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubami

436132	1000	40	230	11	9	2x8	6				950
--------	------	----	-----	----	---	-----	---	--	--	--	-----

CZĘŚCI ZAMIENNE Środkowa śruba regulacyjna

434081											
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**DANE TECHNICZNE**

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką  
Wydajność cięcia do 48 HRC  
Oszczędność czasu w przypadku cięcia na pierwszym i drugim poziomie  
Bezproblemowe chwytywanie płasko leżącej stali konstrukcyjnej  
Regulowane ostrza  
Ogranicznik ze strefą amortyzacji  
Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej  
Kute matrycowo



DZIĘKI SPECJALNEMU KSZTAŁTOWI RAMION RUROWYCH UŻYTKOWNIK MOŻE Z ŁATWOŚCIĄ PRZECINAĆ OKRĄGŁE ELEMENTY ZNAJDUJĄCE SIĘ NA WYSOKOŚCI DO 230 MM PONIŻEJ GÓRNEGO POZIOMU SIATKI ZBROJENIOWEJ. ZOBACZ PRZYKŁADY ZASTOSOWANIA NA STRONIE 016

# 1.2 NOŻYCE DO SIATKI ZBROJENIOWEJ I KRATOWNIC STALOWYCH

BRANŻA BUDOWLANA



Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubą i śrubami mimośrodowymi



## 480 Nożyce do cięcia kratownic i płaskowników „EuroCUT“

do cięcia płaskowników i elementów okrągłych

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Nożyce do cięcia kratownic, lakierowane na czerwono

	mm	cal	30 mm																
480010	840	33	4x40	30															3188

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca wymienna w komplecie ze śrubą i śrubami mimośrodowymi

480133	840	33	4x40	30															766
--------	-----	----	------	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką  
 Nożyce do cięcia kratownic i płaskowników  
 Do płaskowników maks. wydajność cięcia 40 x 4 mm, do oczek od 30x30 mm  
 Ogranicznik z bardzo dużym odcinkiem amortyzacji  
 Główka tnąca i ramiona rurowe ze stali specjalnej  
 Kute matrycowo

**14-CZĘŚCIOWY ZESTAW** | ELEMENTY ZESTAWU:  
 3x M8, 1x M10, E: 2x M8, 2x M10, O: 3x M8, 3x M10



## 989 Zestaw śrub do główki tnącej BO/MA uniwersalny

WYKONANIE 14-częściowy w woreczku polietylenowym

980100	14x																		305
--------	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Do mocowania główki tnącej do korpusu nożyc  
 Do powszechnie stosowanych nożyc do prętów (430, 434, 980)  
 Również do powszechnie stosowanych nożyc do siatek zbrojeniowych (435, 436, 984, 985, 996)

**24-CZĘŚCIOWY ZESTAW** | ELEMENTY ZESTAWU:  
 7x M8, 3x M10, E: 2x M8, 2x M10, O: 3x M8, 3x M10, 3x M12



## 989/1 Zestaw śrub do główki tnącej BO uniwersalny

WYKONANIE 24-częściowy w woreczku polietylenowym

437100	24x																		515
--------	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Do mocowania główki tnącej do korpusu nożyc  
 Do nożyc do cięcia prętów 437, 438 i 439  
 Także do nożyc do cięcia kratownic



# SZCZYPCE ZBROJARSKIE

01

02

03

04

Wiązanie, skręcanie i cięcie w jednej operacji:  
precyzyjne szczypce zbrojarskie VBW

Szczypce zbrojarskie (zwane również szczypcami Rabitza) są stosowane głównie na placach budowy przy konstrukcjach żelbetowych do skręcania drutów wiązałkowych lub do ich czystego i płaskiego cięcia.

Mała i wąska główka szczypiec zbrojarskich VBW "TopCUT" oraz szczypce "MasterCUT" gwarantują precyzyjną pracę.

Oznacza to, że nasze szczypce mogą być stosowane nawet do bardzo drobnych prac, np. przy wyciąganiu gwoździ, zacisków i podobnych przedmiotów.

**01 Ograniczenie kąta otwarcia modelu „TopCUT“** umożliwia otwieranie i zamykanie jedną ręką (niemiecki wzór użytkowy DBGM 20 2004 010 929.8)

**02 Efektywna praca bez uczucia zmęczenia**

**03 Optymalna geometria ostrza umożliwia** redukcję stosowanej siły

**04 Zastosowanie wysokiej jakości stali narzędziowej,** wszystkie szczypce zbrojarskie kute matrycowo i produkowane zgodnie z DIN ISO 9242





### 510 Szczypce zbrojarskie „TopCUT“

do wiązania, skręcania i cięcia

WYKONANIE Lakierowane na czarno, główka polerowana

510005	224								6	340
510010	250								6	410
510015	280								6	460
510020	315								6	505

WYKONANIE Lakierowany na czarno, główka polerowana, czerwone osłonki z tworzywa sztucznego

510105	224								6	337
510110	250								6	417
510115	280								6	468
510120	315								6	500

#### DANE TECHNICZNE

Najwyższa jakość sygnowana żółtą kropką

Optymalna geometria ostrza umożliwia redukcję stosowanej siły

Ograniczenie kąta otwarcia ułatwiające obsługę jedną ręką, niemiecki wzór użytkowy DBGM 20 2004 010 929.8

Stal specjalna, kuta matrycowo i hartowana olejowo

Wyjątkowo płynna praca

Hartowane indukcyjnie ostrza zapewniają wysoką odporność na ścieranie  
DIN ISO 9242

### 512 Szczypce brojarskie o zwiększonym przełożeniu „MasterCUT“

do wiązania, skręcania i cięcia

WYKONANIE Chromowane, główka polerowana

512000	200								6	236
512020	300								6	475

WYKONANIE Lakierowane na czarno, główka polerowana

512220	300								6	482
--------	-----	--	--	--	--	--	--	--	---	-----

#### DANE TECHNICZNE

Wymagają wyjątkowo niskiego nakład siły dzięki

dużemu przełożeniu dźwigni i optymalnej geometrii ostrzy

„Elastyczna” konstrukcja narzędzia zapewnia silną amortyzację uderzenia powstającego przy cięciu,

dzięki czemu idealnie nadają się do pracy ciągłej

Bardzo smukła konstrukcja, idealna do wiązania drutu zbrojeniowego w trudno dostępnych miejscach

Stal specjalna, kuta matrycowo, ostrza hartowane indukcyjnie i olejowo

Płynnie pracujące

Wysoka odporność na zużycie ścierne

DIN ISO 9242





WYSOKIEJ JAKOŚCI  
MATERIAŁ

## WARTO WIEDZIEĆ

Różnorodne i skomplikowane problemy związane z połączeniami gwintowymi itp. wymagają asortymentu różnorodnych szczypiec. W branży sanitarnej szczególnie istotna jest dokładność i najwyższa jakość pracy, która pozwala zapobiec poważnym szkodom związanym np. z wyciekami wody.

Szczypce VBW® są w stanie sprostać temu wyzwaniu:

od klasycznych szczypiec do pomp wodnych „czerwonych z żółtą kropką” poprzez klucze do rur, po wielofunkcyjne klucze do rur „X-Grip”, które dzięki swoim uniwersalnym szczękom pozwalają na kilka różnych zastosowań. Do narzędzi najczęściej stosowanych w branży sanitarnej należą bez wątpienia dwie duże grupy

szczypiec: klucze do rur oraz szczypce do pomp wodnych. Klucze do rur (zwane także kluczem szwedzkim) przeznaczone są do prac przy rurach i znajdują zastosowanie podczas instalacji rur oraz przynależnych elementów mocujących (muf, nakrętek nasadowych itp.). Szczypce stanowią klasyczne narzędzie do instalacji sanitarnych, a także grzewczych i wentylacyjnych.

Szczypce do pomp wodnych różnią się od kluczy do rur zasadą działania. Dzięki mechanizmowi zapadkowemu umożliwiają samoczynne blokowanie. Nakrętka na dolnym ramieniu klucza ogranicza wstępnie ustawiony rozstaw szczęk. Dzięki temu nie trzeba zaciskać obu ramion, aby mocno chwycić narzędzie. Wyłobione zęby chwytne szczęk wbijają się w powierzchnię rur.

# BRANŻA SANITARNA

## SPIS TREŚCI

### BRANŻA SANITARNA

2.0 Zalety i właściwości .....	026
2.1 Szczypce-klucz, szczypce nastawne .....	028
2.2 Klucze do rur .....	031
2.3 Szczypce specjalne do branży sanitarnej .....	038
2.4 Obcinaki do rur .....	040
2.5 Narzędzia specjalne do branży sanitarnej .....	043
2.6 Zestawy .....	050



## 180 Szczypce-klucz „PowerGRIP“

przeznaczone do elementów o powierzchniach równoległych (nakrętki, śruby itp.)

WYKONANIE Chromowane, rękojeści powleczone tworzywem sztucznym w kolorze czerwonym

180305	192	180	36	11x		275
180310	253	250	46	14x		490
180315	300	300	60	18x		640

### DANE TECHNICZNE

PowerGRIP: wysokie przełożenie dźwigni zapewnia wyraźnie lżejszą pracę

Idealne także do gięcia cienkich, równoległych detali (arkusze blachy itp.)

Szybkie ustawianie bezpośrednio na przedmiocie obrabianym za pomocą przycisku

Płynna, bezproblemowa i bardzo precyzyjna regulacja

Mocny i pewny chwyt podczas przykręcania i przytrzymywania

Szczęki równoległe bez profilu chroniące detale o powierzchni poddanej obróbce wykończeniowej

Konstrukcja szczęk umożliwia pracę na zasadzie grzechotki

Z przegubem trzpieniowym i charakterystyczną dla VBW podwójnie prowadzoną zapadką

Niezwykle wytrzymała konstrukcja, ulepszone ciepłnie

Patent EP i US

Narzędzie PowerGRIP 180010 zostało wyróżnione przez międzynarodowe jury nagrodą iF design award 2007.

## 182 Szczypce nastawne „FastGRIP“

zastosowanie do prac z niewygodnymi kątami chwytania, gdzie rękojeści obracają się np. o 180°

WYKONANIE Czernione, rękojeści

182005	181	180	28	10x		221
182010	240	250	35	12x		405
182015	300	300	44	15x		526

### DANE TECHNICZNE

FastGRIP: szybkie ustawianie bezpośrednio na przedmiocie obrabianym za pomocą przycisku

Płynna, bezproblemowa i bardzo precyzyjna regulacja

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie obrabianym, umożliwiające redukcję stosowanej siły, z zabezpieczeniem dłoni przed ześlizgnięciem

Indukcyjnie hartowane uzębienie szczęk, niezwykle mocne i wytrzymałe

Z przegubem trzpieniowym i charakterystyczną dla VBW podwójnie prowadzoną zapadką

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Patent EP i US

Niezwykle wytrzymała konstrukcja, ulepszone ciepłnie

Profesjonalni testerzy przyznali FastGRIP 250 "Rekomendację AutoClassic".



DUŻE PRZEŁOŻENIE DŹWIGNI W POŁĄCZENIU Z ERGONOMICZNYMI OSŁONAMI RĘKOJEŚCI, UMOŻLIWIA PRZENOSZENIE BARDZO DUŻYCH SIŁ. WYJĄTKOWO WYGŁADZONE SZCZĘKI (PowerGRIP) UMOŻLIWIĄ PRACĘ Z DELIKATNYMI ELEMENTAMI INSTALACJI BEZ USZKODZEŃ



### 184 Szczypce nastawne „AllGRIP“

nadają się do prac, w których konieczne jest zastosowanie do niewygodnych kątów chwytania, gdzie rękojeści obracają się np. o 180°.

WYKONANIE Czernione, rękojeści

184010	240	250	42	8x						398
--------	-----	-----	----	----	--	--	--	--	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

AllGRIP: konstrukcja o wysokiej wydajności ze sprawdzonym systemem ustawienia zatrzasków w otworach

Precyzyjna nastawa za pomocą 8 pozycji regulacji

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie obrabianym, umożliwiające redukcję stosowanej siły, z zabezpieczeniem dłoni przed ześlizgnięciem

Indukcyjnie hartowane uzębienie szczęk, niezwykle mocne i wytrzymałe

Z przegubem trzpieniowym i charakterystyczną dla VBW podwójnie prowadzoną zapadką

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Niezwykle wytrzymała konstrukcja, ulepszone ciepłnie

### 186 Szczypce nastawne ze szczękami w kształcie litery S „S-GRIP“

zastosowanie do niewygodnych kątów chwytania, gdzie rękojeści obracają się np. o 180°

WYKONANIE Czernione, rękojeści powleczone tworzywem sztucznym w kolorze czerwonym

186010	243	250	45	40	12x					409
--------	-----	-----	----	----	-----	--	--	--	--	-----



#### DANE TECHNICZNE

S-GRIP: szybkie ustawianie bezpośrednio na przedmiocie obrabianym za pomocą przycisku

Szczypce do pomp wodnych i klucze do rur w jednym narzędziu  
Moment obrotowy, jak w przypadku kluczy do rur!

Znacznie mniejsza waga w porównaniu do standardowych kluczy do rur

Szybsza regulacja niż w przypadku kluczy do rur i szczęk o węższym rozstawie

Płynna, bezproblemowa i bardzo precyzyjna regulacja

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie obrabianym, umożliwiające redukcję stosowanej siły, z zabezpieczeniem dłoni przed ześlizgnięciem

Hartowane indukcyjnie powierzchnie chwytające, mogą przytrzymać nawet blachy

Z przegubem trzpieniowym i charakterystyczną dla VBW podwójnie prowadzoną zapadką

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Niezwykle wytrzymała konstrukcja, ulepszone ciepłnie

Patent EP i US



**ERGONOMICZNIE UKSZTAŁTOWANE RĘKOJEŚCI** UMOŻLIWIAJĄ PRZENOSZENIE DUŻYCH SIŁ. NAWET PRZY RĘKOJEŚCIACH OBRÓCONYCH NP. O 180° SERIE „S-GRIP“, „AllGRIP“ I „FastGRIP“ UMOŻLIWIAJĄ PRECYZYJNĄ PRACĘ.



## 188 Szczypce do pomp wodnych dla profesjonalistów

odpowiednie dla profesjonalnych użytkowników

**Klasyk: czerwone z żółtą kropką**

WYKONANIE Lakierowane na czerwono, polerowane

188005	150	160	17	4x	106
188010	240	250	30	6x	295
188015	300	315	40	6x	487

DANE TECHNICZNE

Czerwone z żółtą kropką®

Stal chromowo-wanadowa, indukcyjnie hartowane powierzchnie chwytające z otworami do śrub, nakrętek, okrągłych elementów

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie obrabianym, z przegubem trzpieniowym. Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Kordierte Griffe, hochwertig vergütet, DIN ISO 8976

**MODEL 188: CZERWONE Z ŻÓŁTĄ KROPKĄ.**

JAKO WZÓR DLA SZCZYPIEC DO POMP WODNYCH Z OTWORAMI ZATRZASKOWYMI STANOWI WYZNACZNIK DLA WSZYSTKICH TYPÓW SZCZYPIEC. PRECYZYJNE I WYTRZYMAŁE, Z PERFEKCYJNĄ GEOMETRIĄ I SAMOZACISKAJĄCE.

## 966 Szczypce do pomp wodnych

odpowiednie do wszystkich standardowych zastosowań



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Lakierowane na czerwono,

966005	175	160	26	6x	150
966010	240	250	33	7x	310
966015	300	315	45	7x	485

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Lakierowane na czerwono, polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

966030	177	160	26	6x	154
966031	242	250	33	7x	309
966032	302	315	45	7x	485

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Lakierowane na czarno, polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

966165	177	160	26	6x	171
966166	242	250	33	7x	320
966167	302	315	45	7x	492

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Chromowane, rękojeści wielokomponentowe z miękkimi strefami

966025	245	250	33	7x	355
--------	-----	-----	----	----	-----

DANE TECHNICZNE

Z przegubem trzpieniowym, niezwykle stabilne dzięki podwójnemu prowadzeniu. Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie, umożliwiające redukcję stosowanej siły, z zabezpieczeniem dłoni przed ześlizgnięciem

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Ulepszone ciepłnie dla wysokiej odporności na ścieranie, DIN ISO 8976

**NASZ KLASYK: SZEROKA OFERTA SZCZYPIEC DO POMP WODNYCH ZAPEWNI**

ODPOWIEDNIE NARZĘDZIE DO KAŻDEGO ZASTOSOWANIA. WYSOKIEJ JAKOŚCI

WYKOŃCZENIE Z ERGONOMICZNYMI RĘKOJEŚCIAMI I WIELOKOMPONENTOWYMI OSŁONAMI.

# KLUCZE DO RUR

Rozróżnienie szczypiec według ustawienia szczęk:

**A** Ustawienie szczęk 90°  
(potocznie zwane także „kluczem szwedzkim”)

Zalety: nawet przy szerokim rozwarciu szczypiec, szczęki znajdują się dokładnie naprzeciwko siebie i równolegle chwytają element obrabiany na całej długości. Dlatego też są one doskonałym narzędziem do skręcania złączy gwintowych sześć- i ośmiokątnych.

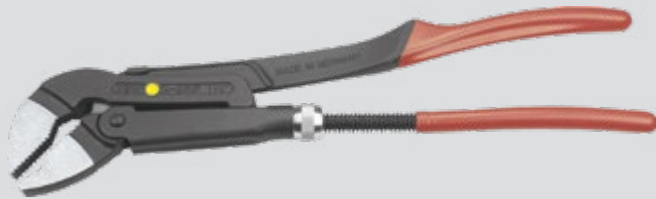
**B** Ustawienie szczęk pod kątem 45° (Klucze do rur kątowe, potocznie zwane także „kluczem szwedzkim skośnym”)

Rozróżnienie szczypiec według kształtu szczęk:

**A** **Kształt A: szczęki proste**  
do chwytania przedmiotów o równoległych powierzchniach, np. nakrętek

**B** **Kształt B: jedna szczęka prosta, jedna wybrzuszona**  
do chwytania przedmiotów o równoległych powierzchniach lub przedmiotów okrągłych

**C** **Kształt C: szczęki w kształcie litery S**  
do chwytania przedmiotów okrągłych

**CZĘŚCI ZAMIENNE Nakrętki**

	Inch	Ø mm	Ø mm	mm
100060	1"	25.4	20	
100065	1 1/2"	38.1	40	
100070	2"	50.8	59	
110075	3"	76.2	89	

**CZĘŚCI ZAMIENNE Nakrętki**

	Inch	Ø mm	Ø mm	mm
100060	1"	25.4	20	
100065	1 1/2"	38.1	40	
110075	3"	76.2	89	

**115 Klucze do rur ABC „X-GRIP“**

do pewnego chwytania rur, płaskich materiałów i połączeń śrubowych dzięki specjalnemu kształtowi szczęk

**WYKONANIE** Klasyczny kształt, w kolorze antracytowym, lakierowane, polerowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze czerwonym

	Inch	Ø mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
115005	1/2"	12.7	240	39														480

**WYKONANIE** Nowy design, w kolorze antracytowym, lakierowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze czerwonym

115010	1"	25.4	315	55														860
115015	1 1/2"	38.1	425	75														1515
115020	2"	50.8	560	100														3135

**WYKONANIE** Klasyczny kształt, w kolorze antracytowym, lakierowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze czerwonym

115025	3"	76.2	700	120														4180
--------	----	------	-----	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

**DANE TECHNICZNE**

Nowa, wyjątkowo ergonomiczna konstrukcja o wysokiej wydajności  
Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie; znacznie lepsze właściwości zaciskające niż w przypadku dużych szczypiec pomp wodnych!  
Trzy kształty DIN w jednym narzędziu: A, B i C, szczęki pod kątem 45°  
W całości kute, ulepszone cieplnie, ze wzmocnioną tulejką  
Nakrętka zabezpieczona przed zgubieniem, zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców  
Antypoślizgowa powłoka z tworzywa sztucznego odpowiednia do pracy w niskich temperaturach, DIN 5234

**115 Klucze do rur ABC „X-GRIP“ Red Edition**

do pewnego chwytania rur, płaskich materiałów i połączeń śrubowych dzięki specjalnemu kształtowi szczęk

**WYKONANIE** Nowy design, lakierowane na czerwono, polerowane

	Inch	Ø mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
115110	1"	25.4	315	55														850
115115	1 1/2"	38.1	425	75														1450
115120	2"	50.8	560	100														3060

**DANE TECHNICZNE**

Nowa, wyjątkowo ergonomiczna konstrukcja o wysokiej wydajności  
Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie; znacznie lepsze właściwości zaciskające niż w przypadku dużych szczypiec pomp wodnych!  
Trzy kształty DIN w jednym narzędziu: A, B i C, szczęki pod kątem 45°  
W całości kute, ulepszone cieplnie, ze wzmocnioną tulejką  
Nakrętka zabezpieczona przed zgubieniem, zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców



**SZCZĘKI W Kształcie litery S, KLUCZE DO RUR 45° CZY 90°? VBW OFERUJE IDEALNE ROZWIĄZANIE: X-GRIP Z "UNIwersALNYMI SZCZĘKAMI" I GEOMETRIĄ DOPASOWANĄ DO WSZYSTKICH TRZECH ZASTOSOWAŃ. 3 W 1!**





## 100 Klucze do rur ze szczękami w kształcie litery S

odpowiednie dla profesjonalnych użytkowników



WYKONANIE Lakierowane na czerwono, polerowane

	Inch	Ø mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
100010	1"	25.4	320	49								780
100015	1 1/2"	38.1	440	68								1495
100020	2"	50.8	560	85								2530
100025	3"	76.2	675	120								4051



Nakrętki

CZĘŚCI ZAMIENNE Nakrętki

100060	1"	25.4										20
100065	1 1/2"	38.1										40
100070	2"	50.8										59
110075	3"	76.2										89

DANE TECHNICZNE

Czerwone z żółtą kropką, kształt C, wykonanie smukłe, całkowicie kute

Tuleja z podziałką umożliwiającą szybkie ustawienieżądanego kąta otwarcia

Ze wzmocnioną tulejką, podwójną rękojeść o profilu T, ulepszone ciepłnie

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Pewny chwyt dzięki trzypunktowemu podparciu - również w przypadku rur gładkich

Strefa chwytu hartowana indukcyjnie

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie, nakrętka zabezpieczona przed zgubieniem



## 952 Klucze do rur ze szczękami w kształcie litery S

odpowiednie do wszystkich standardowych zastosowań



WYKONANIE Lakierowane na czerwono, polerowane

	Inch	Ø mm	Ø mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
952005	1/2"	12.7	245	39								454
952010	1"	25.4	320	49								780
952015	1 1/2"	38.1	440	68								1570
952020	2"	50.8	560	85								2645
952030	3"	76.2	675	120								4310



Nakrętki

CZĘŚCI ZAMIENNE Nakrętki

100050	1/2"	12.7										15
100060	1"	25.4										20
100065	1 1/2"	38.1										40
100070	2"	50.8										59
110075	3"	76.2										89

DANE TECHNICZNE

Kształt C, wykonanie smukłe, w całości kute

Ze wzmocnioną tulejką, podwójną rękojeść o profilu T, ulepszone ciepłnie

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Pewny chwyt dzięki trzypunktowemu podparciu - również w przypadku rur gładkich

Strefa chwytu hartowana indukcyjnie

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie

Nakrętka zabezpieczona przed zgubieniem





## 111 Klucze do rur 45°

do prac w trudno dostępnych miejscach,  
spełniają najwyższe wymagania profesjonalistów



Nakrętki



WYKONANIE Lakierowane na czerwono, polerowane

	Inch	Ø mm	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø		
111005	1/2"	12.7	240	36																	464	
111010	1"	25.4	320	55																		761
111015	1 1/2"	38.1	445	81																		1482
111020	2"	50.8	565	94																		2790
111025	3"	76.2	705	110																		4100

CZĘŚCI ZAMIENNE Nakrętki

115050	1/2"	12.7																				20
100060	1"	25.4																				20
100065	1 1/2"	38.1																				40
100070	2"	50.8																				59
110075	3"	76.2																				89

DANE TECHNICZNE

Czerwone z żółtą kropką, kształt B, 45°, wykonanie smukłe  
Ze wzmocnioną tulejką, podwójna rękojeść o profilu T  
Ulepszane ciepłnie  
Pewny chwyt dzięki trzypunktowemu podparciu - również w przypadku rur gładkich  
Optymalne wymiary, całkowicie kute  
Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie, nakrętka zabezpieczona przed zgubieniem  
Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

## 951 Klucze do rur 45°

odpowiednie do wszystkich standardowych zastosowań



Nakrętki



WYKONANIE Lakierowane na czerwono

	Inch	Ø mm	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø	Ø		
951010	1"	25.4	320	55																		815
951015	1 1/2"	38.1	445	81																		1635
951020	2"	50.8	565	94																		2790

CZĘŚCI ZAMIENNE Nakrętki

100060	1"	25.4																				20
100065	1 1/2"	38.1																				40
100070	2"	50.8																				59

DANE TECHNICZNE

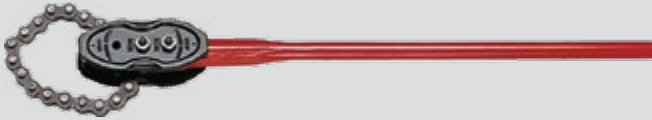
Kształt B, 45°, wykonanie smukłe  
Ze wzmocnioną tulejką, podwójna rękojeść o profilu T  
Ulepszane ciepłnie  
Pewny chwyt dzięki trzypunktowemu podparciu - również w przypadku rur gładkich  
Optymalne wymiary, całkowicie kute  
Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie, nakrętka zabezpieczona przed zgubieniem  
Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców





## 130 Klucz łańcuchowy do rur, model amerykański

do trudno dostępnych miejsc (konstrukcja specjalna)



Łańcuch wymienny

WYKONANIE lakierowane na czerwono

				min. $\varnothing$ inch	max. $\varnothing$ inch	min. $\varnothing$ mm	max. $\varnothing$ mm			
130010	31	510	380	1/8"	2"	3	50			2585
130015	32	710	490	1/4"	3"	6	75			4031
130020	33	915	610	3/4"	4"	19	100			6669
130025	33 1/2	1065	850	1"	6"	25	150			9500
130030	34	1280	1000	1 1/2"	8"	38	200			12944

CZĘŚCI ZAMIENNE Łańcuchy

130110	31	510	380	1/8"	2"	3	50			530
130115	32	710	490	1/4"	3"	6	75			731
130120	33	915	610	3/4"	4"	19	100			1435
130125	33 1/2	1065	850	1"	6"	25	150			2275
130130	34	1280	1000	1 1/2"	8"	38	200			3153

DANE TECHNICZNE

Wydajne dzięki maksymalnemu wykorzystaniu efektu dźwigni

Hartowane, wymienne szczęki z podwójnym uzębieniem

Mocna, kuta rękojeść

Łańcuch stalowy o dużej wytrzymałości

PRZYKŁAD ZASTOSOWANIA: PRZEMYSŁ NAFTOWY // WIERTNICZY





# SZCZYPCE SPECJALNE DO BRANŻY SANITARNEJ

W KAŻDEJ SYTUACJI -  
SZEROKA I WSZECHSTRONNA  
GAMA NARZĘDZI DO  
ZASTOSOWAŃ SPECJALNYCH.

SZCZYPCE SPECJALNE VBW  
UMOŻLIWIĄJĄ ELASTYCZNĄ PRACĘ  
BEZ USZKODZEŃ NAWET  
NA DELIKATNYCH POWIERZCHNIACH.





# OBCINAKI DO RUR



OBCINAK Z TWORZYWA SZTUCZNEGO 89783  
DO RUR O MAKS. ŚREDNICY 26 MM  
ZOB. STRONA 042

## WARTO WIEDZIEĆ

Obcinaki do rur VBW® (zwane także cęgami do rur, przecinakami do rur) znajdują zastosowanie podczas cięcia różnego rodzaju rur metalowych lub z tworzyw sztucznych. Kształt obcinaka do rur przypomina zwornicę śrubową.

Cięcie odbywa się poprzez umieszczenie elementu obrabianego i dociśnięcie krążka tnącego. Aby przeciąć rurę, należy otworzyć obcinak i zamocować w nim rurę.

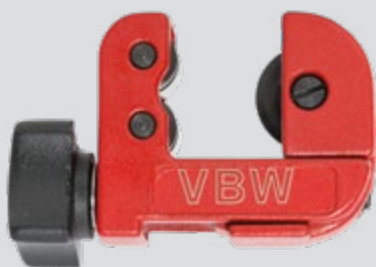
Krążek tnący jest dosuwany i dociskany za pomocą mechanizmu regulacji. Ruch obrotowy krążka tnącego powoduje nacięcie elementu.

Narzędzia te znajdują praktyczne zastosowanie podczas prac przy instalacjach wodnych i grzewczych, a także przy przecinaniu rur z tworzywa sztucznego lub rur elektroinstalacyjnych.





Części zamienne do rur miedzianych i stalowych, żelwnych, z tworzyw sztucznych



Zapasy krążki tnące do rur miedzianych i stalowych



## 140 Obcinak do rur

do cięcia rur z tworzyw sztucznych, stali i żeliwa

WYKONANIE Lakierowany na czerwono

	min. Inch	max. Inch	min. mm	max. mm							
140005	400	1/8"	2"	3	50					1	2193

CZĘŚCI ZAMIENNE Zapasowe krążki tnące do rur miedzianych i stalowych

140105			1/+2			32	9.1	18.9	5	4
140110			4"			42	9.1	18.9	3	4

CZĘŚCI ZAMIENNE Zapasowe krążki tnące do rur żelwnych

140205			1/4+2			33	9.1	18.0	5	4
140210			4"			42	9.1	18.9	3	4

CZĘŚCI ZAMIENNE Zapasowe krążki tnące do rur z tworzyw sztucznych

140115			2"			33	9.1	18.0	5	4
--------	--	--	----	--	--	----	-----	------	---	---

CZĘŚCI ZAMIENNE Rolki prowadzące

140303			1/4"						10	4
140305			2"						10	4
140310			4"						10	4

CZĘŚCI ZAMIENNE Sworznie

140403			1/4"						10	4
140405			2"+4"						10	4

DANE TECHNICZNE

Z 2 rolkami prowadzącymi

## 977 Mały obcinak do rur

do cięcia rur miedzianych i stalowych

WYKONANIE Lakierowany na czerwono

	min. Inch	max. Inch	min. mm	max. mm							
977005	65	1/8"	1"	3	25					1	180

CZĘŚCI ZAMIENNE Zapasowe krążki tnące do rur miedzianych i stalowych

141105			1/8-1/4"			20	5.1	4.9	10	4
--------	--	--	----------	--	--	----	-----	-----	----	---

DANE TECHNICZNE

Z 2 rolkami prowadzącymi



Zapassowe krążki tnące do rur miedzianych i stalowych oraz rur z tworzywa sztucznego

**978 Obcinak do rur**

do cięcia rur miedzianych i stalowych oraz rur z tworzywa sztucznego

WYKONANIE Lakierowany na czerwono

	min. Inch	max. Inch	min. mm	max. mm	Icons						
978005	1/8"	1 3/8"	3	35						1	375

CZĘŚCI ZAMIENNE Zapassowe krążki tnące do rur miedzianych i stalowych

141105		1/8"-1 3/8"			20	5.1	4.9	10	4		
--------	--	-------------	--	--	----	-----	-----	----	---	--	--

CZĘŚCI ZAMIENNE Zapassowe krążki tnące do rur miedzianych i stalowych

141110					20	5.1	4.9	10	4		
--------	--	--	--	--	----	-----	-----	----	---	--	--

DANE TECHNICZNE

Obcinak do rur 1/8" - 1 3/8", 3 - 35 mm

Gratownik do rur w rękojeści, stabilny model

2 rolki prowadzące, z ostrzem do gratowania w pokrętle obrotowym



Zapassowe krążki tnące do rur miedzianych i stalowych

**978/2 Kompaktowy obcinak do rur**

do cienkościennych rur stalowych, miedzianych i mosiężnych oraz innych rur z metali nieżelaznych

WYKONANIE Lakierowany na czerwono

	min. Inch	max. Inch	min. mm	max. mm	Icons						
978155	1/8"	1 3/8"	3	35						1	375

CZĘŚCI ZAMIENNE Zapassowe krążki tnące do rur miedzianych i stalowych

141105		1/8"-1 3/8"			20	5.1	4.9	10	4		
--------	--	-------------	--	--	----	-----	-----	----	---	--	--

DANE TECHNICZNE

Osłona śruby

Precyzyjna prowadnica teleskopowa

Prowadnica 4-rolkowa

Zapassowy krążek tnący w pokrętle obrotowym

Chowany gratownik wewnętrzny do rur

W komplecie z wysuwającym ostrzem do gratowania

**978/3 Obcinak do rur z tworzywa sztucznego**

do rur o maks. średnicy 26 mm

WYKONANIE Lakierowany na czerwono

	mm	Ø	Icons								
978205	200	26									170

DANE TECHNICZNE

Obustronnie prowadzone ostrze

Dla najwyższych wymagań



# NARZĘDZIA SPECJALNE DO BRANŻY SANITARNEJ



### 128 Klucz taśmowy

do luzowania przedmiotów o różnej grubości - elastyczny, praca bez zarysowań powierzchni dzięki szczękom szczypiec

WYKONANIE Niklowany

	max mm	mm							
128005	160	230							286

DANE TECHNICZNE

Taśma antypoślizgowa, szerokość 22 mm  
Rękojeść izolowana zanurzeniowo  
Szerokość taśmy 22 mm, maks. siła ciągnięcia 300 kg



### 145 Klucz specjalny do sanitariatów

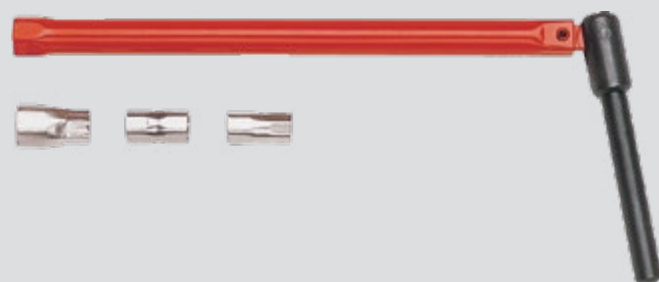
do śrub dwugwintowych M 10

WYKONANIE Ze stali chromowo-wanadowej, niklowany

145005	223	17	19	M10							263

DANE TECHNICZNE

17 x 19 mm  
Nakładka ruchoma



### 149/1 Klucz do montażu baterii sanitarnych

do baterii jednouchwytowych

WYKONANIE Ze stali chromowo-wanadowej, lakierowany

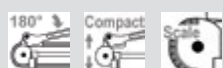
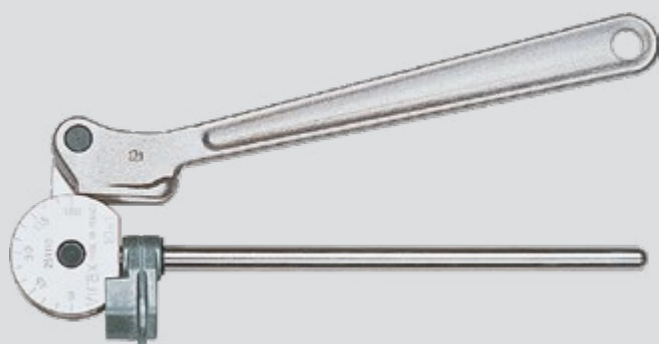
149105	260	370							326

CZĘŚCI ZAMIENNE Nasadki wymienne

149110	10							
149115	11							
149120	14							

DANE TECHNICZNE

Z wymiennymi nasadkami 10, 11 i 14 mm  
Nasadki cynkowane  
13 mm 6-kątne

**134** Szczypce do gięcia rur miedzianych

do zastosowań z maks. kątem gięcia 180°

WYKONANIE Chromowane

	max mm	Ø	r	∠					
134005	6	11	180°						311
134010	8	14	180°						357
134015	10	23	180°						726
134020	12	30	180°						914
134030	15	42	180°						2089

DANE TECHNICZNE

Segment gnący z podziałką oznaczoną w stopniach

**199/5L** Klucz stopniowy

do montażu i demontażu króćców zaworu grzejnika

WYKONANIE Chromowany

		min.	maks.					
199115	10x	3/8"	1"	105	1/2"			140

DANE TECHNICZNE

Z 10 stopniami 3/8" 1/2" 3/4" 1" i stopniami pośrednimi

Końcówka może być używana jako śrubokręt

Stal specjalna, frezowane wykonanie, konstrukcja wyjątkowo wytrzymała i stabilna wymiarowo

**199/5K** Klucz stopniowy

do montażu i demontażu króćców zaworu grzejnika

WYKONANIE Chromowany

		min.	maks.					
199116	5x	3/8"	1"	90	1/2"			116

DANE TECHNICZNE

Z 5 stopniami 3/8" 1/2" 3/4" i 1"

Stal specjalna, frezowane wykonanie, konstrukcja wyjątkowo wytrzymała i stabilna wymiarowo

**199/6** Klucz stopniowy z grzechotką 1/2"

do montażu i demontażu króćców zaworu grzejnika

WYKONANIE Chromowany, grzechotka ze stali chromowo-wanadowej

		min.	maks.					
199120	10x	3/8"	1"	105	1/2"	250		590

DANE TECHNICZNE

Klucz stopniowy, frezowane wykonanie, konstrukcja wyjątkowo wytrzymała i stabilna wymiarowo

W etui z kluczem stopniowym 199/5 L

**199/4K Grzechotka 1/2" do kluczy stopniowych**

do montażu i demontażu króćców zaworu grzejnika



WYKONANIE Chromowana

199035	250	1/2"								428

DANE TECHNICZNE

Stal chromowo-wanadowa

**172 Klucz do szaf sterowniczych Profi-Key**

do klamek okiennych i drzwiowych



WYKONANIE Z kluczem do odpowietrzania instalacji grzewczej

172190	61x90	5 7 8	10	4-10	7	1	2			93

DANE TECHNICZNE

Uniwersalny klucz do prawie wszystkich powszechnie stosowanych rodzajów zamknięć

Z łańcuszkiem, adapterem i bitem

Z ciśnieniowego odlewu cynku

Stosowany również w nowym budownictwie

Także do zamknięć technicznych

Do odpowietrzania instalacji grzewczej

Również do powszechnie stosowanych wkrętów z rowkiem i profilem krzyżowym

Dostarczany w przezroczystym opakowaniu z opisem

**172-10 Klucz do szaf sterowniczych SuBMaster 9 w 1**

do zamków i zamknięć technicznych w instalacjach elektrycznych, gazowych i wodnych, klimatyzacji i wentylacji, przemyśle i wielu innych



KLUCZ DO SZAF STEROWNICZYCH

172100	97x92	5 6	7-10	7	8-11	3-5	6			175

DANE TECHNICZNE

Jeden klucz do 9 różnych rodzajów zamknięć

Z kluczem do odpowietrzania instalacji grzewczej



### 173 Klucz do szaf sterowniczych

do zamków i zamknięć technicznych w instalacjach gazowych, wodnych i elektrycznych

#### KLUCZ DO SZAF STEROWNICZYCH

173071	71	5 6 8	9	9	3-5	7	1	2		87

#### DANE TECHNICZNE

Uniwersalny klucz wykonany z ciśnieniowego odlewu cynku

Z łańcuszkiem, adapterem i bitem

Również do klimatyzacji i wentylacji oraz wielu innych zastosowań

Do powszechnie stosowanych wkrętów z rowkiem i profilem krzyżowym

Dostarczany w przezroczystym opakowaniu z opisem

### 174-10 Klucz do szaf sterowniczych „Bau“ z bezdotykowym próbnikiem napięcia

do uniwersalnego zastosowania w elektrotechnice, instalacjach gazowych i wodnych, klimatyzacji i wentylacji, przemyśle i wielu innych



#### KLUCZ DO SZAF STEROWNICZYCH

174100	153	8	9	6-9	2					158

#### DANE TECHNICZNE

Czujnik napięcia do niezawodnego wykrywania prądu przemiennego w połączeniach kablowych, gniazdach, bezpiecznikach, obwodach, skrzynkach przyłączeniowych, lampach, łańcuchach świetlnych i wielu innych.

Wykrywanie napięcia prądu przemiennego nawet bez przepływu prądu

Wykrywa również uszkodzenia i przecięcie kabli

Przycisk włącz/wyłącz

Optyczny wskaźnik gotowości do pracy

Zakres pomiarowy: 50 V - 600 V, 50 Hz - 60 Hz

Zasilanie: 2 ogniwa guzikowe 1,5 V, standardowo dostarczane w zestawie

Zakres temperatury: 0°C - 40°C

Oznakowanie GS, znak CE

Podwójny mechanizm obrotowy do trzech różnych systemów zamykania



**UWAGA:** NALEŻY BEZWZGLĘDNIE PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI OBSŁUGI

**174-30 Klucz do szaf sterowniczych „Elektro“ z bezdotykowym próbnikiem napięcia**

do uniwersalnego zastosowania w elektrotechnice, instalacjach gazowych i wodnych, klimatyzacji i wentylacji, przemyśle i wielu innych

## KLUCZ DO SZAF STEROWNICZYCH

174300	153	6	7-8	9	9	3-5	2			173

## DANE TECHNICZNE

Czujnik napięcia do niezawodnego wykrywania prądu przemiennego w połączeniach kablowych, gniazdach, bezpiecznikach, obwodach, skrzynkach przyłączeniowych, lampach, tańcachach świetlnych i wielu innych.

Wykrywanie napięć prądu przemiennego nawet bez przepływu prądu

Wykrywa również uszkodzenia i przecięcie kabli

Przycisk włącz/wyłącz

Optyczny wskaźnik gotowości do pracy

Zakres pomiarowy: 50 V – 600 V, 50 Hz – 60 Hz

Zasilanie: 2 ogniwa guzikowe 1,5 V, standardowo dostarczane w zestawie

Zakres temperatury: 0°C – 40°C

Oznakowanie GS, znak CE

Podwójny mechanizm obrotowy do trzech różnych systemów zamykania

**174-50 Klucz do szaf sterowniczych i wkrętak „Bau” do uniwersalnego zastosowania**

w elektrotechnice, instalacjach gazowych i wodnych, ogrzewaniu, klimatyzacji i instalacjach sanitarnych, wentylacji grzewczej.



## KLUCZ DO SZAF STEROWNICZYCH

174500	138	5	8	9	6-9	2				146

## DANE TECHNICZNE

Podwójny mechanizm obrotowy do trzech różnych systemów zamykania

Neodymowy magnes permanentny utrzymuje bít pewnie w uchwycie

**UWAGA:** NALEŻY BEZWZGLĘDNIE PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI OBSŁUGI





### 174-70 Klucz do szaf sterowniczych i wkrętek „Elektro”

do uniwersalnego zastosowania w elektrotechnice, instalacjach gazowych i przemyśle i wielu innych

#### KLUCZ DO SZAF STEROWNICZYCH

174700	138	5	6	7-8	9	9	3-5	2				159

#### DANE TECHNICZNE

Podwójny mechanizm obrotowy do trzech różnych systemów zamykania  
Neodymowy magnes permanentny utrzymuje bit pewnie w uchwycie



### 158/1 Spirala do czyszczenia rur

do usuwania zatorów rur w gospodarstwach domowych

#### WYKONANIE Ocynkowana ogniowo

	m	mm								
158005	3	6								380
158010	5	9								1400
158015	10	9								2715

#### DANE TECHNICZNE

Korbka z drewna bukowego

**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 966021****966 ST Zestaw szczypiec do pomp wodnych**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Lakierowane na czerwono, polerowane

966021	3x	160	250	315							940
--------	----	-----	-----	-----	--	--	--	--	--	--	-----

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w plastikowej torebce

1x 966005  
 1x 966010  
 1x 966015

**DANE TECHNICZNE**

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie  
 Przegub trzpieniowy  
 Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców  
 Ulepszone ciepłnie  
 DIN ISO 8976

**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 966164****966 BST Zestaw szczypiec do pomp wodnych**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Lakierowane na czarno, polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

966164	3x	160	250	315							996
--------	----	-----	-----	-----	--	--	--	--	--	--	-----

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w plastikowej torebce

1x 966030  
 1x 966031  
 1x 966032

**DANE TECHNICZNE**

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie  
 Przegub trzpieniowy  
 Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców  
 Ulepszone ciepłnie  
 DIN ISO 8976

**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 180900**180/3S Zestaw szczypiec-kluczy „PowerGRIP“**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Chromowane, rękojeści powleczone tworzywem sztucznym w kolorze czerwonym

180900	3x	160	250	315								130
--------	----	-----	-----	-----	--	--	--	--	--	--	--	-----

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w plastikowej torebce

1x 180005  
1x 180310  
1x 180315

**DANE TECHNICZNE**

PowerGRIP: wysokie przełożenie dźwigni zapewnia wyraźnie lżejszą pracę  
Do przedmiotów o powierzchniach równoległych (nakrętki, śruby itp.)  
Idealne także do gięcia cienkich, równoległych detali (arkusze blachy itp.)  
Szybkie ustawianie bezpośrednio na przedmiocie obrabianym za pomocą przycisku  
Płynna, bezproblemowa i bardzo precyzyjna regulacja  
Pewne chwytywanie bez luzu podczas wkręcania i przytrzymywania  
Szczęki równoległe bez profilu chroniące detale o uszlachetnionej powierzchni  
Zasada działania grzechotki dzięki mechanizmowi otwierania i zamykania jednej szczęki podczas dokręcania  
Z przegubem trzpieniowym i charakterystyczną dla VBW podwójnie prowadzoną zapadką  
Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców  
Niezwykle wytrzymała konstrukcja, ulepszone ciepłnie  
Patent EP i US  
Międzynarodowe jury przyznało PowerGRIP 180010 nagrodę iF product design award 2007.

**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 991952**952/3S Zestaw kluczy do rur ze szczękami w kształcie litery S**

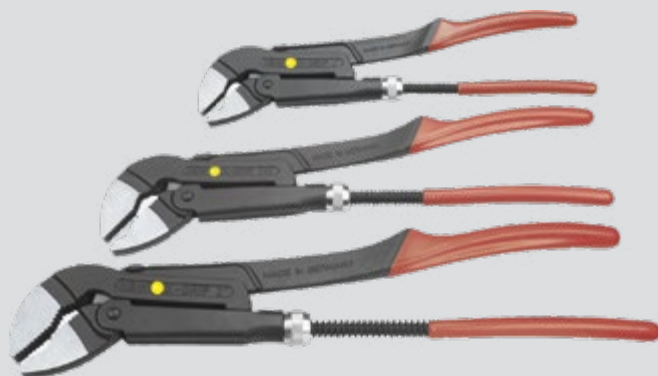
zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Lakierowane na czerwono, polerowane

991952	3x	1"	1½"	2"								5030
--------	----	----	-----	----	--	--	--	--	--	--	--	------

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w plastikowej torebce

1x 952010  
1x 952015  
1x 952020

**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 991115**115/3X Zestaw szczypiec „X-Grip“**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Nowy design, w kolorze antracytowym, lakierowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze czerwonym



991115	3x	1"	1½"	2"							5745
--------	----	----	-----	----	--	--	--	--	--	--	------

## ZAWARTOŚĆ Zestaw 3-częściowy

- 1x 115010
- 1x 115010
- 1x 115010

## DANE TECHNICZNE

„Starter Kit“ X-GRIP ze szczypcami w najpopularniejszych wielkościach  
 Nowa, wyjątkowo ergonomiczna konstrukcja zapewniająca wysoką wydajność  
 Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie; znacznie lepsze właściwości zaciskające niż w przypadku dużych szczypiec pomp wodnych!  
 Pewne chwytanie rur, materiałów płaskich i połączeń śrubowych dzięki specjalnemu kształtowi szczęk  
 Trzy kształty DIN w jednym narzędziu: A, B i C, szczęki pod kątem 45°  
 W całości kute, ulepszone cieplnie, ze wzmocnioną tulejką  
 Nakrętka zabezpieczona przed zgubieniem  
 Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców  
 Antypoślizgowa powłoka z tworzywa sztucznego, odpowiednia do pracy w niskich temperaturach  
 Szerokość rozgarcia: 1" 55 mm, 1 ½" 75 mm, 2" 100 mm

**ZESTAW** | NR KAT. 991215**115/3X RE Zestaw szczypiec „X-Grip“ Red Edition**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Nowy design, lakierowane na czerwono



991215	3x	1"	1½"	2"							5360
--------	----	----	-----	----	--	--	--	--	--	--	------

## ZAWARTOŚĆ Zestaw 3-częściowy

- 1x 115110
- 1x 115115
- 1x 115120

## DANE TECHNICZNE

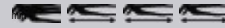
Zob. powyżej (115/3X Zestaw szczypiec „X-Grip“)

## ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 182900

**182/3S Zestaw szczypiec nastawnych „PowerGRIP“**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Czernione, rękojeści powleczone tworzywem sztucznym w kolorze czerwonym



182900	3x	180	250	300							1190
--------	----	-----	-----	-----	--	--	--	--	--	--	------

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w opakowaniu samoobsługowym z przezroczystą stroną wierzchnią

1x 182005  
1x 182010  
1x 182015

## DANE TECHNICZNE

FastGRIP: szybkie ustawianie bezpośrednio na przedmiocie obrabianym za pomocą przycisku

Płynna, bezproblemowa i bardzo precyzyjna regulacja

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie, umożliwiające redukcję stosowanej siły, z zabezpieczeniem dłoni przed ześlizgnięciem

Indukcyjnie hartowane uzębienie szczęk, niezwykle mocne i wytrzymałe

Z przegubem trzpieniowym i charakterystyczną dla VBW podwójnie prowadzoną zapadką

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Patent EP i US

Niezwykle wytrzymała konstrukcja, ulepszone ciepłnie

Ergonomicznie ukształtowane rękojeści umożliwiają przenoszenie bardzo dużych sił. Dzięki temu FastGRIP sprawdza się nawet przy niekorzystnym kącie chwytania, np. przy obróceniu końcówek rękojeści o 180°.

Profesjonalni testerzy przyznali FastGRIP 250 "Rekomendację AutoClassic".

## ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 991900

**952/966 Zestaw kluczy do rur ze szczękami w kształcie litery S / szczypiec do pomp wodnych**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Lakierowane na czerwono, polerowane



991900	3x	1"	1½"	250							2685
--------	----	----	-----	-----	--	--	--	--	--	--	------

ZAWARTOŚĆ Zestaw 3-częściowy

1x 952010  
1x 952015  
1x 966010



SZCZĘKI W KSZTAŁCIE LITERY S, KLUCZE DO RUR 45° CZY 90°? VBW OFERUJE IDEALNE ROZWIĄZANIE: X-GRIP Z "UNIWERSALNYMI SZCZĘKAMI" I GEOMETRIĄ DOPASOWANĄ DO WSZYSTKICH TRZECH ZASTOSOWAŃ. **3 W 1!**



ZABEZPIECZENIE  
ANTYPOŚLIZGOWE

PRECYZYJNIE ZAMYKA-  
JĄCE SIĘ I HARTOWANE  
INDUKCYJNIE OSTRZA

POŁĄCZENIE  
BEZLUZOWE

CIENKA WARSTWA  
CHROMOWANA

GEOMETRIA CHWYTU:  
WYGODNA PRACA NAWET DLA  
OSÓB O MAŁYCH DŁONIACH

OPTYMALNE PRZEŁOŻENIE  
DŹWIGNI UMOŻLIWIA ZMNIEJSZENIE  
STOSOWANEJ SIŁY

WYSOKIEJ JAKOŚCI  
NAKŁDAKI WIELO-  
KOMPONENTOWE

SYMETRYCZNE  
ROZMIESZCZENIE  
ZĘBÓW

## Właściwości szczypiec wysokiej jakości

Seria szczypiec uniwersalnych obejmuje wiele rodzajów szczypiec o ściśle określonym zastosowaniu, które jednak, ze względu na swoją konstrukcję, mogą być wykorzystywane również do innych celów.

W tej kategorii, oprócz klasycznych kombinerek, można znaleźć także narzędzia specjalne, takie jak na przykład szczypce półokrągłe/szczypce telefoniczne do zastosowań specjalnych. Zaagięte szczęki docierają nawet do głęboko ukrytych i trudno do-

stępnych kabli w skrynkach telefonicznych – są to zdecydowanie szczypce, które powinny znaleźć się w każdym wózku warsztatowym lub walizce narzędziowej.

Narzędzia VBW® to jakość made in Germany: od zakupu stali, poprzez wytwarzanie matryc we własnym zakładzie, kucie półwyrobów, mechaniczne hartowanie i obróbkę powierzchniową, nanoszenie powłok wieloskładnikowych, aż po pakowanie i magazynowanie gotowych produktów

# SZCZYPCE UNIWERSALNE

PRODUKCJA WŁASNA  
MADE IN GERMANY

SZCZYPCE UNIWERSALNE

SPIS TREŚCI

## SZCZYPCE UNIWERSALNE

3.0 Zalety i właściwości .....	054
3.1 Kombinerki .....	056
3.2 Szczypce tnące boczne, środkowe i czołowe .....	057
3.3 Szczypce płaskie, okrągłe, telefoniczne .....	062
3.4 Zestawy .....	063

**545 Szczypce uniwersalne**

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

545105	160	35	23	10,0	6,0	1,8	1,5	10	16	207
545110	180	38	25	10,5	6,5	2,0	1,8	12	16	230
545115	200	42	27	12,0	7,0	2,5	2,0	13	16	310

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

545305	160	35	23	10,0	6,0	1,8	1,5	10	16	180
545310	180	38	25	10,5	6,5	2,0	1,8	12	16	258
545315	200	42	27	12,0	7,0	2,5	2,0	13	16	302

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

545605	160	35	23	10,0	6,0	1,8	1,5	10	16	163
545610	180	38	25	10,5	6,5	2,0	1,8	12	16	212
545615	200	42	27	12,0	7,0	2,5	2,0	13	16	266

**DANE TECHNICZNE**

Wykonane z wysokiej jakości specjalnej stali narzędziowej, dzięki czemu zapewniają wyjątkową wydajnością cięcia i wytrzymałość nawet w warunkach ciężkiej, nieprzerwanej pracy

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu  
DIN ISO 5746**546 Szczypce uniwersalne, wykonanie smukłe**

do pracy w wąskich przestrzeniach (do wszystkich rodzajów drutu)



WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

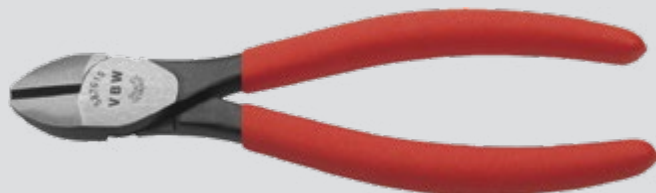
546010	170	42	17,5	9,5	4	1,8	10	16		177

**DANE TECHNICZNE**

Wyjątkowo smukłe wykonanie do pracy w wąskich przestrzeniach

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu  
Odporne na zużycie ściernie powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym





### 587 Szczypce tnące boczne

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
587110	140	19	20	10,0	3,0	2,5	1,8	1,6		158
587115	160	22	20	10,0	3,0	2,8	2,0	1,6		190
587120	180	25	22	12,5	3,8	3,0	2,5	2,0		236

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

587215	140	19	20	10,0	3,0	2,5	1,8	1,6		171
587220	160	22	20	10,0	3,0	2,8	2,0	1,6		198
587225	180	25	22	12,5	3,8	3,0	2,5	2,0		252

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

587605	125	16	16	9,5	2,8	2,3	1,5	1,2		109
587610	140	19	20	10,0	3,0	2,5	1,8	1,6		120
587615	160	22	20	10,0	3,0	2,8	2,0	1,6		168
587620	180	25	22	12,5	3,8	3,0	2,5	2,0		238

#### DANE TECHNICZNE

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu  
Stal elektrotechniczna  
DIN ISO 5749 B

### 587A Szczypce tnące boczne do ściągania izolacji

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

587520	160	22	20	10	3	2,8	2	1,6		196
--------	-----	----	----	----	---	-----	---	-----	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu  
Precyzyjne otwory do ściągania izolacji z przewodów o przekroju 1,5 i 2,5 mm<sup>2</sup>  
Stal elektrotechniczna  
DIN ISO 5749 B



**586 Szczypce tnące boczne (Kształt B)**

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym



586105	110	14	12,5	7,5	2,5	1,5	1,2	0,8		69
--------	-----	----	------	-----	-----	-----	-----	-----	--	----

## DANE TECHNICZNE

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu

Stal elektrotechniczna

Sprężyna rozwierająca

**588 Szczypce tnące boczne o zwiększonym przełożeniu**

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi



588105	140	23	20	9	4	3,1	2,0	1,5		170
588110	160	25	22	10	4	3,4	2,5	2,0		201
588112	180	29	24	11	4	3,8	2,7	2,2		240
588115	200	34	26	14	4	4,0	3,0	2,5		323
588120	250	39	36	15	4	4,0	3,5	3,0		407

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

588205	140	23	20	9	4	3,1	2,0	1,5		169
588210	160	25	22	10	4	3,4	2,5	2,0		229
588212	180	29	24	11	4	3,8	2,7	2,2		276
588215	200	34	26	14	4	4,0	3,0	2,5		304
588220	250	39	36	15	4	4,0	3,5	3,0		400

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

588605	140	23	20	9	4	3,1	2,0	1,5		132
588610	160	25	22	10	4	3,4	2,5	2,0		174
588615	180	29	24	11	4	3,8	2,7	2,2		219
588620	200	34	26	14	4	4,0	3,0	2,5		268
588625	250	39	36	15	4	4,0	3,5	3,0		386

## DANE TECHNICZNE

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu

Stal elektrotechniczna

DIN ISO 5749 A





### 588W Szczypce tnące boczne o zwiększonym przełożeniu, główka odgięta pod kątem 12° do wygodnego cięcia płaskiego

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

588670	200	34	26	14	4	4	3	2,5	12°	270
--------	-----	----	----	----	---	---	---	-----	-----	-----

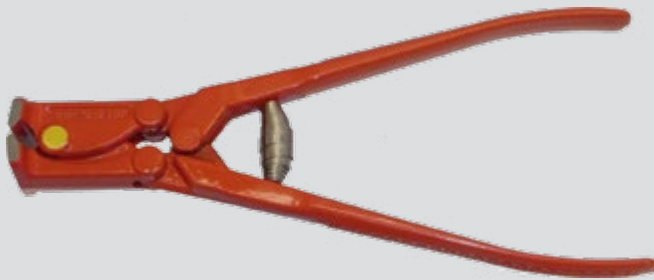
#### DANE TECHNICZNE

Główka odgięta pod kątem 12° umożliwia wygodne płaskie cięcie

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu, także do drutu fortepianowego

DIN ISO 5749 A

Stal elektrotechniczna



### 500 Szczypce tnące czołowe dźwigniowe

do drutu sprężynowego o wytrzymałości do 2000 N/mm<sup>2</sup> (~ 52 HRC) i drutu specjalnego

WYKONANIE Lakierowane na czerwono, główka polerowana

		19 HRC	40 HRC	48 HRC	55 HRC					
500010	180	3,5	3,0	2,5	2,25					430
500015	210	3,5	3,5	2,8	2,50					587
500020	235	3,5	3,5	3,0	2,75					690

#### DANE TECHNICZNE

Kute, ze sprężyną rozwierającą

DIN ISO 5748

Szerokość ostrza dla wszystkich wymiarów wynosi 31 mm



### 501 Szczypce tnące środkowe

do drutu twardego i miękkiego, także do drutu fortepianowego i lin stalowych o średnicy do 3,5 mm

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

501615	230	25	30	13,5	5	4	3,5	3		398
--------	-----	----	----	------	---	---	-----	---	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Dłuższe przełożenie dźwigni rękojeści pozwalające na zastosowanie mniejszej siły nacisku dłoni przy cięciu twardych przedmiotów

Wysokiej jakości stal elektrotechniczna

Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie

**584 Szczypce tnące czołowe o zwiększonym przełożeniu**

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

584105	160	24	26	9	11,5	3,8	3,0	2,5	2,0	256				
584115	200	26	30	10	12,5	4,0	4,2	3,0	2,5	208				

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

584005	160	24	26	9	11,5	3,8	3,0	2,5	2,0	208
584015	200	26	30	10	12,5	4,0	4,2	3,0	2,5	354

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

584605	160	24	26	9	11,5	3,8	3,0	2,5	2,0	207
584615	200	26	30	10	12,5	4,0	4,2	3,0	2,5	339

**DANE TECHNICZNE**

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza (ok. 64 HRC) do wszystkich rodzajów drutu  
 Wysokiej jakości stal elektrotechniczna  
 DIN ISO 5748

**518 Szczypce płaskie z długimi szczękami**

do drobnych prac w mechanice precyzyjnej



WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

518005	160	50	15	3,0	5	8,0				169
--------	-----	----	----	-----	---	-----	--	--	--	-----

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

518105	160	50	15	3,0	5	8,0				127
--------	-----	----	----	-----	---	-----	--	--	--	-----

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

518605	160	50	15	3,0	5	8,0				129
--------	-----	----	----	-----	---	-----	--	--	--	-----

**DANE TECHNICZNE**

Długie, płaskie szczęki  
 Ząbkowane powierzchnie chwytające umożliwiają pewne przytrzymanie przedmiotów  
 DIN ISO 5745



### 521 Szczypce okrągłe

do formowania pętli i pierścieni z drutu

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

521000	140	27	16	2,5	8					113
521005	160	30	18	3,0	10					165

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

521100	140	27	16	2,5	8					113
521105	160	30	18	3,0	10					165

#### DANE TECHNICZNE

Krótkie, okrągłe szczęki

Drobno ząbkowane powierzchnie chwytające umożliwiają pewne przytrzymanie przedmiotów



### 519 Szczypce okrągłe z długimi szczękami

do formowania pętli i pierścieni z drutu

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

519000	140	40	13,0	2,0	8,5					105
519005	160	47	13,5	2,5	8,5					165

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

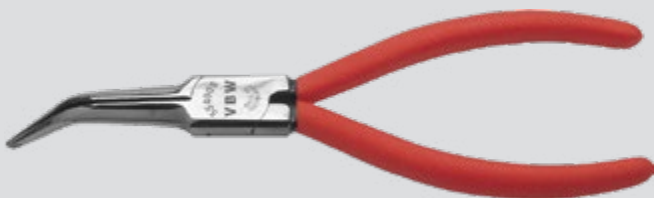
519100	140	40	13,0	2,0	8,5					105
519105	160	47	13,5	2,5	8,5					105

#### DANE TECHNICZNE

Z długimi szczękami dla jeszcze większego komfortu pracy

Drobno ząbkowane powierzchnie chwytające umożliwiają pewne przytrzymanie przedmiotów

DIN ISO 5745



### 554 Szczypce igłowe 45°

do prostowania i gięcia w urządzeniach elektronicznych

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

554105	160	54	14	1	3	25	8	45°		115

#### DANE TECHNICZNE

Niezwykle długie, płasko-okrągłe szczęki

Powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym

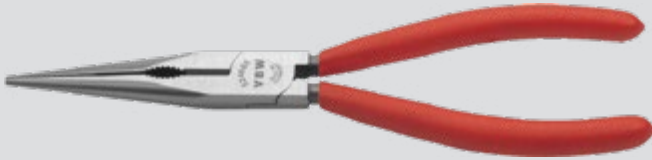


INNE ARTYKUŁY W DZIALE „ŚWIAT ELEKTRYKI”: OD STR. 076 | DOSTĘPNE RÓWNIEŻ W ZESTAWACH: OD STR. 063



### 524 Szczypce półokrągłe, telefoniczne

do chwytania i cięcia kabli i drobnych elementów



WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

524102	140	44	15	2,5	2,0	8					112
524103	160	51	16	3,0	2,5	9					159
524105	200	73	17	3,5	3,0	9					200

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

524202	140	44	15	2,5	2,0	8					108
524203	160	51	16	3,0	2,5	9					141
524205	200	73	17	3,5	3,0	9					199

WYKONANIE polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

524602	140	44	15	2,5	2,0	8					98
524603	160	51	16	3,0	2,5	9					135
524605	200	73	17	3,5	3,0	9					174

#### DANE TECHNICZNE

Proste, półokrągłe, długie szczęki z otworem do trzymania nakrętek i śrub dwustronnych

Ząbkowane powierzchnie chwytające umożliwiają pewne przytrzymywanie przedmiotów

Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie do drutu twardego i miękkiego DIN ISO 5745

### 553 Szczypce chwytające

do prostowania i gięcia w urządzeniach elektronicznych



WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

553105	160	58	15	3	1	8,5					112

#### DANE TECHNICZNE

Proste, niezwykle długie, płasko-okrągłe szczęki

Powierzchnie chwytające z drobnym nacięciem skośnym



### 526 Szczypce półokrągłe wygięte, telefoniczne 45° do chwytania i cięcia kabli i drobnych elementów

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

526100	160	55	16	3,0	2,5	24	9	45°		160
526105	200	76	17	3,5	3,0	28	9	45°		200

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

526005	160	55	16	3,0	2,5	24	9	45°		145
526010	200	76	17	3,5	3,0	28	9	45°		191

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

526600	160	55	16	3,0	2,5	24	9	45°		143
526605	200	76	17	3,5	3,0	28	9	45°		171

#### DANE TECHNICZNE

Główka zakrzywiona pod kątem 45°, płasko-okrągłe, długie szczęki z otworem do przytrzymywania nakrętek i śrub dwustronnych

Ząbkowane powierzchnie chwytające umożliwiają pewne przytrzymywanie przedmiotów

Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie do drutu twardego i miękkiego  
DIN ISO 5745



INNE ARTYKUŁY W DZIALE „ŚWIAT ELEKTRYKI”: OD STR. 077 | DOSTĘPNE RÓWNIEŻ W ZESTAWACH: OD STR. 063

#### ZESTAW 5-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 840040



### 840P Zestaw szczypiec, polerowane, powleka- ne tworzywem sztucznym

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 5-częściowy

WYKONANIE Powleczone tworzywem sztucznym

840040	5x	160	160	160	160	3,0				758

ZAWARTOŚĆ 5-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

1x 587615 Szczypce tnące boczne

1x 545605 Kombinerki

1x 966165 Szczypce do pomp wodnych

1x 524603 Szczypce tnące boczne

1x 227005 Próbnik napięcia, 3 x 60 mm

#### DANE TECHNICZNE

Nasz bestseller

Zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, branży sanitarnej, rzemiośle, warsztacie i domu

**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 800005****80C Zestaw szczypiec, chromowane z rękojęściami wielokomponentowymi**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojęści z nakładkami wielokomponentowymi

800005	3x	160	180	200						752

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

- 1x 524105 Szczypce płasko-okrągłe/telefoniczne, 200 mm
- 1x 545110 Kombinerki, 180 mm
- 1x 587115 Szczypce tnące boczne, 160 mm

**DANE TECHNICZNE**

Najwyższej klasy wyposażenie, chromowane, rękojęści z komfortowymi osłonami wielokomponentowymi

**ZESTAW 6-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 800010****80CS Zestaw szczypiec, chromowane z rękojęściami wielokomponentowymi**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 6-częściowy

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojęści z nakładkami wielokomponentowymi

800010	6x	160	180	200	3,0	1	2			907

ZAWARTOŚĆ 6-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

- 1x 524105 Szczypce płasko-okrągłe/telefoniczne, 200 mm
- 1x 545110 Kombinerki, 180 mm
- 1x 587115 Szczypce tnące boczne, 160 mm
- 1x 210010 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, 0,5 x 3,0 x 80 mm
- 1x 215110 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, PH 1 x 80 mm mm
- 1x 215115 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, PH 2 x 100 mm mm

**DANE TECHNICZNE**

Najwyższej klasy wyposażenie, chromowane, z wielokomponentowymi komfortowymi nakładkami lub rękojęściami



**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 800025**80P Zestaw szczypiec polerowanych, rękojeści wielokomponentowe**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

800025	3x	160	180	200							754
--------	----	-----	-----	-----	--	--	--	--	--	--	-----

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

- 1x 524205 Szczypce płasko-okrągłe/telefoniczne, 200 mm
- 1x 545310 Kombinerki, 180 mm
- 1x 587220 Szczypce tnące boczne, 160 mm

**DANE TECHNICZNE**

Komfortowe nakładki wielokomponentowe  
Polerowane

**ZESTAW 6-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 800040**80PWS Zestaw szczypiec polerowanych**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 6-częściowy

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

800040	6x	160	180	250	3.0	1	2				1050
--------	----	-----	-----	-----	-----	---	---	--	--	--	------

ZAWARTOŚĆ 6-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

- 1x 966025 Szczypce do pomp wodnych, 250 mm, chromowane
- 1x 545310 Kombinerki, 180 mm
- 1x 587220 Szczypce tnące boczne, 160 mm
- 1x 210010 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, 0,5 x 3,0 x 80 mm
- 1x 215110 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, PH 1 x 80 mm
- 1x 215115 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, PH 2 x 100 mm

**DANE TECHNICZNE**

Wielokomponentowe komfortowe nakładki lub uchwyty  
Polerowane



CZYSTE PRZECHOWYWANIE ZESTAWÓW W WORECZKACH WYKONANYCH Z WYSOKIEJ JAKOŚCI TKANINY.

**ZESTAW 7-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 800080****800P Zestaw szczypiec Compact-Set „P”  
rękojeści wielokomponentowe**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 7-częściowy

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

800080	7x	180	180	200	2.5	1	2	3.0	1120

ZAWARTOŚĆ 7-częściowy zestaw w etui ze wzmocnionej tkaniny specjalnej

- 1x 524105 Szczypce płasko-okrągłe/telefoniczne, 200 mm
- 1x 545110 Kombinerki, 180 mm
- 1x 588112 Szczypce tnące boczne o zwiększonym przełożeniu, 180 mm
- 1x 210105 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, 0,4 x 2,5 x 75 mm
- 1x 215110 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, PH 1 x 80 mm mm
- 1x 215115 Wkrętak, PH 2 x 100 mm
- 1x 227005 Próbник napięcia, 3 x 60 mm

**DANE TECHNICZNE**

Praktyczna torba na pasek z zaczepem  
6 różnych rozmiarów elastycznych uchwytów opaskowych na np. wkrętaki  
1 duża i 2 małe kieszenie  
Wewnętrzna kieszeń z zamkiem błyskawicznym na dokumenty  
Duży, wzmocniony nitami elastyczny uchwyt opaskowy na młotki, szczypce itp.  
Łańcuch metalowy lub uchwyt do kilku rolek taśm izolacyjnych, możliwość indywidualnego wyposażenia etui

**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 800045****80K Zestaw szczypiec, polerowane, powleczone  
tworzywem sztucznym Wykonanie warsztatowe**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi, powleczone tworzywem sztucznym

800045	3x	160	180	200					666

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

- 1x 524605 Szczypce płasko-okrągłe/telefoniczne, 200 mm
- 1x 545610 Kombinerki, 180 mm
- 1x 587615 Szczypce tnące boczne, 160 mm

**DANE TECHNICZNE**

Wykonanie warsztatowe, polerowane z rękojeściami powlekanymi tworzywem sztucznym

**ZESTAW 7-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 880050**800C Zestaw szczypiec Compact-Set „C” chromowane z rękojeściami wielokomponentowymi**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 7-częściowy

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

800085	7x	180	180	200	2,5	1	2	3,0	1200

ZAWARTOŚĆ 7-częściowy zestaw w etui ze wzmocnionej tkaniny specjalnej

- 1x 524105 Szczypce płasko-okrągłe/teloniczne, 200 mm
- 1x 545110 Kombinerki, 180 mm
- 1x 588112 Szczypce tnące boczne o zwiększonym przełożeniu, 180 mm
- 1x 210105 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, 0,4 x 2,5 x 75 mm
- 1x 215110 Wkrętak, wykonanie warsztatowe, PH 1 x 80 mm mm
- 1x 215115 Wkrętak, PH 2 x 100 mm
- 1x 227005 Próbник napięcia, 3 x 60 mm

**DANE TECHNICZNE**

Praktyczna torba na pasek z zaczepem  
6 różnych rozmiarów elastycznych uchwytów opaskowych na np. wkrętaki  
1 duża i 2 małe kieszenie  
Wewnętrzna kieszeń z zamkiem błyskawicznym na dokumenty  
Duży, wzmocniony nitami elastyczny uchwyt opaskowy na młotki, szczypce itp.  
Łańcuch metalowy lub uchwyt do kilku rolek taśm izolacyjnych, możliwość indywidualnego doposażenia etui

**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 800050**80KW Zestaw szczypiec, polerowane, powleczone tworzywem sztucznym**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi, powleczone tworzywem sztucznym

800050	3x	160	180	250					810

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

- 1x 966166 Szczypce do pomp wodnych, 250 mm, chromowane
- 1x 545610 Kombinerki, 180 mm
- 1x 587615 Szczypce tnące boczne, 160 mm

**DANE TECHNICZNE**

Wykonanie warsztatowe, polerowane z rękojeściami powlekanymi tworzywem sztucznym



## WARTO WIEDZIEĆ

VBW® oferuje szeroką gamę szczypiec do ściągania izolacji. Od klasycznych szczypiec po profesjonalne narzędzie z funkcją automatycznego nastawiania średnicy.

Szczypce do ściągania izolacji są narzędziem ułatwiającym odizolowanie przewodów. Zdejmowanie izolacji ma na celu takie usunięcie osłony kabla, składającej się zazwyczaj z plastiku lub gumy, aby drut wewnątrz nie uległ uszkodzeniu.

Klasyczne szczypce do ściągania izolacji posiadają otwór okrągły lub w kształcie litery „V”, który nie daje się całkowicie zamknąć. Wielkość otworu można regulować śrubą nastawczą i dopasowywać tym samym do przekroju kabla.

Z kolei automatyczne szczypce do ściągania izolacji dopasowują się do średnicy zewnętrznej przewodu. Ściśnięcie uchwytów pozwala na jednoczesne nacięcie i zdjęcie izolacji w czasie jednej operacji.

# ELEKTRYKA

TEST JEDNOSTKOWY  
PRZY NAPIĘCIU 10 000 V

ZGODNE  
Z DIN EN/IEC 60900

ERGONOMICZNE RĘKOJEŚCI  
Z WIELOKOMPONENTOWYMI  
NAKŁADKAMI

PORĘCZNE, OSŁONA IZOLOWANA  
ZANURZENIOWO

ELEKTRYKA

## SPIS TREŚCI

### ELEKTRYKA

4.0 Zalety i właściwości .....	068
4.1 Szczypce do ściągania izolacji .....	070
4.2 Szczypce izolowane VDE .....	072
4.3 Nożyce do kabli, kabli VDE i lin stalowych, ostrza .....	079
4.4 Wkrętaki VDE .....	084
4.5 Szczypce dla elektroników ESD/EGB .....	086
4.6 Zestawy .....	090



### 542 Szczypce do ściągania izolacji z automatyczną regulacją przekroju przewodu do cięcia przewodów i splotów z otworem tnącym



WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

	mm	min. mm	min. mm	max. mm							
542105	160	10	0,5	5,0							212
542205	160	3	0,3	1,2							173

#### DANE TECHNICZNE

Automatyczna regulacja do wielkości przekroju poprzecznego przewodów  
Specjalna stal elektrotechniczna  
Model 542 205 do bardzo małych średnic

### 543 Szczypce do ściągania izolacji

do ściągania izolacji z pojedynczych przewodów o różnych przekrojach



WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

	mm	min. mm	max. mm							
543105	160	10	5							197

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

	mm	min. mm	max. mm							
543205	160	10	5							148

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

	mm	min. mm	max. mm							
543305	160	10	5							129

#### DANE TECHNICZNE

Śruba regulacyjna umożliwiającą dopasowanie do żądanej średnicy przewodu lub skrętki



PRZY POMOCY ŚRUBY REGULACYJNEJ USTAWIĆ WYMAGANY PRZEKRÓJ PRZEWODU, Z KTÓREGO MA ZOSTAĆ USUNIĘTA IZOLACJA I ZABEZPIECZYĆ ŚRUBĘ REGULACYJNĄ NAKRĘTKĄ KONTRUJĄCĄ. UMIEŚCIĆ KABEL W SZCZYPCACH. ZAMKNAĆ SZCZYPCE I USUNĄĆ IZOLACJĘ.

## 4.1 SZCZYPCE DO ŚCIĄGANIA IZOLACJI



### 544 Automatische Zugschneider für das Entfernen von Isolierung

do przewodów drobnożyłowych i litych w izolacji z PVC

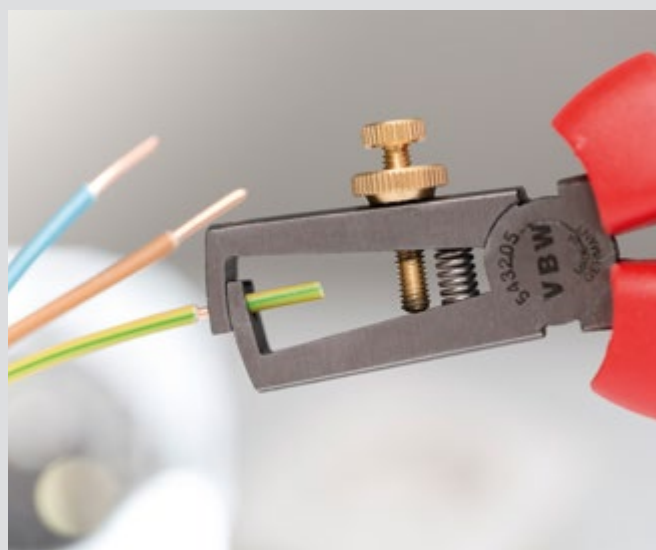
WYKONANIE Tworzywo sztuczne w kolorze czerwonym

	mm	min. mm <sup>2</sup>	max. mm <sup>2</sup>																	
544005	180	0,5	4																	101

#### DANE TECHNICZNE

Automatyczne ustawienie na wymiar dowolnego przekroju  
Możliwość regulacji w zależności od grubości izolacji  
Efektywna praca bez uczucia zmęczenia dzięki ergonomicznej konstrukcji

#### PRZYKŁADY ZASTOSOWANIA





# SZCZYPCE VDE

## Sprawdzone sztuka po sztuce!

Oferta produktowa VBW® dla elektryków zawiera szczypce, obcinaczki i klucze do różnorodnych zastosowań.

Podczas pracy w trudnych warunkach oraz niebezpiecznych prac pod napięciem najistotniejsze jest 100% bezpieczeństwo. Posiadanie właściwego i bezpiecznego narzędzia jest w tych sytuacjach kwestią życia i śmierci.

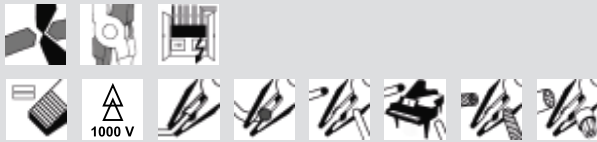


Wszystkie szczypce VDE marki VBW® spełniają rygorystyczne wymagania normy DIN EN/IEC 60900 – a nawet wielokrotnie je przekraczają.

Narzędzia są pojedynczo sprawdzane w specjalnym testerze, przy zanurzeniu w wodzie i pod napięciem 10 000 V! Podczas badania, każde gotowe narzędzie zostaje zanurzone w wodzie i dopiero po pomyślnym przejściu testu przeznaczone jest do sprzedaży. Same wymagania techniczne nie wystarczą, by zapewnić użytkownikowi najwyższy poziom bezpieczeństwa i jakości. Narzędzia są wykańcane przyczepną izolacją zanurzeniową z certyfikatem VDE.

Zostają również wyposażone w ergonomiczne rękojeści z powłoką wielokomponentową, przez co zapewniają najwyższy komfort użytkowania. Równocześnie narzędzia te podlegają wspomnianym wyżej wymaganiom normy DIN EN/IEC 60900.





### 596 Szczypce uniwersalne VDE

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

596205	160	35	23	10,0	6,0	1,8	1,5	10	16	190
596210	180	38	25	10,5	6,5	2,0	1,8	12	16	230
596215	200	42	27	12,0	7,0	2,5	2,0	13	16	315

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

596305	160	35	23	10,0	6,0	1,8	1,5	10	16	202
596310	180	38	25	10,5	6,5	2,0	1,8	12	16	279
596315	200	42	27	12,0	7,0	2,5	2,0	13	16	359

#### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Wykonane z wysokiej jakości specjalnej stali narzędziowej wysokiej jakości

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu, także do drutu fortepianowego

DIN ISO 5746

### 599 Szczypce uniwersalne VDE dla elektryków

do pracy w wąskich przestrzeniach dzięki wyjątkowo smukłej konstrukcji

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

599005	170	42	17,5	9,5	4,0	1,8	10	16	183

#### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Odporne na zużycie ścierne powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu, także do drutu fortepianowego

DIN ISO 5746



**597 Szczypce tnące boczne VDE**

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

597115	145	19	20,0	10,0	3,0	2,5	1,8	1,6		163
597120	160	22	20,5	10,0	3,0	2,8	2,0	1,6		197
597125	180	25	22,0	12,5	3,8	3,0	2,5	2,0		250

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

597020	160	22	20,5	10,0	3,0	2,8	2,0	1,6		231
597025	180	25	22,0	12,5	3,8	3,0	2,5	2,0		292

## DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Odporne na zużycie ścierne powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym  
DIN ISO 5479B**597A Szczypce tnące boczne do ściągania izolacji VDE**

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

597520	160	22	20,5	10	3	2,8	2	1,6	194

## DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Odporne na zużycie ścierne powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym  
Stal elektrotechnicznaPrecyzyjne otwory do ściągania izolacji z przewodów o przekroju 1,5 i 2,5 mm<sup>2</sup>  
DIN ISO 5749 B

WKRĘTAKI VDE ZNAJDUJĄ SIĘ TAKŻE W DZIALE 4.4 NA STRONIE 084



## 598 Szczypce tnące boczne o zwiększonym przełożeniu VDE

do wszystkich rodzajów drutu, nawet do drutu fortepianowego

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

598120	160	25	22	10	4	3,4	2,5	2,0		200
598125	180	29	24	11	4	3,8	2,7	2,2		260
598130	200	34	26	14	4	4,0	3,0	2,5		360

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

598030	200	34	26	14	4	4,0	3,0	2,5		355
--------	-----	----	----	----	---	-----	-----	-----	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Precyzyjne, hartowane indukcyjnie ostrza do wszystkich rodzajów drutu, także do drutu fortepianowego

Stal elektrotechniczna

DIN ISO 5749 A

## 600 Szczypce płaskie VDE

do standardowych zastosowań



WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

600010	160	30	17	5	9	10			179

### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Odporne na zużycie ściernie powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym

Powierzchnie chwytające ząbkowane, krótkie płaskie szczęki

DIN ISO 5745

## 590 Szczypce płaskie VDE z długimi szczękami

do standardowych zastosowań



WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami

590205	160	50	15	3	5	8			177

### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Odporne na zużycie ściernie powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym

Powierzchnie chwytające ząbkowane, długie płaskie szczęki

DIN ISO 5745



## 601 Szczypce okrągłe VDE

do formowania pętli i pierścieni z drutu

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi



601105	160	30	18	3	10						165
--------	-----	----	----	---	----	--	--	--	--	--	-----

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

601005	160	30	18	3	10						201
--------	-----	----	----	---	----	--	--	--	--	--	-----



### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Krótkie szczęki

Powierzchnie chwytające drobno ząbkowane

## 604 Szczypce okrągłe VDE z długimi szczękami

do formowania pętli i pierścieni z drutu

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi



604010	160	47	13,5	2,5	8,5						129
--------	-----	----	------	-----	-----	--	--	--	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Długie szczęki

Powierzchnie chwytające drobno ząbkowane, DIN ISO 5745

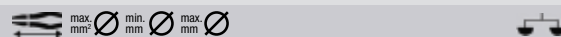


do cięcia przewodów i splotów z otworem tnącym

## 595 Szczypce do ściągania izolacji VDE

do automatycznego ściągania izolacji z przewodów o różnych przekrojach

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi



595205	160	10	0,5	5							212
--------	-----	----	-----	---	--	--	--	--	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Samoczynna regulacja dla drutów o średnicy od 0,5 mm do 5,0 mm.

Specjalna stal elektrotechniczna





### 592 Szczypce półokrągłe, telefoniczne VDE

do chwytania i cięcia kabli i drobnych elementów

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

592205	160	51	16	3,0	2,5	9				143
592210	200	73	17	3,5	3,0	9				227

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

592110	200	73	17	3,0	2,5	9				226
--------	-----	----	----	-----	-----	---	--	--	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Ząbkowane powierzchnie chwytające umożliwiają pewne przytrzymywanie przedmiotów

Proste, płasko-okrągłe, długie szczęki z otworem do trzymania nakrętek i śrub dwustronnych

Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie do drutu twardego i miękkiego  
DIN ISO 5745

### 593 Szczypce półokrągłe wygięte, telefoniczne 45° VDE

do chwytania i cięcia kabli i drobnych elementów

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

593205	160	55	16	3,0	2,5	24	9	45°		140
593210	200	76	17	3,5	3,0	28	9	45°		205

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

593010	200	76	17	3,5	3,0	28	9	45°		237
--------	-----	----	----	-----	-----	----	---	-----	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Ząbkowane powierzchnie chwytające umożliwiają pewne przytrzymywanie przedmiotów

Główka odgięta pod kątem 45°, płasko-okrągłe, długie szczęki z otworem do przytrzymywania nakrętek i śrub dwustronnych

Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie do drutu twardego i miękkiego  
DIN ISO 5745





## 594 Szczypce do ściągania izolacji VDE

do ściągania izolacji z pojedynczych przewodów o różnych przekrojach



WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

	max. mm		max. mm								
	max. mm	max. mm	max. mm	max. mm							
594205	160	10	5								170

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

594005	160	10	5								180
--------	-----	----	---	--	--	--	--	--	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Śruba regulacyjna umożliwiająca dopasowanie do żądanej średnicy przewodu lub skrętki



PRZY POMOCY ŚRUBY REGULACYJNEJ USTAWIĆ WYMAGANY PRZEKRÓJ PRZEWODU, Z KTÓREGO MA ZOSTAĆ USUNIĘTA IZOLACJA I ZABEZPIECZYĆ ŚRUBĘ REGULACYJNĄ NAKRĘTKĄ KONTRUJĄCĄ. UMIEŚCIĆ KABEL W SZCZYPKACH. ZAMKNAĆ SZCZYPCE I USUNĄĆ IZOLACJĘ.

## 589 Szczypce nastawne VDE

do połączeń śrubowych w miejscach znajdujących się pod napięciem



WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

	max. mm		max. mm								
	max. mm	max. mm	max. mm	max. mm							
589210	250	33									303

### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1 000 V AC i DC 1 500 V

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Ulepszane ciepłnie

Przegub trzpieniowy

Samoczynnie zaciskające się na przedmiocie

DIN ISO 8976

## 4.3 NOŻYCE DO KABLI I DRUTÓW VDE



### 602 Nożyce do kabli VDE

do kabli miedzianych i aluminiowych - łatwe, czyste cięcie, obsługa jedną ręką

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

	mm	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>						
602005	180	70	35	16						275
602010	220	70	35	25						380

#### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Regulowany przegub śrubowy

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Specjalna geometria ostrza zapobiega zgnieceniom i rozpleceniu końcówek przewodu

### 605 Nożyce do kabli VDE

do kabli miedzianych i aluminiowych - łatwe, czyste cięcie, obsługa jedną ręką

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

	mm	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>						
605005	160	50	25	16						180
605010	220	70	35	25						332

#### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V, regulowany przegub śrubowy

Zabezpieczenie przed przyciśnięciem palców

Specjalna geometria ostrza zapobiega zgnieceniom i rozpleceniu końcówek przewodu



### 603 Nożyce dźwigniowe do kabli VDE

do kabli miedzianych i aluminiowych

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

	mm	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>						
603010	600	150	120	35						2508

CZĘŚCI ZAMIENNE Główna tnąca ze śrubami mocującymi

491020										355
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201, dopuszczone do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Korzystne przełożenie dźwigni do cięcia miękkich drutów o dużej średnicy

Wymienna główka tnąca



Zapasowa główka tnąca w komplecie ze śrubami mocującymi





### 493 Nożyce do kabli

do cięcia kabli miedzianych i aluminiowych

WYKONANIE Nożyce do kabli, czernione, osłonki rękojeści z tworzywa sztucznego

		min.		maks.							
493005	250	32	25								600
493010	280	52	52								864

DANE TECHNICZNE

Obsługa jedną ręką dzięki mechanizmowi działającemu na zasadzie grzechotki



### 496 Nożyce do kabli

do cięcia przede wszystkim kabli miedzianych i aluminiowych o maksymalnym przekroju 10 mm

WYKONANIE Stal nierdzewna, czerwone osłonki uchwytów

		mm	mm²								
496010	165	24									110

DANE TECHNICZNE

Ostrza ze stali nierdzewnej grubości 3 mm  
 Rękojeści z odpornego na uderzenia tworzywa sztucznego  
 Nakrętka samozabezpieczająca i podkładka z blachy nierdzewnej  
 Blokada bezpieczeństwa, samoczynne otwieranie przy pomocy sprężyny  
 Odpowiednie dla osób prawo- i leworęcznych, z dźwignią blokującą



### 495 Nożyce do kabli, jednoręczne

do kabli miedzianych i aluminiowych

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

		mm	mm²	mm²	mm²						
495005	160	50	25	16							180
495010	220	70	35	25							332

WYKONANIE Jak wyżej, z odgiętym ostrzem i dźwignią blokującą

495025	180	60	30	20							247
--------	-----	----	----	----	--	--	--	--	--	--	-----

DANE TECHNICZNE

Z precyzyjnym szlifem o bardzo wysokiej wydajności skrawania  
 Gładkie cięcie bez odkształceń  
 Kute matrycowo  
 Regulowany przegub śrubowy



## 4.3 NOŻYCE DO KABLI I DRUTÓW VDE



Zapassowa główka tnąca w komplecie ze śrubami mocującymi



### 491/1 Nożyce do kabli

do kabli miedzianych i aluminiowych

WYKONANIE Powleczone tworzywem sztucznym

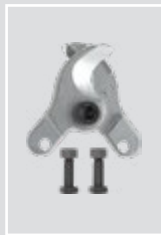
	mm	cal	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>																
491005	600	24	26	26																1837

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca ze śrubami mocującymi

491020																				355
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Wymienna główka tnąca  
Obsługa oburącz  
Korzystne przełożenie dźwigni  
Nie nadaje się do cięcia stali i drutu stalowego



Zapassowa główka tnąca w komplecie ze śrubami mocującymi



### 491/2 Nożyce do kabli

do kabli miedzianych i aluminiowych

WYKONANIE Powleczone tworzywem sztucznym

	L1 mm	L1 inch	L2 mm	L2 inch	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>															
491010	590	24	930	37	38	38															3695

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca ze śrubami mocującymi

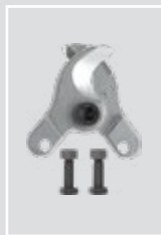
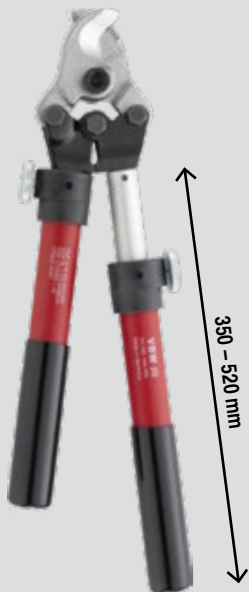
491025	590	24	930	37	38	38															612
--------	-----	----	-----	----	----	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Wymienna główka tnąca  
Rękojeści powlekane tworzywem sztucznym, czarne osłonki rękojeści  
Obsługa oburącz  
Wtykane przedłużki rękojeści  
Korzystne przełożenie dźwigni  
Nie nadaje się do cięcia stali i drutu stalowego

**492 Nożyce do kabli**

do kabli miedzianych i aluminiowych



Zapasowa główka tnąca w komplecie ze śrubami mocującymi



## WYKONANIE Czerwone

	L1 mm	L1 inch	L2 mm	L2 inch	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>			
492005	350	14	520	21	26	26			1324

## CZĘŚCI ZAMIENNE Główka tnąca ze śrubami mocującymi

491020									355
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Przedłużane uchwyty teleskopowe, regulowane bezstopniowo w zakresie 350 do 520 mm

Optymalne przełożenie dźwigni

Wymienna główka tnąca

**490 Nożyce do kabli**

do kabli miedzianych i aluminiowych, kabli drobno i wielożytych



## WYKONANIE Czerwone

	mm	cal	mm <sup>2</sup>	mm <sup>2</sup>			
490005	280	11	14	14			442

## DANE TECHNICZNE

Rękojści powlekane tworzywem sztucznym

Wykonanie krótkie

Obsługa oburącz

## 4.3 NOŻYCE DO KABLI I DRUTÓW VDE



Główka tnąca wymienna ze śrubami mocującym



### 494 Nożyce do lin stalowych

do cięcia lin stalowych

NOŻYCE DO LIN STALOWYCH Lakierowane na czerwono

	mm	cal																			
494005	820	28	12	10																	3360

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka ze śrubami mocującymi, średnica mocowania 11 mm

494010	820	28	12	10																	785
--------	-----	----	----	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

CZĘŚCI ZAMIENNE Główka ze śrubami mocującymi, średnica mocowania 12 mm

494015	820	28	12	10																	785
--------	-----	----	----	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

DANE TECHNICZNE

Do kabli stalowych o dużej wytrzymałości  $\leq 1770$  N/mm<sup>2</sup> do maks. średnicy 10 mm  
Do kabli stalowych miękkich  $\leq 1570$  N/mm<sup>2</sup> do maks. średnicy 12 mm



### 385/1 Składany nóż do kabli

dowszystkich rodzajów prac



DLA PROFESJONALISTÓW

	mm	cal																			
385010	110	85																			83

DANE TECHNICZNE

Poręczna rękojeść  
Wysokiej jakości ostrze ze stali nierdzewnej  
Nóż z możliwością ściągania izolacji  
Jakość Solinger



### 385/2 Składany nóż do kabli

dowszystkich rodzajów prac

WYKONANIE STANDARDOWE

	mm	cal																			
385020	110	85																			75

DANE TECHNICZNE

Z przewodnikiem przewodu  
Ostrze stalowe

\* Produkt stopniowo wycofywany

**223/1 Wkrętak płaski VDE**

do połączeń śrubowych w elektryce

WYKONANIE Czernione, izolacja z tworzywa sztucznego

	Ø	—	—	—							
223105	2.5	75	0.4	160						6	30
223110	3.5	100	0.6	185						6	37
223115	4.0	100	0.8	195						6	50
223120	5.5	125	1.0	230						6	82
223125	6.5	150	1.2	265						6	103
223130	8.0	175	1.2	295						6	165
223135	10.0	200	1.6	320						6	235

## DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Rękojeść dwukomponentowa z miękką i twardą strefą

Ergonomiczny kształt rękojeści zapewnia łatwe i niezawodne pokręcanie bez uczucia zmęczenia

Owalny kształt rękojeści zabezpiecza grot przed przekręceniem

Odporny na wysokie temperatury i niełatwopalny

Optymalne przełożenie momentu obrotowego

Wysoka odporność na uderzenia

Odporny na oleje i rozpuszczalniki

Grot wykonany z wysokostopowych stali specjalnych CV

DIN 7437



Wkrętak płasko-krzyżowy VDE PZ/FL

**226/1 Wkrętak płasko-krzyżowy VDE, PZ/FL**

do specjalnych zastosowań dla elektryków przy przykręcaniu

np. śrub listew zaciskowych itp.

WYKONANIE Czernione, izolacja z tworzywa sztucznego

	PZ/FL	—	—								
226110	1	80	175							6	55
226115	2	100	205							6	79

## DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczone do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Rękojeść dwukomponentowa z miękką i twardą strefą

Ergonomiczny kształt rękojeści zapewnia łatwe i niezawodne pokręcanie bez uczucia zmęczenia

Owalny kształt rękojeści zabezpiecza grot przed przekręceniem

Odporny na wysokie temperatury i niełatwopalny

Optymalne przełożenie momentu obrotowego

Wysoka odporność na uderzenia

Odporny na oleje i rozpuszczalniki

Grot wykonany z wysokostopowych stali specjalnych CV

DIN 7437

## PRZYKŁAD ZASTOSOWANIA





## 224/1 Wkrętak płasko-krzyżowy PH, VDE

do połączeń śrubowych w elektryce

WYKONANIE Czernione, izolacja z tworzywa sztucznego

	PH								
224105	0	60	145					6	33
224110	1	80	175					6	55
224115	2	100	205					6	79
224120	3	150	270					6	150

### DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Dopuszczony do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Rękojeść dwukomponentowa z miękką i twardą strefą

Ergonomiczny kształt rękojeści zapewnia łatwe i niezawodne pokręcanie bez uczucia zmęczenia

Owalny kształt rękojeści zabezpiecza grot przed przekręceniem

Odporny na wysokie temperatury i niełatwopalny

Optymalne przełożenie momentu obrotowego

Wysoka odporność na uderzenia

Odporny na oleje i rozpuszczalniki

Grot wykonany z wysokostopowych stali specjalnych CV

DIN 7437



## 227 Próbnik napięcia GS

do stosowania jako przyrząd kontrolny do określania napięć przemiennych w zakresie niskiego napięcia do 250 V

WYKONANIE Stal specjalna, chromowana

227005	3	60	140					6	17

### DANE TECHNICZNE

220 - 250 V

Zgodnie z VDE 0680



**610 Szczypce płaskie dla elektroników ESD/EGB**

do precyzyjnych prac w elektronice i mechanice precyzyjnej

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi



610005	130	20	9	6.5	1	3					55
--------	-----	----	---	-----	---	---	--	--	--	--	----

## DANE TECHNICZNE

Ze sprężyną rozwierającą, gładkie szlifowane powierzchnie chwytające  
Precyzyjne, zwężające się szczęki chwytające (1 mm)**611 Szczypce okrągłe dla elektroników ESD/EGB**

do precyzyjnych prac w elektronice i mechanice precyzyjnej

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi



611005	130	22	9	6.5	0.6						55
--------	-----	----	---	-----	-----	--	--	--	--	--	----

## DANE TECHNICZNE

Ze sprężyną rozwierającą  
Smukłe, gładkie, zaokrąglone i szlifowane precyzyjne końcówki szczypiec (0,6 mm Ø)**612 Szczypce płasko-okrągłe dla elektroników ESD/EGB**

do precyzyjnych prac w elektronice i mechanice precyzyjnej

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi



612005	130	21	9	6.5	1	1					47
--------	-----	----	---	-----	---	---	--	--	--	--	----

## DANE TECHNICZNE

Płasko-okrągłe szczypce, zwężające się końcówki, Ø 1 mm  
Powierzchnie chwytające gładko szlifowane, z przyspawaną sprężyną rozwierającą**613 Małe szczypce tnące boczne dla elektryków ESD/EGB**

do najbardziej precyzyjnych prac przy instalacjach elektronicznych

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi



613005	120	11	9	6	1.0	0.8	0.6				55
--------	-----	----	---	---	-----	-----	-----	--	--	--	----

## DANE TECHNICZNE

Bardzo lekki, smukły model ze sprężyną rozwierającą, stal elektrotechniczna  
Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie  
Przewody miedziane o średnicy 0,3 mm przecinane są przy końcówce



### 614 Szczypce tnące boczne dla elektroników ESD/EGB

do precyzyjnych prac w elektronice i mechanice precyzyjnej

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

614005	120	13	10.5	7	1.5	1	0.8			74

#### DANE TECHNICZNE

Zabezpieczenie przed odskakującymi podczas cięcia kawałkami drutu  
Hartowane indukcyjnie ostrza, sprężyna rozwierająca, stal elektrotechniczna



### 615 Szczypce tnące boczne dla elektroników ESD/EGB

do pracy w wąskich przestrzeniach dzięki smukłemu, spiczastemu kształtowi główki

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

615005	120	13	12	7.5	1.5	1.0	0.8			71
615010	140	18	16	10.0	1.7	1.2	1.0			111

#### DANE TECHNICZNE

Solidne wykonanie, indukcyjnie hartowane krawędzie tnące, stal elektrotechniczna, sprężyna rozwierająca  
Przewody miedziane o średnicy 0,3 mm przecinane są przy końcówce



### 616 Szczypce tnące boczne dla elektryków ESD/EGB

do pracy w wąskich przestrzeniach dzięki smukłemu, spiczastemu kształtowi główki

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

616005	120	13	12	7.5	1.5	1.0				70
616010	140	18	16	10.0	1.5	1.0				111

#### DANE TECHNICZNE

Hartowane indukcyjnie ostrza, bez fazowania  
Ze sprężyną rozwierającą, stal elektrotechniczna



### 617 Szczypce tnące boczne dla elektryków 55° ESD/EGB

do pracy w wąskich przestrzeniach dzięki odgiętej, spiczastej główce

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

617005	125	11	11	10.5	7.5	1	0.8	0.4		80

#### DANE TECHNICZNE

Hartowane indukcyjnie ostrza, sprężyna rozwierająca, stal elektrotechniczna  
Przewody miedziane o średnicy 0,3 mm przecinane są przy końcówce



### 618 Szczypce tnące boczne dla elektroników 55° ESD/EGB

do pracy w wąskich przestrzeniach dzięki smukłemu, spiczastemu kształtowi główki

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

								
618005	125	11	11	10.5	7.5	1	0.6	80

#### DANE TECHNICZNE

Hartowane indukcyjnie ostrza, sprężyna rozwierająca, stal elektrotechniczna  
Główka spiczasta odgięta pod kątem 55° do pracy w wąskich przestrzeniach  
Przewody miedziane o średnicy 0,3 mm przecinane są przy końcówce



### 619 Szczypce tnące boczne dla elektroników 30° ESD/EGB

do pracy w wąskich przestrzeniach dzięki smukłej, spiczastej główce

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

								
619005	125	18	8	8	6	0.6	0.3	120

#### DANE TECHNICZNE




Główka smukła, odgięta pod kątem 30° do pracy w wąskich przestrzeniach  
Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie  
Ze sprężyną rozwierającą, stal elektrotechniczna



### 620 Szczypce tnące czołowe dla elektroników ESD/EGB

do pracy w wąskich przestrzeniach dzięki smukłej, spiczastej główce

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

									
620005	125	15.5	5.5	8.5	6	5	0.6	0.3	53

#### DANE TECHNICZNE

Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie  
Ze sprężyną rozwierającą, stal elektrotechniczna





### 621 Szczypce tnące czołowe dla elektroników ESD/EGB

główka spiczasta, szczęki odgięte w dół pod kątem 90°

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

621005	125	14	11	7.5	6.5	1	0.8	0.6	82

#### DANE TECHNICZNE

Hartowane indukcyjnie ostrza, sprężyna rozwierająca, stal elektrotechniczna  
Przewody miedziane o średnicy 0,3 mm przecinane są przy końcówce



### 622 Szczypce tnące czołowe dla elektroników ESD/EGB

do precyzyjnych prac w elektronice i mechanice precyzyjnej

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

622005	125	14	11	7.5	6.5	1	0.6		82

#### DANE TECHNICZNE

Hartowane indukcyjnie ostrza, bez fazowania, sprężyna rozwierająca, stal elektrotechniczna  
Główka spiczasta, szczęki odgięte w dół pod kątem 90°  
Przewody miedziane o średnicy 0,3 mm przecinane są przy końcówce

ZESTAW 4-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 991605



### 60e Zestaw szczypiec dla elektroników, polerowane z rękojeściami wielokomponentowymi ESD/EGB

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 4-częściowy

WYKONANIE Polerowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

991605	4x								441

ZAWARTOŚĆ 4-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

- 1x 612005 Szczypce płasko-okrągłe dla elektroników ESD/EGB
- 1x 614005 Szczypce tnące boczne dla elektroników ESD/EGB
- 1x 618005 Szczypce tnące boczne dla elektroników 55° ESD/EGB
- 1x 620005 Szczypce tnące czołowe dla elektroników ESD/EGB

#### DANE TECHNICZNE

Do precyzyjnej pracy przy podzespołach elektronicznych  
Także do pracy przy podzespołach narażonych na działanie ładunków elektrostatycznych  
Najwyższej jakości wyposażenie  
Wszystkie szczypce z wyjątkiem szczypiec ukośnych z przegubem trzpieniowym



**ZESTAW 7-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 223500**



**223/1S Zestaw wkrętaków VDE z rękojeścią dwukomponentową**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu

WYKONANIE Czernione, izolacja z tworzywa sztucznego

223500	7												525
--------	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

ZAWARTOŚĆ 7-częściowy zestaw w kartoniku

1x 223105 2,5 x 75 mm	1x 224110 PH 1 x 80 mm
1x 223115 4,0 x 100 mm	1x 224115 PH 2 x 100 mm
1x 223120 5,5 x 125 mm	1x 227005 Próbnik napięcia, 3 x 140 mm
1x 223125 6,5 x 150 mm	

DANE TECHNICZNE

Sprawdzone przy napięciu AC 10.000 V dla 100% bezpieczeństwa zgodnie z IEC 60 900, EN 60 900 i VDE 0682/część 201

Owalny kształt rękojeści zabezpiecza grot przed przekręceniem

Optymalne przełożenie momentu obrotowego

Odporne na rozwarstwianie i uderzenia

Grot wykonany z wysokostopowych stali specjalnych CV

Odporny na oleje i rozpuszczalniki

Dopuszczony do stosowania przy napięciu 1000 V AC i DC 1500 V

Rękojeść dwukomponentowa z miękką i twardą strefą

Ergonomiczny kształt rękojeści zapewnia łatwe i niezawodne pokręcanie bez uczucia zmęczenia

Odporny na wysokie temperatury i niełatwopalny

**ZESTAW 3-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 860005**



**86 Zestaw szczypiec VDE, chromowane z rękojeściami wielokomponentowymi**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 3-częściowy

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

860005	3x	160	180	200									761
--------	----	-----	-----	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

ZAWARTOŚĆ 3-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

1x 592210 Szczypce płasko-okrągłe VDE, 200 mm

1x 596210 Kombinierki VDE, 180 mm

1x 597120 Szczypce tnące boczne VDE, 160 mm

DANE TECHNICZNE

Szczypce tnące boczne VDE, kombinierki VDE i szczypce płasko-okrągłe VDE z otworem do śrub, nakrętek, okrągłych elementów oraz z ostrzem tnącym

Najwyższej klasy wyposażenie, chromowane, rękojeści

Rękojeści wielokomponentowe

**ZESTAW 7-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 860010**86S Zestaw szczypiec, chromowane z rękojeściami wielokomponentowymi**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 7-częściowy

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

860010	7x	160	180	200	3.0	1	2	3.0	941
--------	----	-----	-----	-----	-----	---	---	-----	-----

ZAWARTOŚĆ 7-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

- 1x 592210 Szczypce płasko-okrągłe VDE, 200 mm
- 1x 596210 Kombinerki VDE, 180 mm
- 1x 597120 Szczypce tnące boczne VDE, 160 mm
- 1x 224115 Wkrętak VDE, PH 2 x 100 mm
- 1x 227005 Próbnyk napięcia, 3 x 60 mm
- 1x 224110 Wkrętak VDE, PH 1 x 80 mm
- 1x 223110 Wkrętak VDE, 3,50 x 100 mm

**DANE TECHNICZNE**

Najwyższej klasy wyposażenie, chromowane, z wielokomponentowymi, komfortowymi rękojeściami  
Do pracy przy instalacjach i urządzeniach elektrycznych

**ZESTAW 7-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 880050**880VDE Zestaw szczypiec Compact-Set „C-VDE“, chromowane z rękojeściami wielokomponentowymi**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 7-częściowy

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

880050	7x	180	180	200	2.5	1	2	3.0	1200
--------	----	-----	-----	-----	-----	---	---	-----	------

ZAWARTOŚĆ 7-częściowy zestaw w woreczku z tkaniny wysokiej jakości

- 1x 592210 Szczypce płasko-okrągłe VDE, 200 mm
- 1x 596210 Kombinerki VDE, 180 mm
- 1x 597125 Szczypce tnące boczne VDE, 180 mm
- 1x 224110 Wkrętak VDE, PH 1 x 80 mm
- 1x 224115 Wkrętak VDE, PH 2 x 100 mm
- 1x 223105 Wkrętak VDE, 2,5 x 75 mm
- 1x 227005 Próbnyk napięcia, 3 x 60 mm

**DANE TECHNICZNE**

Etui na pasek z wieloma praktycznymi elementami, szlufka na pasek  
6 różnych rozmiarów elastycznych uchwytów opaskowych  
Wewnętrzna kieszeń z zamkiem błyskawicznym na dokumenty  
Duży, wzmocniony nitami elastyczny uchwyt opaskowy na młotki, szczypce itp.  
Łańcuch metalowy lub uchwyt do kilku rolek taśm izolacyjnych, możliwość indywidualnego doposażenia etui



ERGONOMICZNY  
KSZTAŁT RĘKOJEŚCI

WYSOKIEJ JAKOŚCI  
MATERIAŁ

CAŁKOWICIE  
HARTOWANE

VBW oferuje szeroki wybór narzędzi do różnych zadań i do zastosowań specjalnych

Szeroki wybór wysokiej jakości szczypiec zaciskowych do elektrotechniki, od szczypiec zaciskowych do mocowania pierścieni osadczych, po obcęgi do łamania glazury, jest dostępny dla użytkownika w profesjonalnej jakości VBW.

# SZCZYPIEC SPECJALNE



SZCZYPCY SPECJALNE

## SPIS TREŚCI

### SZCZYPCY SPECJALNE

5.0 Zalety i właściwości .....	092
5.1 Szczypce do zaciskania końcówek kablowych .....	094
5.2 Szczypce do pierścieni osadczych .....	098
5.3 Szczypce precyzyjne / dla mechaników .....	102
5.4 Szczypce tnące boczne do tworzyw sztucznych .....	109
5.5 Szczypce zaciskowe, szczypce rewolwerowe .....	113
5.6 Obcęgi do gwoździ, łamania glazury, garncarskie .....	116



# SZCZYPCE DO ZACISKANIA KOŃCÓ- WEK KABLOWYCH



01

02

03

## WARTO WIEDZIEĆ

Zaciskanie oznacza tak naprawdę łączenie dwóch elementów poprzez docisk. W praktyce czynność ta często wykonywana jest w branży elektrotechnicznej. Zastosowanie końcówek kablowych zastępuje pracochłonne lutowanie i spawanie.

Do wykonania niezawodnego połączenia konieczne jest zastosowanie nacisku oraz odpowiednich szczypiec o profilu dopasowanym po przekroju (mm<sup>2</sup>) przewodu, ponieważ tylko gazoszczelne połączenie pomiędzy przewodem a izolacją zapobiega korozji i gwarantuje trwałość połączenia.

Szczypce do zaciskania końcówek kablowych VBW® pasują do najróżniejszych profili, a przy tym charakteryzują się następującymi cechami:

**01 Praca bez wysiłku dla dłoni**  
dzięki miękkim rękojeściom

**02 Łatwa obsługa dzięki**  
optymalnemu przenoszeniu siły

**03 Wykonanie z wysokogatunkowej,**  
częściowo ulepszonej stali specjalnej



**539/40** Szczypce do zaciskania końcówek kablowych

do zaciskania nieizolowanych łączników i końcówek rurkowych z zamkniętą tulejką zaciskową (profil zaciskania W) do przekroju maks. 16 mm<sup>2</sup> / AWG 6

WYKONANIE Czernione, rękojeści w kolorze czerwonym

mm								mm	
539040	220								180

## DANE TECHNICZNE

Do końcówek rurkowych o maks. przekroju 10 mm<sup>2</sup>/AWG 8  
 0,1 – 0,35 mm<sup>2</sup> | 0,5 – 1,0 mm<sup>2</sup> | 4,0 – 6,0 mm<sup>2</sup> | 10 – 16 mm<sup>2</sup>  
 Blokada z możliwością odblokowania  
 Odpowiednie profile pokrywają zakres przekrojów 0,5 – 6 mm<sup>2</sup>  
 Miękkie rękojeści, łatwa obsługa  
 Matryca do ściągania izolacji i cięcia patrz art. nr 539100.  
 Specjalna geometria profilu  
 Opatentowany system mocowania zestawu zaciskowego umożliwiający niezawodne pozycjonowanie

**539/50** Szczypce do zaciskania końcówek kablowych

do zaciskania tulejek kablowych z i bez kołnierza izolacyjnego 0,14 – 10 mm<sup>2</sup> wg DIN 46228



WYKONANIE Czernione, miękkie rękojeści

mm								mm	
539050	220								510

## DANE TECHNICZNE

0,14 – 0,75 mm<sup>2</sup> | 1,0 – 1,5 mm<sup>2</sup> | 2,5 mm<sup>2</sup> | 4,0 mm<sup>2</sup> | 6,0 mm<sup>2</sup> | 10,0 mm<sup>2</sup>  
 Blokada z możliwością odblokowania  
 Odpowiednie profile pokrywają zakres przekrojów 0,5 – 6 mm<sup>2</sup>  
 Miękkie rękojeści, łatwa obsługa  
 Matryca do ściągania izolacji i cięcia patrz art. nr 539100.  
 Specjalna geometria profilu  
 Opatentowany system mocowania zestawu zaciskowego umożliwiający niezawodne pozycjonowanie

**539-100** Matryca do ściągania izolacji i cięcia

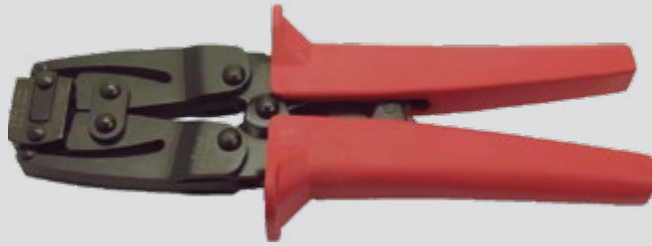
do szczypiec zaciskowych VBW 539020 – 539050



WYKONANIE Czernione

		mm						
539100	0,5-1	1,5	2,5	4,0	6,0			70





### 537/538 Automatyczne szczypce do zaciskania końcówek kablowych

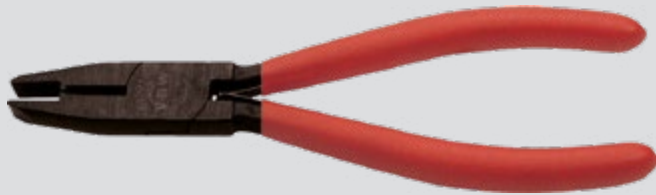
do zaciskania tulejek kablowych

WYKONANIE Czernione, osłonka rękojeści z tworzywa sztucznego

	mm	min. mm <sup>2</sup>	max. mm <sup>2</sup>	Ø															
537005	210	0.14	6.0																500
538005	210	6.0	16.0																500

#### DANE TECHNICZNE

Do zaciskania końcówek kablowych z i bez kołnierza izolacyjnego  
Tylko jeden profil zaciskania  
Zintegrowana blokada wymuszona umożliwia wykonanie pełnego zacisku  
Kształt zacisku zgodnie z DIN 46228



### 540 Szczypce z ostrzem do zaciskania złączy typu Scotchlok®

do bezpośredniego zaciskania przewodów sygnałowych z izolacją z tworzywa sztucznego ze złączami SCOTCHLOK®

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

	mm	min. mm <sup>2</sup>	max. mm <sup>2</sup>	Ø															
540015	160	0.4	1.1																150

WYKONANIE Czernione, osłona rękojeści z tworzywa sztucznego

540010	160	0.4	1.1																150
--------	-----	-----	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

#### DANE TECHNICZNE

Bez konieczności ściągania izolacji  
Dodatkowe ostrza, specjalne hartowanie  
Ze sprężyną rozszerzającą

### 550/2 Szczypce do zaciskania końcówek kablowych

do niezawodnego zaciskania końcówek kablowych wg DIN 46228



WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

	mm	min. mm <sup>2</sup>	max. mm <sup>2</sup>	Ø															
550105	220	0.5	16.0																318

#### DANE TECHNICZNE

Ośiem wyjątkowo dużych wgłębień zaciskowych o stożkowych powierzchniach bocznych  
Zabezpieczenie przewodu  
Skuteczne zaciskanie oznaczonych profili w jednej operacji  
Dodatkowe ostrze na końcówce



# SZCZYPCE DO PIERŚCIENI OSAD- CZYCH

KUTE  
MATRYCOWO

FUNKCJONALNE KOŃCÓWKI DO PIERŚCIENI  
WEWNĘTRZNYCH I ZEWNĘTRZNYCH ZAPO-  
BIEGAJĄCE ZEŚLIZGNIĘCIU

## WARTO WIEDZIEĆ

Szczypce do pierścieni osadczycych (zwanycch potocznie także pierścieniami Segera) są narzędziem do mocowania pierścieni osadczycych lub pierścieni osadczycych rozprężnych.

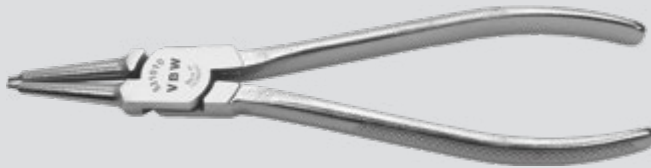
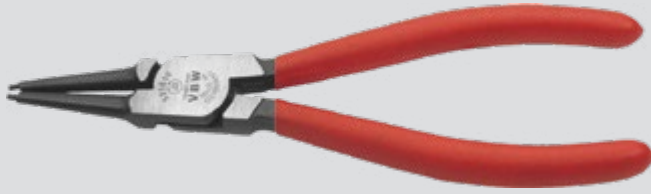
**UWAGA:** należy pamiętać o doborze odpowiedniego rozmiaru szczypiec, szczególnie podczas demontażu. Aby zapobiec przeciążeniu małych szczypiec w zbyt dużych pierścieniach, wszystkie szczypce VBW® do pierścieni osadczycych posiadają nadruk z oznaczeniem rozmiaru. Zapieczony pierścień należy przed demontażem poluzować. Podczas prac zalecane jest stosowanie okularów ochronnych.

**W zależności od miejsca zastosowania można wyróżnić dwa typy takich szczypiec:**

- 01** **Szczypce do pierścieni osadczycych wewnętrznych,** stosowane do ściskania pierścieni osadczycych lub pierścieni osadczycych rozprężnych. W tym przypadku końce pierścienia są dociskane do siebie, co pozwala na jego zamocowanie w otworze.
- 02** **Szczypce do pierścieni osadczycych zewnętrznych** służące do rozpierania pierścieni, które są następnie umieszczane po stronie zewnętrznej w specjalnym rowku lub na wale.

**531** Szczypce do pierścieni osadczych wewnętrznych

do montażu pierścieni wewnętrznych w otworach (kształt C)



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

		min.	maks.	Nr	DIN						
531600	140	8	13	J0	C8						96
531605	140	12	25	J1	C12						95
531610	180	19	60	J2	C19						147
531615	225	40	100	J3	C40						210
531620	320	85	140	J4	C85						459

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Stal chromowo-wanadowa, chromowane, rękojeści z nacięciami w kratkę

		min.	maks.	Nr	DIN						
531000	140	8	13	J0	C8						86
531005	140	12	25	J1	C12						88
531010	180	19	60	J2	C19						143
531015	225	40	100	J3	C40						218
531020	320	85	140	J4	C85						399

## DANE TECHNICZNE

DIN 5256 C

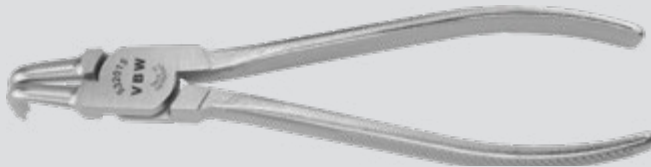
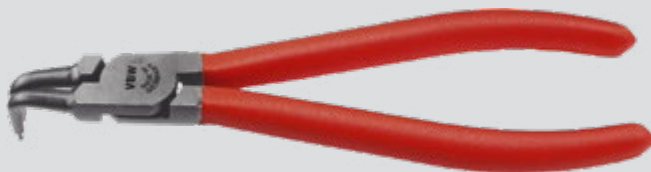
Proste, antypoślizgowe i precyzyjne końcówki

Kute matrycowo

Hartowane olejowo

**532** Szczypce do pierścieni osadczych wewnętrznych 90°

do montażu pierścieni wewnętrznych w otworach (kształt D)



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

		min.	maks.	Nr	DIN						
532105	125	8	13	J01	D8						95
532110	125	12	25	J11	D12						96
532115	170	19	60	J21	D19						154
532120	200	40	100	J31	D40						210
532125	290	85	140	J41	D85						432

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Stal chromowo-wanadowa, chromowane, rękojeści z nacięciami w kratkę

		min.	maks.	Nr	DIN						
532005	125	8	13	J01	D8						86
532010	125	12	25	J11	D12						85
532015	170	19	60	J21	D19						140
532020	200	40	100	J31	D40						217
532025	290	85	140	J41	D85						416

## DANE TECHNICZNE

DIN 5256 D, szczęki odgięte w dół pod kątem 90°

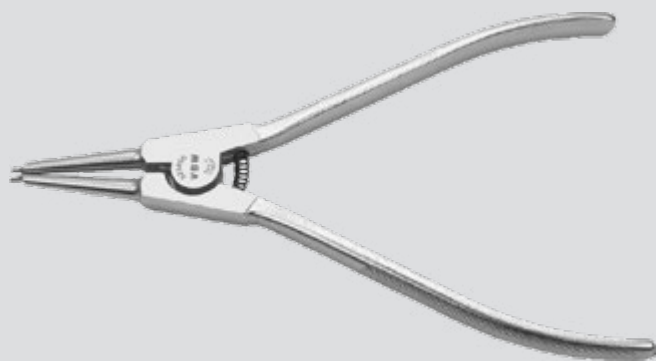
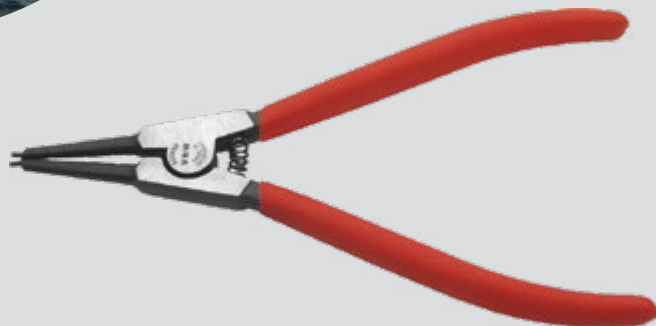
Proste, antypoślizgowe i precyzyjne końcówki

Kute matrycowo

Hartowane olejowo

**533 Szczypce do pierścieni osadycznych zewnętrznych**

do pierścieni zewnętrznych (wałów) kształt A



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

		Min.	Maks.	Wiki.	DIN					
533640	140	3	10	A0	A3					98
533645	140	10	25	A1	A10					98
533650	180	19	60	A2	A19					162
533655	225	40	100	A3	A40					235
533660	325	85	140	A4	A85					470

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Chromowane, rękojeści z nacięciami w kratkę

		Min.	Maks.	Wiki.	DIN					
533040	140	3	10	A0	A3					86
533045	140	10	25	A1	A10					88
533050	180	19	60	A2	A19					156
533055	225	40	100	A3	A40					200
533060	325	85	140	A4	A85					444

## DANE TECHNICZNE

DIN 5254 A

Proste, antypoślizgowe i precyzyjne końcówki

Stal chromowo-wanadowa

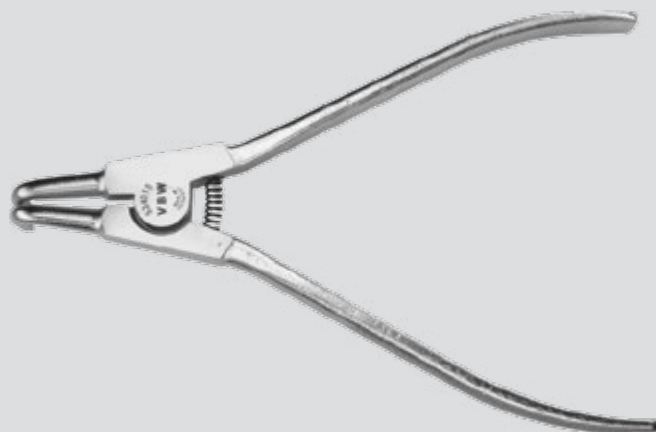
Kute matrycowo

Hartowane olejowo

Sprężyna powrotna

**534 Szczypce do pierścieni osadycznych zewnętrznych 90°**

do pierścieni zewnętrznych (wały) kształt B



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

		Min.	Maks.	Wiki.	DIN					
534105	125	3	10	A01	B3					96
534110	125	10	25	A11	B10					98
534115	170	19	60	A21	B19					162
534120	200	40	100	A31	B40					236
534125	290	85	140	A41	B85					468

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Chromowane, rękojeści z nacięciami w kratkę

		Min.	Maks.	Wiki.	DIN					
534005	125	3	10	A01	B3					96
534010	125	10	25	A11	B10					85
534015	170	19	60	A21	B19					143
534020	200	40	100	A31	B40					215
534025	290	85	140	A41	B85					431

## DANE TECHNICZNE

DIN 5254 B, szczęki odgięte w dół pod kątem 90°

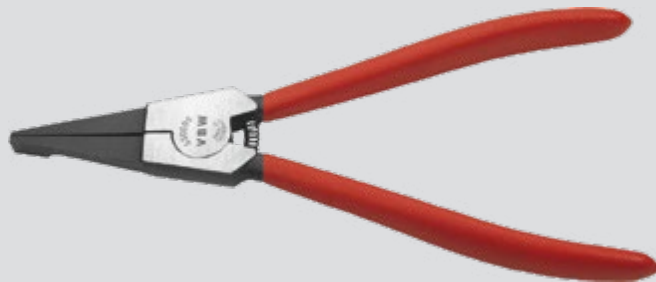
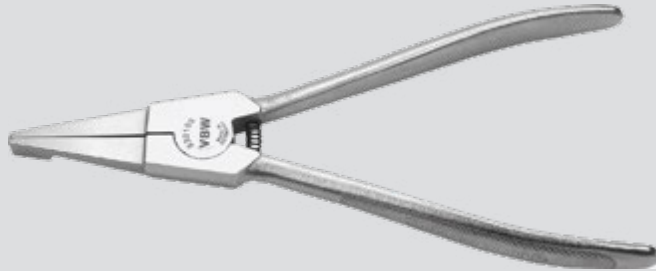
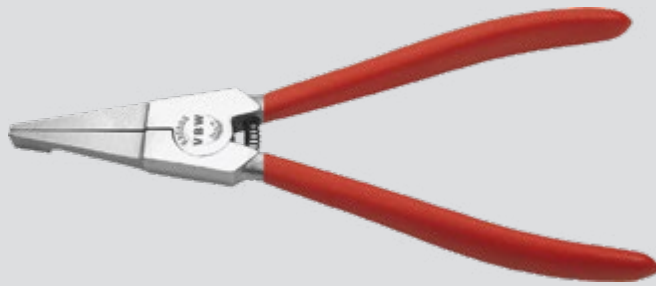
Antypoślizgowe, precyzyjne końcówki

Stal chromowo-wanadowa

Kute matrycowo

Hartowane olejowo

Sprężyna powrotna


**ZESTAW 4-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 777000**

**530 Specjalne szczypce montażowe**

do pierścieni osadczycy w kształcie podkowy

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

530205	170				169

WYKONANIE Chromowane, rękojeści z nacięciami w kratkę

530105	170				165

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

530005	170				169

**DANE TECHNICZNE**

Do montażu pierścieni osadczycy na wałach bez otworów mocujących, na silnikach, przekładniach zębatych, dyferencjalach, sprzęgłach, hamulcach itp. Ze sprężyną rozwierającą  
Hartowane olejowo

**777 Zestaw szczypiec „Pierścienie zabezpieczające”**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, i domu - do pierścieni osadczycy zewnętrznych i wewnętrznych (wały), kształt A

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Stal chromowo-wanadowa, polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

				90°  0°  90°  0°			
777000	4x	A21	A2	J21	J2		800

**ZAWARTOŚĆ 4-częściowy zestaw**

1x 534115	1x 532115
1x 533650	1x 531610

**DANE TECHNICZNE**

Proste, antypoślizgowe i precyzyjne końcówki  
Hartowane olejowo, kute matrycowo  
A21 i A2 z sprężyną zwrotną



# SZCZYPCE DLA MECHANIKÓW/ MECHANIKÓW PRECYZYJ- NYCH

OD SZCZYPIEC DO GIĘCIA BIŻUTERII  
DLA JUBILERÓW  
PO SZCZYPCE DO REGULACJI PRZE-  
KĄŻNIKÓW W ELEKTROTECHNICE:  
WSZYSTKO Z JEDNEGO ŹRÓDŁA!

PRECYZJA  
W SZCZEGÓŁACH SZCZYPCE VBW RÓWNIEŻ  
DO ZASTOSOWAŃ SPECJALNYCH!

**523 Szczypce dla jubilerów**

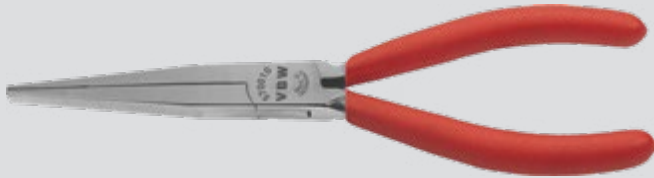
do gięcia i przycinania biżuterii

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

523105	130	32	14	8	1						68
--------	-----	----	----	---	---	--	--	--	--	--	----

## DANE TECHNICZNE

Gładkie, okrągłe i precyzyjne końcówki o średnicy 1 mm  
Do drutów i biżuterii  
Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie

**570 Szczypce płaskie dla mechaników**

przeznaczone w szczególności do prac w mechanice precyzyjnej i przemyśle elektronicznym

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

570115	190	75	13.5	8.5	2	4.5					121
--------	-----	----	------	-----	---	-----	--	--	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Szczęki płaskie, wyjątkowo smukłe i cienkie  
Powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym

**571 Szczypce okrągłe dla mechaników**

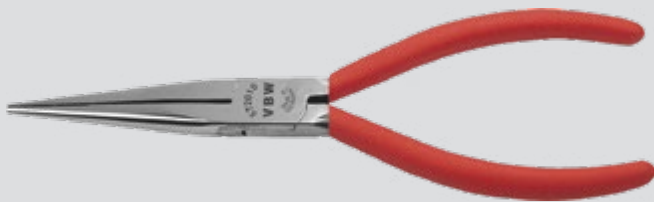
do formowania pierścieni z drutu

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

571105	130	22	11.5	7	1.3						73
--------	-----	----	------	---	-----	--	--	--	--	--	----

## DANE TECHNICZNE

Gładkie, zaokrąglone i szlifowane precyzyjne końcówki szczypiec (Ø 1,3 mm)

**572 Szczypce płasko-okrągłe dla mechaników**

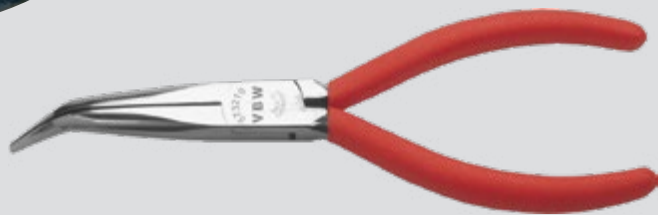
do zastosowań w mechanice precyzyjnej i przemyśle elektronicznym dzięki wyjątkowo smukłym i prostym szczękom

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

572110	170	63	13.5	8.0	2.5	2.0					101
--------	-----	----	------	-----	-----	-----	--	--	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Wyjątkowo cienkie, płasko-okrągłe końcówki  
Powierzchnie chwytające z drobnym nacięciem skośnym

**573 Szczypce półokrągłe wygięte dla mechaników 45°**

przeznaczone w szczególności do prac w mechanice precyzyjnej i przemyśle elektronicznym

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym



573310	170	54	24	13.5	8.0	2.5	2.0	-	98
--------	-----	----	----	------	-----	-----	-----	---	----

## DANE TECHNICZNE

Szczęki odgięte pod kątem 45° przeznaczone w szczególności do prac w mechanice precyzyjnej i przemyśle elektronicznym

Wyjątkowo cienkie, długie, płasko-okrągłe końcówki

Powierzchnie chwytające z drobnym nacięciem skośnym

**569 Szczypce półokrągłe dla mechaników  
Szczypce z długimi szczękami**

do chwytania, przytrzymywania i regulacji



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Chromowane, wygodne rękojeści wielokomponentowe z miękkimi strefami



569105	140	40	14	7.5	2.5	2.0			107
569110	160	50	15	8.0	3.0	2.5			129

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

569205	140	40	14	7.5	2.5	2.0			89
569210	160	50	15	8.0	3.0	2.5			114

## DANE TECHNICZNE

Długie, płasko-okrągłe szczęki

Powierzchnie chwytające ząbkowane

**574 Szczypce półokrągłe dla mechaników  
Szczypce z długimi szczękami**

do chwytania elementów i drutów o najmniejszej średnicy



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Chromowane, wygodne rękojeści wielokomponentowe z miękkimi strefami



574115	200	76	16	10	3	2.5			190
--------	-----	----	----	----	---	-----	--	--	-----

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

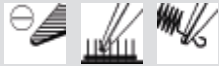
574215	200	76	16	10	3	2.5			174
--------	-----	----	----	----	---	-----	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Długie, płasko-okrągłe szczęki

Powierzchnie chwytające ząbkowane





## 575 Szczypce półokrągłe dla mechaników

do prac w trudno dostępnych miejscach

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

575015	280	76	16	10	3	2.5				255
--------	-----	----	----	----	---	-----	--	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Proste, płasko-okrągłe szczęki  
Wykonanie długie 280 mm  
Powierzchnie chwytające ząbkowane



## 577 Szczypce półokrągłe wygięte dla mechaników 45°

do prac w trudno dostępnych miejscach

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

577015	280	68	28	17	9.5	3.5	3			255
--------	-----	----	----	----	-----	-----	---	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Odchylone pod kątem 45°, płasko-okrągłe szczęki  
Wykonanie długie 280 mm  
Powierzchnie chwytające ząbkowane



## 576 Szczypce półokrągłe wygięte dla mechaników 45° Szczypce z długimi szczękami

do chwytania trudno dostępnych końcówek przewodu świecy zapłonowej lub podobnych elementów za pomocą odgiętych szczęk

WYKONANIE Chromowane, ergonomiczne rękojeści z nakładkami wielokomponentowymi

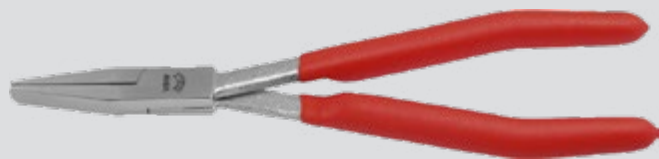
576115	200	68	28	17	9.5	3.5	3			191
--------	-----	----	----	----	-----	-----	---	--	--	-----

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

576215	200	68	28	17	9.5	3.5	3			206
--------	-----	----	----	----	-----	-----	---	--	--	-----

### DANE TECHNICZNE

Odgięte pod kątem 45°, płasko-okrągłe szczęki  
Powierzchnie chwytające ząbkowane

**578 Szczypce płaskie dla mechaników precyzyjnych**

do pracy przy precyzyjnych urządzeniach mechanicznych

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

578015	200	40	13.5	2.5	9.5	9.5					158
--------	-----	----	------	-----	-----	-----	--	--	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Płaskie, szerokie szczęki

Odporne na zużycie ściernie powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym

Zęby przeciwbieżne

**583 Szczypce ukośne 30° dla mechaników precyzyjnych**

do pracy przy precyzyjnych urządzeniach mechanicznych i w sektorze elektryki

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

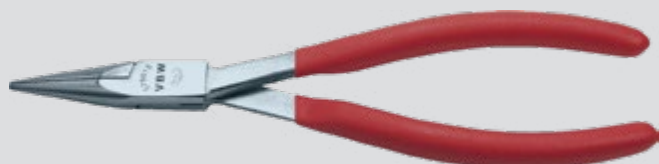
583010	185	14	13.5	9.5	2	1.8	1.5				145
--------	-----	----	------	-----	---	-----	-----	--	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Ostrza odgięte pod kątem 30°

Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie do drutu twardego i miękkiego

Przewody miedziane o średnicy 0,25 mm przecinane są przy końcówce

**579 Szczypce płaskie dla mechaników precyzyjnych**

do pracy przy precyzyjnych urządzeniach mechanicznych

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

579015	200	38	13	9.5	2.5	2					157
--------	-----	----	----	-----	-----	---	--	--	--	--	-----

## DANE TECHNICZNE

Płasko-okrągłe szczęki

Odporne na zużycie ściernie powierzchnie chwytające z nacięciem skośnym

Zęby przeciwbieżne

**580 Szczypce półokrągłe dla mechaników precyzyjnych**

do chwytania, prostowania i gięcia w mechanice precyzyjnej, DIN ISO 9655

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

580105	130	24	11.5	7	2	1.5					73
--------	-----	----	------	---	---	-----	--	--	--	--	----

## DANE TECHNICZNE

Precyzyjne, zwężające się szczęki chwytające (średnica 1,5 mm)

Szlifowane na gładko powierzchnie chwytające



## 581 Szczypce dla mechaników precyzyjnych do chwytania i gięcia w mechanice precyzyjnej

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

581105	130	25	11.5	7	2	6.5					76
--------	-----	----	------	---	---	-----	--	--	--	--	----

### DANE TECHNICZNE

Płasko-szerokie, szlifowane powierzchnie chwytające, zwężające się końcówki  
DIN ISO 9655



## 582 Szczypce dla mechaników precyzyjnych do chwytania i gięcia w mechanice precyzyjnej

WYKONANIE Chromowane, powleczone tworzywem sztucznym

582105	130	24	11.5	7	2	2					74
--------	-----	----	------	---	---	---	--	--	--	--	----

### DANE TECHNICZNE

Płasko-spiczaste, szlifowane powierzchnie chwytające, zwężające się końcówki  
DIN ISO 9655



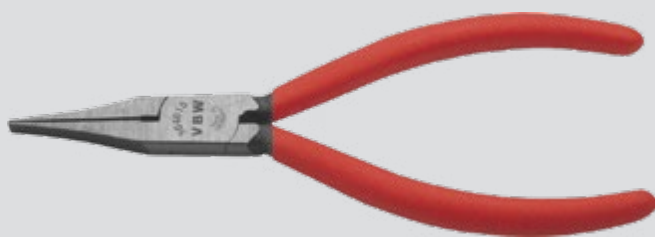
## 503 Szczypce regulacyjne płasko-spiczaste do prostowania i gięcia sprężyn stykowych i przekaźnikowych

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

503010	140	33	13	7.5	1	1.5					75
--------	-----	----	----	-----	---	-----	--	--	--	--	----

### DANE TECHNICZNE

Do chwytania i montażu małych elementów  
Szlifowane na gładko powierzchnie chwytające  
DIN 5235 A



## 504 Szczypce regulacyjne płasko-szerokie do prostowania i gięcia sprężyn stykowych i przekaźnikowych

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

504010	140	33	13	7.5	1	4					81
--------	-----	----	----	-----	---	---	--	--	--	--	----

### DANE TECHNICZNE








Do chwytania i montażu małych elementów  
Szlifowane na gładko powierzchnie chwytające  
DIN 5235 B



**505 Szczypce regulacyjne płasko-szerokie 40°**

do prostowania i gięcia sprężyn stykowych i przekaźnikowych, DIN 5235 C

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

							
505010	140	31	13	7.5	1	1.5	80

DANE TECHNICZNE








Końcówki odgięte pod kątem 40°  
Do chwytania i montażu małych elementów  
Szlifowane na gładko powierzchnie chwytające



**506 Szczypce regulacyjne płasko-szerokie 75°**

do prostowania i gięcia sprężyn stykowych i przekaźnikowych, DIN 5235 D

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym

							
506010	140	33	13	7.5	1	1.5	79

DANE TECHNICZNE







Końcówki odgięte pod kątem 75°  
Do chwytania i montażu małych elementów  
Szlifowane na gładko powierzchnie chwytające



**568 Szczypce montażowe do węży**

do prowadzenia i przytrzymywania cienkich węży, np. w hydraulice

WYKONANIE Chromowane, rękojeści powleczone tworzywem sztucznym w kolorze czerwonym

		mm					
568005	120	4	22	6	5		56
568010	120	6	22	6	5		54

DANE TECHNICZNE

Sprężyna rozwierająca

# SZCZYPCE TNĄCE BOCZNE

## Kompetencja dzięki wieloletniemu doświadczeniu

Szczypce VBW® dla przemysłu tworzyw sztucznych zostały opracowane specjalnie do odcinania nadlewów i gratu z elementów z tworzyw sztucznych formowanych wtryskowo. Dzięki długoletniej pracy konstrukcyjnej możemy dziś zaoferować kompletną paletę modeli.

## Bez fazy tnącej

Szczypce tnące boczne VBW® do tworzyw sztucznych pozwalają na bezwiorowe obcinanie nadlewów i gratów dzięki ostrzom bez fazy tnącej niezbędnej w przypadku twardych drutów.

## Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie

Także ostrza szczypiec bocznych do tworzyw sztucznych są hartowane indukcyjnie. Dzięki temu zyskują wyjątkową twardość i wytrzymałość na zużycie – przez co pozostają dłużej ostre.

## Szczypce do włókna szklanego

Włókno szklane stawia zupełnie inne wymagania odnośnie właściwości tnących niż inne tworzywa sztuczne. Model 641 (zob. s. 111) został opracowany przez VBW® specjalnie do włókna szklanego, a więc światłowodów, a także tworzyw sztucznych wzmocnionych włóknem szklanym.

**630** Szczypce tnące boczne do tworzyw sztucznych

do odcinania nadlewów i gratu z elementów z tworzyw sztucznych formowanych wtryskowo

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze żółtym

630005	120	13	11	7							79

## DANE TECHNICZNE

Wyjątkowo wąskie, proste ostrza

Przeznaczone wyłącznie do cienkich nadlewów z miękkich tworzyw termoplastycznych

Sprężyna rozwierająca, precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie

**631** Szczypce tnące boczne 45°

do odcinania nadlewów i gratu z elementów z tworzyw sztucznych formowanych wtryskowo

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze żółtym

631005	120	12	11	7							75

## DANE TECHNICZNE

Końcówki odgięte pod kątem 45°, wyjątkowo smukłe, ostrza hartowane indukcyjnie

Przeznaczone wyłącznie do cienkich nadlewów z miękkich tworzyw termoplastycznych

Sprężyna rozwierająca

**632** Szczypce tnące boczne 20°

do odcinania nadlewów i gratu z elementów z tworzyw sztucznych formowanych wtryskowo

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze żółtym

632005	130	22	16	9							115
632010	145	25	17	10							140
632015	160	28	18	10							175
632020	180	23	22	11							225

## DANE TECHNICZNE

Ostrza proste

Sprężyna rozwierająca

Ostrza hartowane indukcyjnie

**641** Szczypce do przewodów światłowodowych 20°

do cięcia przewodów światłowodowych i tworzyw sztucznych  
wzmacnianych włóknem szklanym

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze żółtym

641015	160	21.5	21	9.5					152
641030	250	28.0	34	14.0					492

DANE TECHNICZNE

Sprężyna rozwierająca  
Ostrza hartowane indukcyjnie

**633** Szczypce tnące boczne 20°

do odcinania nadlewów i gratu z elementów z tworzyw sztucznych  
formowanych wtryskowo

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze żółtym

633110	145	23	18	9.5					133

DANE TECHNICZNE

Wysunięte ostrze  
Sprężyna rozwierająca  
Ostrza hartowane indukcyjnie

**642** Szczypce tnące boczne 20°

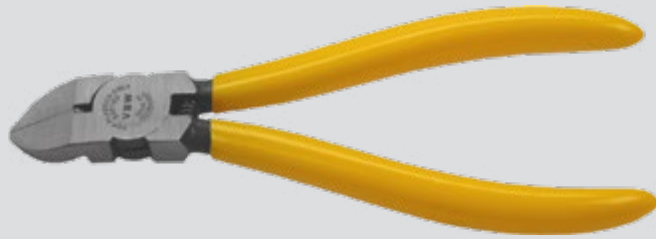
do odcinania nadlewów i gratu z elementów z tworzyw sztucznych  
formowanych wtryskowo

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze żółtym

642110	145	23	19	9.5					113

DANE TECHNICZNE

Ostrza proste  
Sprężyna rozwierająca  
Ostrza hartowane indukcyjnie

**636 Szczypce tnące boczne 30°**

do odcinania nadlewów i gratu z elementów z tworzyw sztucznych formowanych wtryskowo

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze żółtym

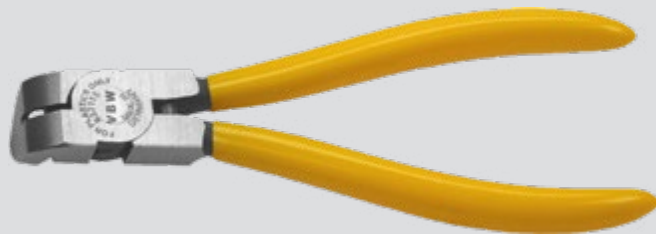
636105	130	19	16.5	8.5							135
636110	145	21	18.5	9.5							165
636115	160	28	20.0	11.0							182

## DANE TECHNICZNE

Odgięte pod kątem 30°, proste ostrze

Sprężyna rozwierająca

Ostrza hartowane indukcyjnie

**637 Szczypce tnące boczne 90°**

do odcinania nadlewów i gratu z elementów z tworzyw sztucznych formowanych wtryskowo

WYKONANIE Polerowane, powleczone tworzywem sztucznym w kolorze żółtym

637115	160	25	21	10	25							115

## DANE TECHNICZNE

Odgięte pod kątem 90°, proste ostrze

Sprężyna rozwierająca

Ostrza hartowane indukcyjnie





### 190 Szczypce zaciskowe ze szczęką pryzmową

do mocowania elementów płaskich, okrągłych i sześciokątnych

WYKONANIE Niklowane

190005	180	30							364
190010	250	35							548

DANE TECHNICZNE

Uniwersalny kształt szczęk  
Dźwignia zwalniająca  
Szczęki hartowane



### 195 Szczypce zaciskowe

do mocowania elementów płaskich i okrągłych

WYKONANIE Niklowane

		Min.	Maks.	Min.	Maks.	s				
195005	180	0	20	8	30	35				375
195010	250	0	20	8	40	50				550
195015	300	0	30	10	65	65				953

DANE TECHNICZNE

Odkuwane szczęki zaciskowe  
Obsługa jedną ręką dzięki dźwigni zwalniającej  
Wbudowany obcinak do drutu



### 192 Szczypce zaciskowe z szerokimi szczękami

do gięcia, formowania, klejenia i obróbki krawędzi elementów obrabianych

WYKONANIE Niklowane

			Min.	Maks.						
192005	180	80	0	21	45					474



DANE TECHNICZNE

Dźwignia zwalniająca  
Przeznaczone w szczególności do gięcia blachy stalowej

**196R** Szczypce zaciskowe spawalnicze do rur

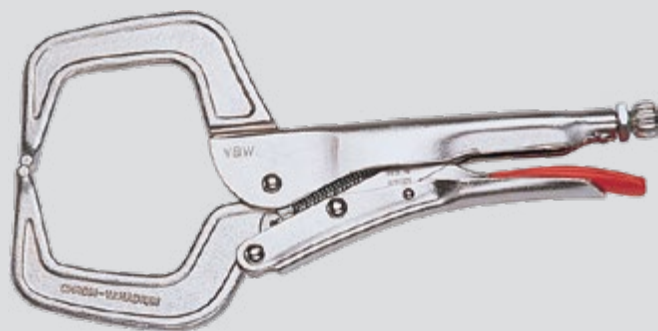
do mocowania rur i materiałów okrągłych podczas spawania i lutowania

WYKONANIE Niklowane

		Min.	Maks.							
196010	280	10	85							900



DANE TECHNICZNE

Szczęki w kształcie litery U  
 Obsługa jedną ręką  
 Dźwignia zwalniająca  
 Szczęki mocujące z żeliwa ciągliwego

**197/1** Klamrowe szczypce zaciskowe

do mocowania o dużej rozpiętości elementów obrabianych (kątowniki i profile)

WYKONANIE Niklowane

									
197005	280	90							755



DANE TECHNICZNE

Szczęki w kształcie litery C  
 Obsługa jedną ręką  
 Dźwignia zwalniająca  
 Szczęki kute  
 Przeznaczone w szczególności do dużych detali

**198** Szczypce zaciskowe do poręczy

do przytrzymywania poręczy i uchwytów mocujących poręczy podczas montażu

WYKONANIE Niklowane

		Maks.						
198005	250	55						544

DANE TECHNICZNE




Do montażu poręczy przez jedną osobą  
 Bezproblemowe wiercenie otworów na śruby w poręczy przez otwory w uchwytach mocujących poręczy  
 Łatwe przykręcanie w kolejnym etapie prac  
 Idealne także do innych prac na okrągłych elementach  
 Dźwignia zwalniająca  
 Szczęki z tworzywa sztucznego: zapobiegają powstawaniu wgnieceń na obrabianych elementach, dzięki czemu idealnie nadają się do stosowania na poręczach wewnętrznych i zewnętrznych z ramą z CNS (stal chromowo-niklowa) lub innych detalach o delikatnej powierzchni



### 355 Szczypce rewolwerowe

do perforowania miękkich materiałów takich jak skóra, karton, guma i tkaniny

WYKONANIE Cynkowane

		min. mm	Ø	Maks. 	
355005	225	2	4,5		259

DANE TECHNICZNE

6 końcówek o średnicy 2,0 | 2,5 | 3,0 | 3,5 | 4,0 | 4,5 mm

Strzałka określająca kierunek obrotu




Automatyczna blokada

Ze sprężyną rozwierającą

### 356 Szczypce rewolwerowe dźwigniowe

do perforowania miękkich materiałów takich jak skóra, karton, guma i tkaniny

WYKONANIE Niklowane, rękojeści z tworzywa sztucznego w kolorze czerwonym

		min. mm	Ø	Maks. 	
356005	250	2.0	4.5		425

DANE TECHNICZNE

6 końcówek wymiennych o średnicy 2,0 | 2,5 | 3,0 | 3,5 | 4,0 | 4,5 mm

Mniejszy o 70 % nakład siły dzięki przłożeniu dźwigni

Ergonomicznie ukształtowane rękojeści z tworzywa sztucznego



Kod art. 356010 6-częściowy zestaw końcówek wymiennych



CZĘŚCI ZAMIENNE Kod art. 356010 6-częściowy zestaw końcówek wymiennych

1x 2 mm | 2,5 mm | 3,0 mm | 3,5 mm | 4,0 mm | 4,5 mm

Dostawa na zapytanie



# OBCEGI DO GWOŹDZI, ŁAMANIA GLAZURY, I GARNCARSKIE

ANTYPOŚLIZGOWE  
NAKLADKI NA RĘKOJEŚCI

STAL SPECJALNA  
KUTA MATRYCOWO

PŁYNNIE PRACUJĄCE  
POŁĄCZENIE PRZEGUBOWE

OSTRZA HARTOWANE  
INDUKCYJNIE

## 515 Obcegi do gwoździ

do najcięższych prac



WYKONANIE Lakierowane na czarno, główka polerowana

515005	180				306
515010	200				342
515020	240				525

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Czarne, rękojeści powlekane tworzywem sztucznym

515105	180										330
515110	200										425
515120	240										565

DANE TECHNICZNE

Stal specjalna, kute matrycowo  
Hartowane olejowo  
Precyzyjne ostrza hartowane indukcyjnie  
DIN ISO 9243

## 511 Obcegi do łamania glazury

do łamania i powiększania otworów w płytkach ceramicznych



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Polerowane, w kolorze czarnym

511005	200	-			198

ARTYKUŁ PODSTAWOWY Polerowane, czarne

511105	200	.									205
--------	-----	---	--	--	--	--	--	--	--	--	-----

DANE TECHNICZNE

Specjalna stal narzędziowa  
Do powiększania wstępnie nawierconych otworów w płytkach ceramicznych i  
wykańczania krawędzi

## 514 Obcegi garncarskie (obcegi do cegieł)

do prac ceramicznych w sektorze sanitarnym



ARTYKUŁ PODSTAWOWY Polerowane, w kolorze czarnym

514005	200	10			350
514105	200	20			360

DANE TECHNICZNE

Specjalna stal narzędziowa, ulepszana cieplnie  
Ostrza hartowane indukcyjnie  
Z obcinakiem do drutu miękkiego umieszczonym przed złączeniem



WYSOKIEJ JAKOŚCI NARZĘDZIA  
Z JEDNEJ RĘKI

MADE IN  
GERMANY

WYSOKIEJ JAKOŚCI  
WYKONANIE

## To kolejna zaleta VBW®: „Wszystko z jednego źródła”

VBW® to partner handlu specjalistycznego. Jest więc dla nas czymś oczywistym, że oprócz asortymentu skierowanego do głównych obszarów specjalizacji oferujemy także wybrane produkty uzupełniające.

Zamówienia zbiorcze w VBW® to czysty zysk dzięki efektowi synergii!

Również w przypadku produktów uzupełniających kładziemy silny nacisk na ponadprzeciętną jakość. Przy wyborze partnerskich przedsiębiorstw produkcyjnych doceniamy produkcję w standardzie „made in Germany”, ponieważ jest ona naszym znakiem rozpoznawczym.

Z VBW® zawsze po właściwej stronie:  
najwyższej jakości narzędzia z jednego źródła!

# ASORTYMENT UZUPEŁNIAJĄCY

## SPIS TREŚCI

### ASORTYMENT UZUPEŁNIAJĄCY

6.0 Zalety i właściwości .....	118
6.1 Wkrętaki .....	120
6.2 Wykrojnik ręczny z uchem .....	122
6.3 Haki tynkarskie, dłuta, wybijaki do zawleczek .....	123
6.4 Gięcie, przytrzymywanie, pomiar, piłowanie .....	127
6.5 Zestawy .....	131

**210/1 Wkrętak płaski warsztatowy**

do wszystkich typowych zastosowań



WYKONANIE Chromowany z czarną końcówką

210105	2.5	75	0.4	160					6 28
210110	3.0	80	0.5	165					6 32
210115	3.5	100	0.6	185					6 35
210120	4.0	100	0.8	195					6 48
210125	5.0	150	0.8	245					6 63
210130	5.5	125	1.0	230					6 70
210135	6.0	100	1.0	205					6 77
210140	6.5	150	1.2	265					6 88
210145	8.0	150	1.2	265					6 103

**DANE TECHNICZNE**

Rękojść dwukomponentowa z miękką i twardą strefą  
 Ergonomiczny kształt rękojeści zapewnia łatwe i mocne wkręcanie bez uczucia zmęczenia  
 Owalny kształt rękojeści zabezpiecza grot przed przekręceniem  
 Odporny na wysokie temperatury i niełatwopalny  
 Odporny na rozwarstwianie  
 Wysoka odporność na uderzenia  
 Grot wykonany z wysokostopowych stali specjalnych CV  
 Optymalne przełożenie momentu obrotowego  
 Odporny na oleje i rozpuszczalniki  
 DIN 5265 A

**215/1 Wkrętak płasko-krzyżowy PH**

do wszystkich typowych zastosowań



WYKONANIE Chromowany z czarną końcówką

	PH			Min.	Maks.			
215105	0	60	145		2.0			6 33
215110	1	80	175	2.0	3.0			6 53
215115	2	100	205	3.0	5.2			6 78
215120	3	150	270	5.2	7.2			6 145

**DANE TECHNICZNE**

Rękojść dwukomponentowa z miękką i twardą strefą  
 Ergonomiczny kształt rękojeści zapewnia łatwe i niezawodne pokręcanie bez uczucia zmęczenia  
 Owalny kształt rękojeści zabezpiecza grot przed przekręceniem  
 Odporny na wysokie temperatury i niełatwopalny  
 Odporny na rozwarstwianie  
 Wysoka odporność na uderzenia  
 Grot wykonany z wysokostopowych stali specjalnych CV  
 Optymalne przełożenie momentu obrotowego  
 Odporny na oleje i rozpuszczalniki





ZESTAW 7-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 210500



## 210/1S Zestaw wkrętek dla rzemieślników z rękojeścią dwukomponentową

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu

WYKONANIE Chromowane, końcówka czerniona

223500 7

525

ZAWARTOŚĆ 7-częściowy zestaw w kartoniku



- 1x 210110 3 x 80 mm
- 1x 210120 4 x 100 mm
- 1x 210135 6 x 100 mm
- 1x 210145 8 x 150 mm
- 1x 215110 PH 1 x 80
- 1x 215115 PH 2 x 100
- 1x 227005 Próbnik napięcia, 3 x 140 mm

### DANE TECHNICZNE

- Rękojeść dwukomponentowa z miękką strefą i dużą średnicą
- Owalny kształt rękojeści zabezpiecza grot przed przekręceniem
- Odporny na rozwarstwianie
- Grot wykonany z wysokostopowych stali specjalnych CV
- Odporny na oleje i rozpuszczalniki
- Ergonomiczny kształt rękojeści zapewnia łatwe i niezawodne pokręcanie bez uczucia zmęczenia
- Odporny na wysokie temperatury i niełatwopalny
- Wysoka odporność na uderzenia
- Optymalne przełożenie momentu obrotowego

**240 Wykrojnik ręczny z uchem, DIN 7200 A**do dziurkowania skór, kartonu, gumy  
i innych miękkich materiałów

WYKONANIE Lakierowany na czerwono, polerowany

	mm	Ø		
240005	2	100		43
240010	3	100		43
240015	4	100		43
240020	5	100		54
240025	6	100		54
240030	7	100		65
240035	8	112		80
240040	9	112		95
240045	10	115		100
240050	11	122		110
240055	12	122		110
240060	13	122		142
240065	14	135		142
240070	15	135		142
240075	16	135		145
240080	17	143		183
240085	18	143		183
240095	20	155		178
240100	21	155		185
240105	22	155		250
240115	24	168		267
240120	25	168		365
240135	28	175		440
240145	30	175		430
240155	32	178		490
240175	36	190		576
240195	40	193		680
240200	41	205		725
240245	50	215		1005

## DANE TECHNICZNE

Lakierowany na czerwono, polerowany

Znak jakości GS

Kuty matrycowo w jednym kawałku

Ostrza hartowane i odpuszczane

Stal specjalna



DIN 7200 A



### 245 Profesjonalne haki betonowe i tynkarskie

do mocowania łat murarskich  
podczas tynkowania filarów

WYKONANIE Masywny gwóźdź i wygięty płaskownik kute/hartowane, ocynkowane, płaskownik mocowany na stałe

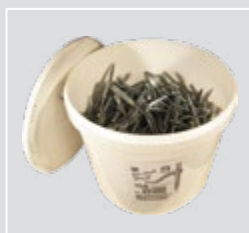
				
245005	150	85	150	170
245006	150	115	100	210
245010	210	85	100	210
245011	210	115	50	250
245012	340	160	50	540

WYKONANIE Masywny gwóźdź i wygięty płaskownik kute/hartowane, ocynkowane, płaskownik ruchomy

245015	150	85	150	170
245016	150	115	100	210
245020	210	85	100	210
245021	210	115	50	250
245022	340	160	50	540

#### DANE TECHNICZNE

Haki tynkarskie niezbędne dla każdego profesjonalisty!  
Różne wymiary do każdego zastosowania  
Kute, końcówka hartowana  
MADE IN GERMANY: własna produkcja  
Sprzedaż tylko w opakowaniu jednostkowym. Informacje o zawartości znajdują się w powyższej tabeli powyżej.  
Zgodnie z oznaczeniem w opakowaniu znajduje się 150 lub 100 haków betonowych lub tynkarskich dla profesjonalistów!  
Brak możliwości dostarczenia produktu w innych ilościach





Brak sprzedaży na sztuki  
- sprzedawane tylko w opakowaniu jednostkowym

### 246 Szpilki PROFI

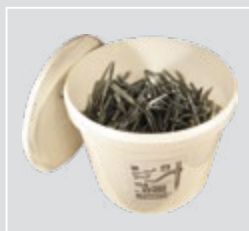
do mocowania i napinania sznurka zapewniającego prostą linię przy układaniu płytek ceramicznych i brukowaniu

WYKONANIE Cynkowane

				
246005	150		300	95
246010	210		200	140

#### DANE TECHNICZNE

Kute, końcówka hartowana  
MADE IN GERMANY: własna produkcja  
Zgodnie z oznaczeniem w opakowaniu znajduje się 300 lub 200 szpilek dla profesjonalistów!  
Brak możliwości dostarczenia produktu w innych ilościach.  
Sprzedaż tylko w opakowaniu jednostkowym. Informacje o zawartości znajdują się w powyższej tabeli powyżej



Brak sprzedaży na sztuki  
- sprzedawane tylko w opakowaniu jednostkowym

**276 Gwoździownica, 6-kątna**

do usuwania wbitych metalowych gwoździ



WYKONANIE Lakierowana na czerwono, polerowana

276005	600							1	1390
276010	800							1	2260

## DANE TECHNICZNE

Wykonana ze stali chromowo-wanadowej, 6-kątna  
Z odgiętym pazurem  
Kuta, ulepszona cieplnie

**277 Dłuto płaskie**

do usuwania tynku lub płytek ceramicznych



WYKONANIE Lakierowana na czerwono, polerowana

277010	150 21 14 11					5	176
277020	200 28 23 13					5	390
277030	250 28 23 13					5	439
277035	300 32 23 13					5	598

## DANE TECHNICZNE

Stal samohartowna chromowo-wanadowa  
Ostrze dłuta całkowicie hartowane  
Możliwość ponownego ostrzenia  
Ostrze lakierowane  
Główka ulepszana cieplnie

**285 Dłuto do kamienia płasko-owalne**

do lekkich prac rozbiórkowych w murze, betonie i kamieniu



WYKONANIE Lakierowane na czerwono, polerowane

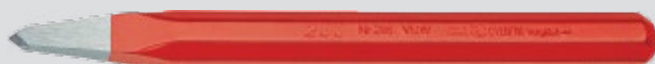
285005	250 28 20 12					5	490
285010	300 32 23 13					5	596
285020	400 35 23 13					5	824

## DANE TECHNICZNE

Stal samohartowna chromowo-wanadowa  
Ostrze dłuta całkowicie hartowane  
Możliwość ponownego ostrzenia  
Ostrze lakierowane  
Główka ulepszana cieplnie, DIN 7254

## 286 Szpicak, 8-kątny

do lekkich prac rozbiórkowych w murze, betonie i kamieniu



WYKONANIE Lakierowany na czerwono, polerowany

286015	300	18								5	562
--------	-----	----	--	--	--	--	--	--	--	---	-----

### DANE TECHNICZNE

Stal samohartowna chromowo-wanadowa  
 Ostrze dłuta całkowicie hartowane  
 Możliwość ponownego ostrzenia  
 Ostrze lakierowane  
 Główką ulepszana cieplnie

## 289 Dłuto dla elektryków

do obróbki kamienia w przemyśle elektrycznym



WYKONANIE Lakierowane na czerwono, polerowane

289005	200	8	6							5	53
289010	200	10	8							5	96
289015	200	12	8							5	93
289020	250	10	8							5	117
289025	250	12	8							5	118
289030	300	12	8							5	143

### DANE TECHNICZNE

Stal samohartowna chromowo-wanadowa  
 Ostrze dłuta całkowicie hartowane  
 Możliwość ponownego ostrzenia  
 Ostrze lakierowane  
 Główką ulepszana cieplnie

## 290 Przecinak do rowków i karoseryjny

do obróbki metalu i kamienia



WYKONANIE Lakierowany na czerwono, polerowany

290005	230	26	26	7						5	292
--------	-----	----	----	---	--	--	--	--	--	---	-----

### DANE TECHNICZNE

Stal samohartowna chromowo-wanadowa  
 Ostrze dłuta całkowicie hartowane  
 Możliwość ponownego ostrzenia  
 Ostrze lakierowane  
 Główką ulepszana cieplnie



## 257 Przebijak

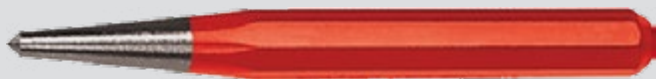
do wybijania nitów, sworzni, sworzni sprężystych lub śrub

WYKONANIE Lakierowany na czerwono, polerowany

		mm	$\emptyset$					
257005	1	120	12					10 86
257010	2	120	12					10 86
257020	4	120	12					10 90
257025	5	120	12					10 90

### DANE TECHNICZNE

Stal chromowo-wanadowa  
 Ulepszany cieplnie  
 DIN 6458



## 258 Punktak

do wstępnego wytłaczania i wyznaczania punktów wiercenia

WYKONANIE Lakierowany na czerwono, polerowany

		$\emptyset$					
258010	120	12					10 92

### DANE TECHNICZNE

Stal chromowo-wanadowa  
 Ulepszany cieplnie  
 DIN 7250



## 260 Wybijkawleczek

do wybijania zawleczek

WYKONANIE Lakierowany na czerwono, polerowany

	mm	$\emptyset$						
260005	2.0	150	35	10				10 70
260008	2.5	150	40	10				10 70
260010	3.0	150	40	10				10 70
260015	4.0	150	50	10				10 63
260020	5.0	150	50	10				10 67
260025	6.0	150	50	10				10 71
260035	8.0	150	55	12				10 100
260045	10	150	55	12				10 128

### DANE TECHNICZNE

Stal chromowo-wanadowa  
 Ulepszany cieplnie, 8-kątny  
 DIN 6450 C



WYBIJAKI ZAWLECZEK DOSTĘPNE RÓWNIEŻ W ZESTAWACH: OD STR. 133



### 374 Szczelinomierz

do pomiaru wymiarów szczeliny



WYKONANIE Polerowana stal sprężynowa w kolorze białym, niklowana oprawka

374020	20x											10	100
--------	-----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	-----

#### DANE TECHNICZNE

Hartowana stal sprężynowa  
 Listki składane w niklowanej oprawce  
 Śruba mocująca

### 167 Sznur traserski

do znakowania linii podczas układania kabli



WYKONANIE Korpus lakierowany na czerwono, polerowany

167005	125	30										6	300
--------	-----	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	-----

#### CZĘŚCI ZAMIENNE Sznur

167105		30										5	34
--------	--	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	----

#### CZĘŚCI ZAMIENNE Kreda niebieska

167115												5	250
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	-----

#### CZĘŚCI ZAMIENNE Kreda czerwona

167110												5	250
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	-----

#### DANE TECHNICZNE

Solidna metalowa obudowa  
 Wymienny sznur o długości 30 m  
 Może być również stosowany jako pion  
 Składana korbka  
 Łatwe otwieranie i zamykanie zasobnika  
 Kreda w praktycznej butelce z wylewką napelniającą





### 250 Rysik traserski

do znakowania nawet pod kątem

WYKONANIE Odgięty, niklowany

250005	250	70								55	10
--------	-----	----	--	--	--	--	--	--	--	----	----

DANE TECHNICZNE

Radełkowany uchwyt  
Stal specjalna



### 384 Piła kabłąkowa do metalu z brzeszczotem

do piłowania metali i tworzyw sztucznych

WYKONANIE Lakierowana na czerwono

384005	435	300	12								538
--------	-----	-----	----	--	--	--	--	--	--	--	-----

DANE TECHNICZNE

Kompaktowe wymiary zewnętrzne, pasuje do wszystkich typowych skrzynek na narzędzia  
Uchwyt pistoletowy z aluminium  
Mechanizm napinania brzeszczotu zintegrowany z uchwytem pistoletowym



### 383 Brzeszczot do pił

do piłowania metali i tworzyw sztucznych

WYKONANIE Lakierowany na czerwono

383005	300	13	0,63	24						100	18
--------	-----	----	------	----	--	--	--	--	--	-----	----

DANE TECHNICZNE

Jednostronny bimetaliczny ze stali HSS  
Bimetaliczny: nadaje się również do cięcia bardzo twardych metali  
Możliwość bardzo szybkiego cięcia

**976 Mała piła ręczna**

najwyższej klasy model do drewna i metalu

WYKONANIE Uchwyt z tworzywa sztucznego wzmocniony włóknem szklanym, ocynkowana/niklowana

976100	250	145								10	168
--------	-----	-----	--	--	--	--	--	--	--	----	-----

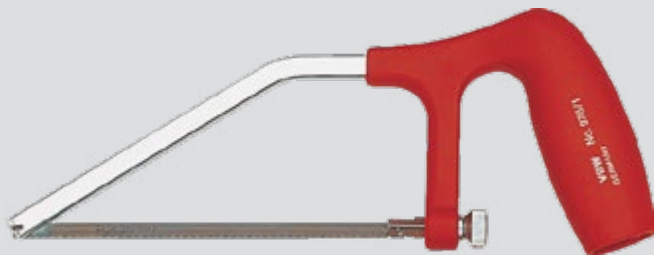
## DANE TECHNICZNE

Uchwyt wykonany z tworzywa sztucznego w kolorze czerwonym wzmocnionego włóknem szklanym

Uniwersalny brzeszczot PUK

Wysięg 50 mm

Kabłąk z płaskownika 10 x 5 mm

**976/1 Mała piła ręczna**

do cięcia w wąskich przestrzeniach

MATERIAL Uchwyt z tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknem szklanym

976110	250	145								10	160
--------	-----	-----	--	--	--	--	--	--	--	----	-----

## DANE TECHNICZNE

Model najwyższej klasy

Uniwersalny brzeszczot do pił PUK

Uchwyt wykonany z tworzywa sztucznego w kolorze czerwonym wzmocnionego włóknem szklanym

Wysięg 50 mm

**379/2****379/3****379/2-4 Uniwersalny brzeszczot PUK**

do pił ręcznych

UNIVERSALNY BRZESZCZOT DO PIŁ Uzębienie drobne

379010	379/2	25	145							12	3
--------	-------	----	-----	--	--	--	--	--	--	----	---

BRZESZCZOT DO PIŁ DO METALU Do cięcia średniodokładnego

379015	379/3	50	145							12	3
--------	-------	----	-----	--	--	--	--	--	--	----	---

**ZESTAW 7-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 073100  
**ZESTAW 12-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 073120



### 73 P Zestaw kluczy trzpieniowych

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w rzemiośle, warsztacie i domu

WYKONANIE Niklowane

WYKONANIE Niklowane		Skala
073100	7x	130

WYKONANIE Niklowane

WYKONANIE Niklowane		Skala
073120	12x	1765

ZAWARTOŚĆ 7- lub 12-częściowy zestaw w plastikowym etui

073100 po 1 szt.: Wymiar klucza 2 | 2,5 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8  
073120 po 1 szt.: SW 2 | 2,5 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | 17 | 19

DANE TECHNICZNE

Szlifowane krawędzie czołowe ułatwiające umieszczanie narzędzia w łbie śruby  
Według DIN 911 ISO 2936

**ZESTAW 8-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 073860



### B 73 Zestaw kluczy trzpieniowych sześciokątnych

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu, 8-częściowy

WYKONANIE Ze stali chromowo-wanadowej, niklowany

WYKONANIE Ze stali chromowo-wanadowej, niklowany		Skala
073860	8x	291

ZAWARTOŚĆ 8-częściowy zestaw w pudełku z tworzywa sztucznego

po 1 szt. 2 | 2,5 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8

DANE TECHNICZNE

Szlifowane krawędzie czołowe ułatwiające umieszczanie narzędzia w łbie śruby  
Według DIN 911 ISO 2936

**ZESTAWY | 4 MOŻLIWOŚCI WYPOSAŻENIA (ZOB. TABELA)****H 73 Zestaw kluczy trzpieniowych sześciokątnych**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu

WYKONANIE Ze stali chromowo-wanadowej, niklowany

073400	6x							5	148
073410	6x							5	256
073420	7x							5	376

WYKONANIE Niklowane, zestaw zawiera narzędzia w wymiarach calowych amerykańskich (AF)

073540	7x								168

ZAWARTOŚĆ Zestaw w uchwycie składanym

073400 po 1 szt.: Wymiar klucza 2 | 2,5 | 3 | 4 | 5 | 6

073410 po 1 szt.: Wymiar klucza 2,5 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8

073420 po 1 szt.: Wymiar klucza 2,5 | 3 | 4 | 5 | 6 | 10

073540 po 1 szt.: Wymiar klucza 1/16" | 5/64" | 3/32" | 1/8" | 5/32" | 3/16" | 7/32"

**DANE TECHNICZNE**

Szlifowane krawędzie czołowe ułatwiające umieszczanie narzędzia w łbie śruby  
 Praktyczny mechanizm podnoszący klucze  
 Według DIN 911 ISO 2936

**ZESTAW 9-CZĘŚCIOWY | NR KAT. 073650****C 73 KL Zestaw kluczy trzpieniowych z kulką**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu

WYKONANIE Ze stali chromowo-wanadowej, niklowane

073650	9x								430

ZAWARTOŚĆ 9-częściowy zestaw w klipsie

po 1 szt.: Wymiar klucza 1,5 | 2 | 2,5 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 12 | 14 | 17 | 10



**ZESTAW 6-CZĘŚCIOWY** | NR KAT. 970500**970 Zestaw wybijkaków do zawleczek**

zestaw najczęściej wykorzystywanych narzędzi do uniwersalnego zastosowania w przemyśle, rzemiośle, warsztacie i domu

WYKONANIE Stal chromowo-wanadowa, lakierowane na czerwono, polerowane

970500	6x	2	3	4	5	6	8		520

ZAWARTOŚĆ 6-częściowy zestaw w kasecie z tworzywa sztucznego

po 1 szt: 1,5 | 2 | 2,5 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 10

**ZESTAWY** | 3 MOŻLIWOŚCI WYPOSAŻENIA (ZOB. TABELA)**335 K Zestaw wkrętaków**

do wykręcania złamanych śrub, śrub gwintowanych itp.

WYKONANIE Stal chromowo-wanadowa

335105	5x	1,4	11				111
335110	6x	1,4	15				212
335115	8x	1,4	24				681

ZAWARTOŚĆ 5-, 6- lub 8-częściowy zestaw w kasecie z tworzywa sztucznego

335105 do śrub: M 3-6 | M 6-8 | M 8-11 | M 11-14 | M 14-18

dla średnic w mm: 1,4-3,6 | 2,1-4,9 | 3,1-6,5 | 4,8-8,8 | 6,2-11

335110 do śrub: M 3-6 | M 6-8 | M 8-11 | M 11-14 | M 14-18 | M 18-24

dla średnic w mm: 1,4-3,6 | 2,1-4,9 | 3,1-6,5 | 4,8-8,8 | 6,2-11 | 9,4-15

335115 do śrub: M 3-6 | M 6-8 | M 8-11 | M 11-14 | M 14-18 | M 18-24 |

M 24-33 | M 33-45

dla średnic w mm: 1,4-3,6 | 2,1-4,9 | 3,1-6,5 | 4,8-8,8 | 6,2-11 |

9,4-15 | 12,7-19 | 17,5-24

**DANE TECHNICZNE**

Szlifowane krawędzie czołowe ułatwiające umieszczanie narzędzia w łbie śruby

Według DIN 911 ISO 2936

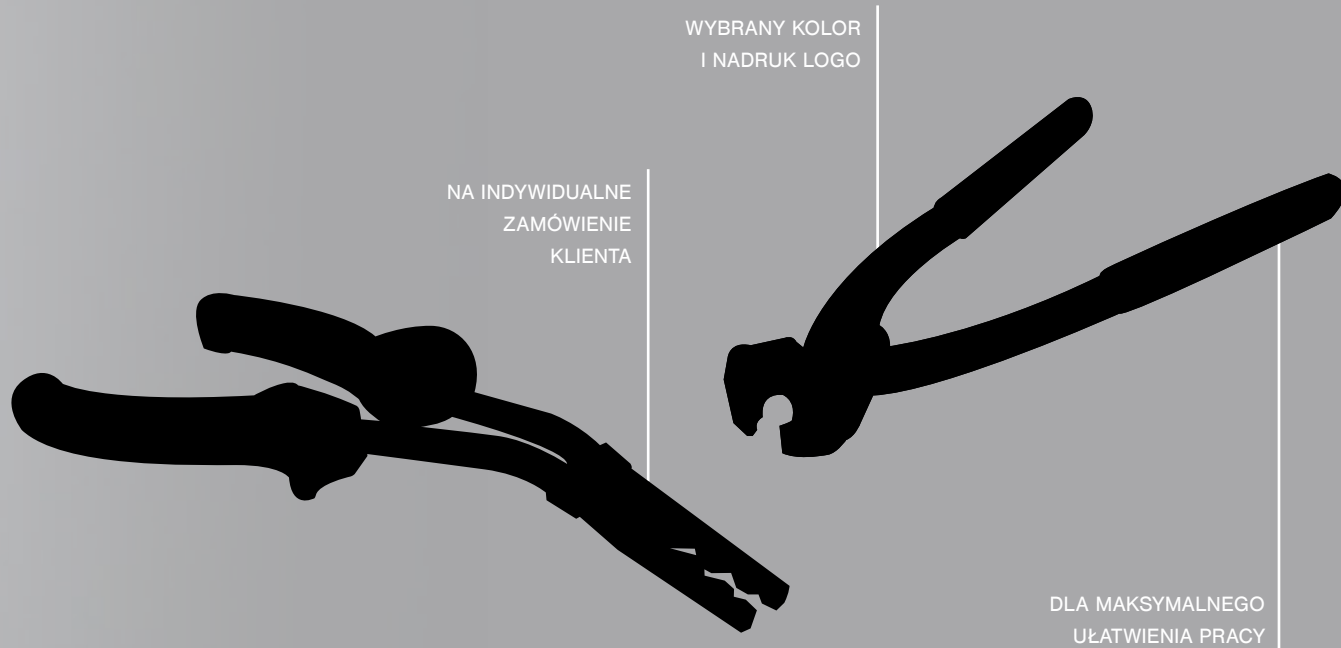
Z wysokostopowej stali chromowo-wanadowej

Do wkrętów z gwintem prawostronnym



OPRACOWANE WE  
WŁASNYM DZIALE  
KONSTRUKCYJNYM

# ROZWIĄZANIA SPECJALNE



Skrojone według indywidualnego zapotrzebowania:  
rozwiązania specjalne VBW®

Niektóre zastosowania wymagają wysoce specjalistycznych narzędzi, które nie są jeszcze dostępne na rynku. W takich przypadkach niezawodnie wspomaga nas własny dział konstrukcyjny.

Jesteśmy w stanie wyprodukować najwyższej jakości rozwiązania specjalne ściśle odpowiadające wytycznym klientów – w jakości made in Germany. Narzędzia takie idealnie wpisują się w specy-

ficzne potrzeby klienta, dzięki czemu przyczyniają się do maksymalnej optymalizacji przebiegu pracy. Pod pewnymi warunkami możliwe jest również wykonanie narzędzi w określonym kolorze, opatrzonych indywidualnym oznaczeniem.

Z przyjemnością udzielimy porad w kwestii rozwiązań specjalnych.



Artykuł	Str.
Automatyczne szczypce do ściągania izolacji	71
Automatyczne szczypce do zaciskania końcówek kablowych	97
Brzeszczot do pił	129
<b>Cięcia</b> kratownic i płaskowników „EuroCUT“	23
Dłuto dla elektryków	125
Dłuto do kamienia płasko-owalne	124
Dłuto płaskie	124
<b>Główka tnąca</b>	81
Główka tnąca do małych nożyc do cięcia prętów CombiCUT®	15
Główka tnąca do nożyc czołowych do cięcia prętów	12
Główka tnąca do nożyc czołowych do cięcia prętów CombiCUT®	15
Główka tnąca do nożyc do	
Główka tnąca do nożyc do cięcia prętów	18
Główka tnąca do nożyc do cięcia prętów LightCUT®	13
Główka tnąca do nożyc do cięcia prętów UNIBOLT®	12
Główka tnąca do nożyc do cięcia prętów WAGGONIT®	13
Główka tnąca do nożyc do cięcia prętów, kątowych LightCUT®	16
Główka tnąca do nożyc do cięcia prętów, kątowych, do cięcia w zagłębieniach	14
Główka tnąca do nożyc do kabli	081 082
Główka tnąca do nożyc do lin stalowych	83
Główka tnąca do nożyc do płaskiego cięcia prętów	17
Główka tnąca do nożyc do siatki zbrojeniowej „BauCUT“	22
Główka tnąca do nożyc do siatki zbrojeniowej do prac w trudno dostępnych miejscach	22
Główka tnąca do nożyc do siatki zbrojeniowej LightCUT®	20
Główka tnąca do nożyc do siatki zbrojeniowej WAGGONIT®	20
Główka tnąca do nożyc dźwigniowych do kabli VDE	79
Grzechotka 1/2" do klucza stopniowego	46
Gwoździownica	124
Haki betonowe i tynkarskie	123
Klamrowe szczypce zaciskowe	114
Klucz do montażu baterii sanitarnych	44
Klucz do szaf sterowniczych	47
Klucz do szaf sterowniczych i wkrętek	047 048 049
Klucz do szaf sterowniczych SuBMaster 9 w 1	46
Klucz łańcuchowy do rur	036 037

Artykuł	Str.
Klucz łańcuchowy do rur, lekka konstrukcja	36
Klucz łańcuchowy do rur, model amerykański	37
Klucz specjalny do branży sanitarnej	44
Klucz stopniowy	45
Klucz szybkonastawny	39
Klucz taśmowy	44
Klucze do rur 90°	35
Klucze do rur ABC „X-GRIP“	32
Klucze do rur ABC „X-GRIP“ Red Edition	32
Klucze do rur kątowe 45°	34
Klucze do rur ze szczękami w kształcie litery S	33
Kompaktowy obcinak do rur	42
Kompaktowy obcinak do rur - krawki tnące do rur miedzianych i żelaznych	42
<b>Mała piła ręczna</b>	130
Małe nożyce do prętów CombiCUT®	15
Małe szczypce tnące boczne dla elektroników ESD/EGB	86
Mały obcinak do rur	41
Mały obcinak do rur miedzianych i żelaznych	42
Matryca do ściągania izolacji i cięcia	96
Nakrętki do kluczy do rur	35
Nakrętki do kluczy do rur kątowych /kluczy do rur	33
Nakrętki do kluczy do rur kątowych /kluczy do rur/kluczy do rur ze szczękami w kształcie litery S	33
Nakrętki do szczypiec do pomp wodnych Top	34
Nożyce do cięcia kratownic i płaskowników „EuroCUT“	23
Nożyce do cięcia prętów LightCUT®	14
Nożyce do cięcia prętów LightCUT®, z rękojeściami teleskopowymi	19
Nożyce do cięcia prętów UNIBOLT®	12
Nożyce do cięcia prętów UNIBOLT® LightCUT®	13
Nożyce do cięcia prętów WAGGONIT®	13
Nożyce do cięcia prętów z wymiennymi ostrzami	18
Nożyce do cięcia prętów, kątowe do cięcia w zagłębieniach	16
Nożyce do cięcia prętów, kątowe LightCUT®	14
Nożyce do kabli	080 081 082
Nożyce do kabli	80
Nożyce do kabli VDE	79
Nożyce do kabli, jednoręczne	80
Nożyce do lin stalowych	83
Nożyce do płaskiego cięcia prętów	17
Nożyce do płaskiego cięcia prętów 30° LightCUT®	18
Nożyce do siatki zbrojeniowej „BauCUT“	22

Artykuł	Str.
Nożyce do siatki zbrojeniowej do prac w trudno dostępnych miejscach	22
Nożyce do siatki zbrojeniowej LightCUT z rękojeściami teleskopowymi®	21
Nożyce do siatki zbrojeniowej LightCUT®	20
Nożyce do siatki zbrojeniowej WAGGONIT®	20
Nożyce dźwigniowe do kabli VDE	79
Nożyce tnące czołowe do prętów	12
Nożyce tnące czołowe do prętów CombiCUT®, małe	15
<b>Obcęgi do gwoździ</b>	117
Obcęgi do łamania glazury	117
Obcęgi gamcarskie (obcęgi do cegieł)	117
Obcęgi zbrojarskie „TopCUT“	25
Obcęgi zbrojarskie o zwiększonym przełożeniu „MasterCUT“	25
Obcinak do rur	41
Obcinak do rur - krawki tnące do rur miedzianych i żelaznych	41
Obcinak do rur - krawki tnące do rur z tworzywa sztucznego	41
Obcinak do rur - krawki tnące do rur żeliwnych	41
Obcinak do rur - rolki prowadzące	41
Obcinak do rur - sworznie	41
Obcinak do rur miedzianych	42
Obcinak do rur miedzianych - krawki tnące do rur miedzianych i żelaznych	41
Obcinak do rur miedzianych - krawki tnące PL	42
Obcinak do rur z tworzywa sztucznego	42
<b>Piła kablakowa do metalu z brzeszczotem</b>	129
Próbnik napięcia GS	85
Profi-Key	46
Przebijak	126
Przecinak do rowków i karoseryjni	125
Punktak	126
Rysik traserski	129
<b>Składany nóż do kabli</b>	83
Specjalne szczypce montażowe	101
Spirala do czyszczenia rur	49
Śruba regulacyjna	20
Śruba regulacyjna/mimośrodowa	16
Szczelinomierz	129
Szczypce chwytające	061 062
Szczypce dla jubilerów	103
Szczypce dla mechaników precyzyjnych	107
Szczypce do gięcia haków rynnowych	127
Szczypce do gięcia rur miedzianych	45
Szczypce do pierścieni osadczycy wewnętrznych	99



Artykuł	Str.	Artykuł	Str.	Artykuł	Str.
Szczypcy do pierścieni osadczych zewnętrznych	100	Zestaw kluczy do rur ze szczękami w kształcie litery S / szczypiec do pomp wodnych, 3-częściowy	53	Zestaw kluczy trzpieniowych sześciokątnych	132
Szczypcy do pomp wodnych dla profesjonalistów	30	Zestaw kluczy do rur ze szczękami w kształcie litery S, 3-częściowy	51	Zestaw kluczy trzpieniowych sześciokątnych	131
Szczypcy do przewodów światłowodowych 20°	111	Szczypcy tnące boczne dla elektroników ESD/EGB	086 087 088	Zestaw kluczy trzpieniowych z kulką	132
Szczypcy do ściągania izolacji VDE, samonastawne	76	Szczypcy tnące boczne do ściągania izolacji	57	Zestaw śrub do główki tnącej BO uniwersalny	23
Szczypcy do ściągania izolacji z automatyczną regulacją przekroju przewodu	70	Szczypcy tnące boczne do tworzyw sztucznych	110 111 112	Zestaw śrub do główki tnącej BO/MA uniwersalny	23
Szczypcy do syfonów sanitarnych, szczypcy do złązek	39	Szczypcy tnące boczne o zwiększonym przełożeniu	058 059	Zestaw szczypiec „Pierścienie osadcze”	101
Szczypcy do zaciskania końcówek kablowych	93	Szczypcy tnące boczne o zwiększonym przełożeniu VDE	75	Zestaw szczypiec „X-Grip” Red Edition, 3 częściowy	52
Szczypcy do zaginania	127	Szczypcy tnące boczne VDE	74	Zestaw szczypiec „X-Grip”, 3 częściowy	52
Szczypcy montażowe do węzy	108	Szczypcy tnące czołowe dla elektroników ESD/EGB, wykonanie smukłe	088 089	Zestaw szczypiec CompacT-Set „C”, chromowane z rękojeściami wielokomponentowymi	67
Szczypcy nastawne	28 36	Szczypcy tnące czołowe dźwigniowe	59	Zestaw szczypiec CompacT-Set „C-VDE”, chromowane z rękojeściami wielokomponentowymi	91
Szczypcy nastawne „AllGRIP”	29	Szczypcy tnące czołowe o zwiększonym przełożeniu	60	Zestaw szczypiec CompacT-Set „P”, polerowane z rękojeściami wielokomponentowymi	66
Szczypcy nastawne „FastGRIP”	28	Szczypcy tnące środkowe	59	Zestaw szczypiec dla elektroników, polerowane z rękojeściami wielokomponentowymi	89
Szczypcy nastawne VDE	78	Szczypcy ukośne 30° dla mechaników precyzyjnych	106	Zestaw szczypiec do pomp wodnych, 3-częściowy	50
Szczypcy nastawne z przyciskiem i szczękami w kształcie litery S „S-GRIP”	29	Szczypcy z długimi szczękami	104	Zestaw szczypiec do pomp wodnych, 3-częściowy „FastGRIP”	53
Szczypcy okrągłe	61	Szczypcy z ostrzem do zaciskania złączy Scotchlok®	97	Zestaw szczypiec VDE, chromowane z rękojeściami wielokomponentowymi	90
Szczypcy okrągłe dla elektroników ESD/EGB	86	Szczypcy zaciskowe	113	Zestaw szczypiec VDE, chromowane z rękojeściami wielokomponentowymi Plus	91
Szczypcy okrągłe VDE	76	Szczypcy zaciskowe do końcówek kablowych	095 096	Zestaw szczypiec, chromowane z rękojeściami wielokomponentowymi	64
Szczypcy okrągłe z długimi szczękami	61	Szczypcy zaciskowe do poręczy	114	Zestaw szczypiec, polerowane z rękojeściami wielokomponentowymi	65
Szczypcy płaskie dla elektroników ESD/EGB	85	Szczypcy zaciskowe spawalnicze do rur	114	Zestaw szczypiec, polerowane, powlekane tworzywem sztucznym	063 066 067
Szczypcy płaskie dla mechaników	103	Szczypcy zaciskowe z szerokimi szczękami	113	Zestaw szczypiec-kluczy „PowerGRIP”, 3-częściowy	51
Szczypcy płaskie dla mechaników precyzyjnych	106	Szczypcy zaciskowe ze szczęką pryzmową	113	Zestaw wkrętałów	133
Szczypcy płaskie VDE	75	Szczypcy-klucz „PowerGRIP”	28	Zestaw wkrętałów dla rzemieślników	120
Szczypcy płaskie z długimi szczękami	60	Sznur traserski	128	Zestaw wkrętałów dla rzemieślników	125
Szczypcy płasko-okrągłe dla elektroników ESD/EGB	86	Sznur traserski - kreda czerwona	128	Zestaw wkrętałów VDE	90
Szczypcy płasko-okrągłe dla mechaników	103 104 105	Sznur traserski - kreda niebieska	128	Zestaw wybijaków do zawleczek	133
Szczypcy płasko-okrągłe dla mechaników	103	Sznur traserski zapasowy	128		
Szczypcy płasko-okrągłe dla mechaników precyzyjnych	106	Szpicak, 8-kątny	125		
Szczypcy płasko-okrągłe, telefoniczne	062 063	Szpilki	123		
Szczypcy płasko-okrągłe, telefoniczne VDE	77	Uniwersalny brzeszczot do pił PUK	130		
Szczypcy regulacyjne	107 108	Wkrętak płaski VDE	84		
Szczypcy rewolwerowe	115	Wkrętak płasko-krzyżowy	120		
Szczypcy rewolwerowe dźwigniowe	115	Wkrętak płasko-krzyżowy	084 085		
Szczypcy tnące boczne	057 058	Wybijak do zawleczek	126		
Szczypcy uniwersalne	56	Wykrojnik ręczny z uchem	122		
Szczypcy uniwersalne dla elektryków	56	Wymienne nasadki do klucza do montażu baterii sanitarnych	44		
Szczypcy uniwersalne VDE	73	Zestaw kluczy trzpieniowych	131		
Szczypcy uniwersalne VDE dla elektryków	73				
Zestaw końcówek wymiennych do szczypiec rewolwerowych, 6-częściowy	115				



Kod art. Str.	Kod art. Str.	Kod art. Str.	Kod art. Str.	Kod art. Str.	Kod art. Str.	Kod art. Str.	Kod art. Str.
073100 131	134010 045	188015 030	240070 122	289025 125	490005 082	521105 061	534110 100
073120 131	134015 045	190005 113	240075 122	289030 125	491005 081	523105 099	534115 100
073400 132	134020 045	190010 113	240080 122	290005 125	491010 081	524102 062	534120 100
073410 132	134030 045	192005 113	240085 122	335105 133	491020 082	524103 062	534125 100
073420 132	140005 041	195005 113	240095 122	335110 133	491020 081	524105 062	537005 097
073540 132	140105 041	195010 113	240100 122	335115 133	491020 079	524202 062	538005 097
073650 132	140110 041	195015 113	240105 122	355005 115	491025 081	524203 062	539010 095
073860 131	140115 041	196010 114	240115 122	356005 115	492005 082	524205 062	539020 095
100010 033	140205 041	197005 114	240120 122	356010 115	493005 080	524602 062	539030 095
100015 033	140210 041	198005 114	240135 122	374020 129	493010 080	524603 062	539040 096
100020 033	140303 041	199035 046	240145 122	379010 130	494005 083	524605 062	539050 096
100025 033	140305 041	199115 045	240155 122	379015 130	494010 083	526005 063	539100 096
100050 033	140310 041	199116 045	240175 122	383005 129	494015 083	526010 063	540010 097
100060 033	140403 041	199120 045	240195 122	384005 129	495005 080	526100 063	540015 097
100065 033	140405 041	210105 120	240200 122	385010 083	495010 080	526105 063	542105 070
100070 033	141105 041	210110 120	240245 122	385020 083	495025 080	526600 063	542205 070
110010 035	141105 042	210115 120	245005 123	430005 012	496010 080	526605 063	543105 070
110015 035	141105 042	210120 120	245006 123	430010 012	500010 059	530005 101	543205 070
110020 035	141110 042	210125 120	245010 123	430015 012	500015 059	530105 101	543305 070
110025 035	145005 044	210130 120	245011 123	430020 012	500020 059	530205 101	544005 071
110030 035	149105 044	210135 120	245012 123	430025 012	501615 059	531000 099	545105 056
110075 033	149110 044	210140 120	245015 123	430050 013	503010 107	531005 099	545110 056
110080 035	149115 044	210145 120	245016 123	430136 012	504010 107	531010 099	545115 056
111005 034	149120 044	210500 125	245020 123	430137 012	505010 108	531015 099	545305 056
111010 034	151105 039	215105 120	245021 123	430139 012	506010 108	531020 099	545310 056
111015 034	154005 039	215110 120	245022 123	430140 012	510005 025	531600 099	545315 056
111020 034	154010 039	215115 120	246005 123	433020 015	510010 025	531605 099	545605 056
111025 034	156205 127	215120 120	246010 123	433040 015	510015 025	531610 099	545610 056
115005 032	156210 127	223105 084	250005 129	433125 015	510020 025	531615 099	545615 056
115010 032	157005 127	223110 084	257005 126	433145 015	510105 025	531620 099	546010 056
115015 032	158005 049	223115 084	257010 126	434025 016	510110 025	532005 099	550105 093
115020 032	158010 049	223120 084	257020 126	434081 016	510115 025	532010 099	553105 062
115025 032	158015 049	223125 084	257025 126	434135 016	510120 025	532015 099	554105 061
115050 034	167005 128	223130 084	258010 126	435010 020	511005 117	532020 099	568005 108
115110 032	167105 128	223135 084	260005 126	435030 021	511105 117	532025 099	568010 108
115115 032	167110 128	223350 090	260008 126	435133 020	512000 025	532105 099	569105 104
115120 032	167115 128	224105 085	260010 126	436010 022	512020 025	532110 099	569110 104
127005 036	172100 046	224110 085	260015 126	436132 022	512220 025	532115 099	569205 104
127010 036	172190 046	224115 085	260020 126	437002 017	514005 117	532120 099	569210 104
127015 036	173071 047	224120 085	260025 126	437005 017	514105 117	532125 099	570115 103
127020 036	174100 047	226110 084	260035 126	437100 023	515005 117	533040 100	571105 103
127025 036	174300 048	226115 084	260045 126	437131 017	515010 117	533045 100	572110 103
128005 044	174500 048	227005 085	276005 124	437133 017	515020 117	533050 100	573310 104
129005 036	174700 049	240005 122	276010 124	437305 018	515105 117	533055 100	574115 104
129010 036	180305 028	240010 122	277010 124	438050 018	515110 117	533060 100	574215 104
130010 037	180310 028	240015 122	277020 124	439005 018	515120 117	533640 100	575015 105
130015 037	180315 028	240020 122	277030 124	439015 018	518005 060	533645 100	576115 105
130020 037	180900 051	240025 122	277035 124	439020 018	518105 060	533650 100	576215 105
130025 037	182005 028	240030 122	285005 124	439131 018	518605 060	533655 100	577015 105
130030 037	182010 028	240035 122	285010 124	439132 018	519000 061	533660 100	578015 106
130110 037	182015 028	240040 122	285020 124	439133 018	519005 061	534005 100	579015 106
130115 037	182900 053	240045 122	286015 125	439134 018	519100 061	534010 100	580105 106
130120 037	184010 029	240050 122	289005 125	445010 012	519105 061	534015 100	581105 107
130125 037	186010 029	240055 122	289010 125	445135 012	521000 061	534020 100	582105 107
130130 037	188005 030	240060 122	289015 125	480010 023	521005 061	534025 100	583010 106
134005 045	188010 030	240065 122	289020 125	480133 023	521100 061	534105 100	584005 060

Kod art. Str.	Kod art. Str.	Kod art. Str.
584015 060	<b>598030</b> 075	<b>950010</b> 035
584105 060	598120 075	950015 035
584115 060	598125 075	950020 035
584605 060	598130 075	<b>951010</b> 034
584615 060	<b>599005</b> 073	951015 034
<b>586105</b> 058	<b>600010</b> 075	951020 034
<b>587110</b> 057	<b>601005</b> 076	<b>952005</b> 033
587115 057	601105 076	952010 033
587120 057	<b>602005</b> 079	952015 033
587215 057	602010 079	952020 033
587220 057	<b>603010</b> 079	952030 033
587225 057	<b>604010</b> 076	<b>966005</b> 030
587520 057	<b>605005</b> 079	966010 030
587605 057	605010 079	966015 030
587610 057	<b>610005</b> 085	966021 050
587615 057	<b>611005</b> 086	966025 030
587620 057	<b>612005</b> 086	966030 030
<b>588105</b> 058	<b>613005</b> 086	966031 030
588110 058	<b>614005</b> 086	966032 030
588112 058	<b>615005</b> 087	966164 050
588115 058	615010 087	966165 030
588120 058	<b>616005</b> 087	966166 030
588205 058	616010 087	966167 030
588210 058	<b>617005</b> 087	<b>970500</b> 133
588212 058	<b>618005</b> 088	<b>976100</b> 130
588215 058	<b>619005</b> 088	976110 130
588220 058	<b>620005</b> 088	<b>977005</b> 041
588605 058	<b>621005</b> 089	<b>978005</b> 042
588610 058	<b>622005</b> 089	978155 042
588615 058	<b>630005</b> 110	978205 042
588620 058	<b>631005</b> 110	<b>980005</b> 013
588625 058	<b>632005</b> 110	980010 013
588670 059	632010 110	980015 013
<b>589210</b> 078	632015 110	980020 013
<b>590205</b> 075	632020 110	980030 019
<b>592110</b> 077	<b>633110</b> 111	980050 014
592205 077	<b>636105</b> 112	980082 020
592210 077	636110 112	980100 023
<b>593010</b> 077	636115 112	980135 013
593205 077	<b>637115</b> 112	980136 013
593210 077	<b>641015</b> 111	980137 013
<b>594005</b> 078	641030 111	980138 013
594205 078	<b>642110</b> 111	<b>984050</b> 014
<b>595205</b> 076	<b>777000</b> 101	<b>985010</b> 020
<b>596205</b> 073	<b>800005</b> 064	985135 020
596210 073	800010 064	<b>991115</b> 052
596215 073	800025 065	991215 052
596305 073	800040 065	991605 089
596310 073	800045 066	991900 053
596315 073	800050 067	991952 051
<b>597020</b> 074	800080 066	<b>996010</b> 022
597025 074	800085 067	996135 022
597115 074	<b>840040</b> 063	
597120 074	<b>860005</b> 090	
597125 074	860010 091	
597520 074	<b>880050</b> 091	



VBW Werkzeugfabrik GmbH  
Lindenallee 27  
D-42349 Wuppertal

Fon +49 (0) 202 4791-0  
Fax +49 (0) 202 4791-393

[sales@vbw.de](mailto:sales@vbw.de)  
[www.vbw.de](http://www.vbw.de)

